

المضي قدماً نحو توجه استراتيجي جديد

التقرير السنوي ٢٠١٤

المضي قدماً نحو توجه استراتيجي جديد

بدأ بنك البحرين الإسلامي بتطبيق استراتيجيته الخمسية الجديدة، بعد أن تم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة في أبريل ٢٠١٤م. وقد تم تطوير هذه الاستراتيجية بالتعاون مع مجموعة بوسطن الاستشارية (BCG). وتتضمن الأهداف الرئيسية لهذه الإستراتيجية التركيز على الأنشطة المصرفية الأساسية، والتخلص بشكل منظم من الأصول الاستثمارية غير المدرة، وخفض التكاليف الرأسمالية والمصروفات التشغيلية، فضلاً عن تطوير البنية التحتية لتقنية المعلومات، والاستفادة من الفرص المتاحة لدخول الأسواق الجديدة خارج البحرين بهدف توسيع نطاق أنشطة البنك.



المحتويات

القسم الأول

- ٢ نبذة عن البنك
- ٣ الرؤية، الرسالة
- ٤ المؤشرات المالية
- ٥ إنجازات العمليات التشغيلية

القسم الثاني

- ٦ كلمة رئيس مجلس الإدارة
- ٨ مجلس الإدارة
- ١٠ هيئة الرقابة الشرعية
- ١٢ تقرير القائم بأعمال الرئيس التنفيذي
- ١٤ الإدارة التنفيذية
- ١٧ استعراض العمليات التشغيلية
- ٢٦ استعراض عمليات إدارة المخاطر
- ٢٧ الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت
- ٣٣ المسؤولية الاجتماعية
- ٣٤ حوكمة الشركات
- ٤١ تقرير هيئة الرقابة الشرعية

القسم الثالث

- ٤٣ تقرير مدققي الحسابات
- ٤٤ بيان المركز المالي الموحد
- ٤٥ بيان الدخل الموحد
- ٤٦ بيان التدفقات النقدية الموحد
- ٤٧ بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
- ٤٨ بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
- ٤٩ بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
- ٥٠ إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
- ٨٠ إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

برج السلام
المنطقة الدبلوماسية
ص.ب. ٥٢٤٠، المنامة
مملكة البحرين

الهاتف: ٥٦١١١ ١٧ (٩٧٣+)

الفاكس: ٨٠٨ ٥٣٥ ١٧ (٩٧٣+)

البريد الإلكتروني: corporate.communications@bisb.com

الموقع الإلكتروني: www.bisb.com



صاحب السمو الملكي
الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر
مملكة البحرين



صاحب الجلالة
الملك حمد بن عيسى آل خليفة

ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الملكي
الأمير سلمان بن حمد آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء

نبذة عن البنك

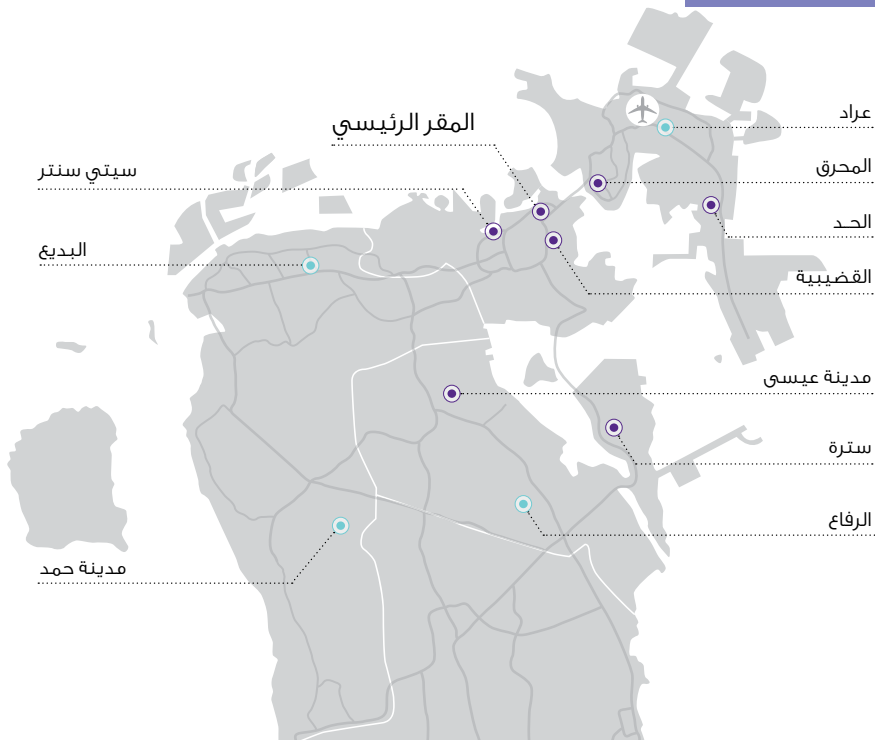
نبذة عامة

يتمتع بنك البحرين الإسلامي (BisB) بميزة فريدة باعتباره أول بنك متخصص في تقديم الخدمات المصرفية الإسلامية في مملكة البحرين، والرابع إقليمياً. تأسس البنك عام ١٩٧٩م، وباشر أعماله بموجب ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف قطاع تجزئة (إسلامي)، وقد أدرج في بورصة البحرين. وفي نهاية عام ٢٠١٤م، بلغ رأسمال البنك المدفوع ٩٣ مليون دينار بحريني، فيما بلغ إجمالي أصوله ٨٧٥ مليون دينار بحريني.

وبفضل من الله تعالى، ثم بفضل اعتماده على الجمع بين تراثه العريق وتقاليده المتميزة مع أحدث أساليب الأعمال المصرفية المدعومة بالتكنولوجيا والابتكار، تمكن بنك البحرين الإسلامي من المحافظة على مكانته باعتباره البنك الإسلامي التجاري الرائد في البحرين.



خدمات الزبائن



حول المملكة

● المجمعات المالية
● الفروع

الرؤية والرسالة

رؤيتنا

أن نكون الشريك المالي الإسلامي المفضل... ننمو سوياً ونتخطى الحدود.

رسالتنا

- الجودة والرقى في تقديم الأفضل لـ:
- **زبائننا:** ما يفوق توقعاتهم ويعزز ولائهم.
- **موظفينا:** ما يحفظ استقرارهم ويزيد من قدراتهم.
- **مساهميننا:** عوائد عالية ومستمرة.
- **مجتمعنا:** مواصلة واستمرار الدعم.

الموظفون



المجتمع

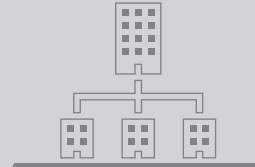
المساهمون



٥٤
صراف آلي

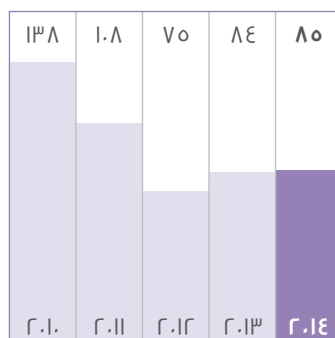
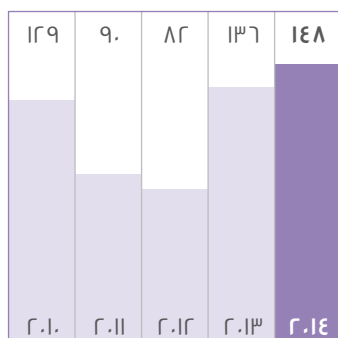
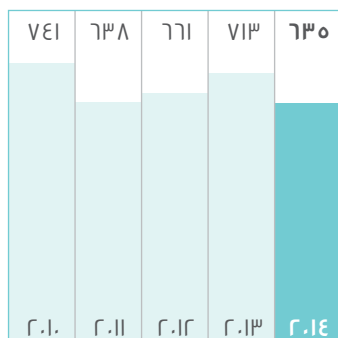
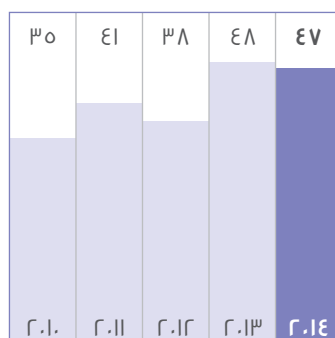
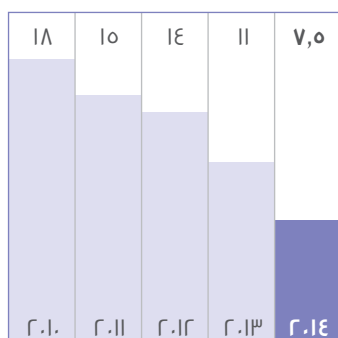
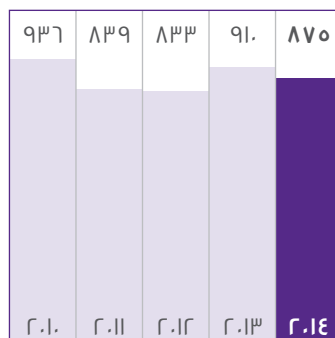
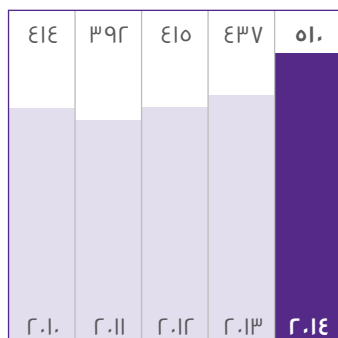


٤
مجمعات مالية



٧
فروع

المؤشرات المالية



إنجازات العمليات التشغيلية

تحسين خدمات الزبائن وتعزيز راحتهم



تضمنت المبادرات التي طرحها البنك خلال عام ٢٠١٤م والتي تهدف إلى خدمة زبائنه، افتتاح مجمعين ماليين إضافيين، ليصل بذلك إجمالي عدد المجمعات المالية إلى أربعة، وطرح بطاقة ماستر كارد تيتانيوم الجديدة، واستحداث بطاقة فيزا «سيجنيتشر» للخصم المباشر الموجهة لزبائن خدمات الثريا المصرفية الخاصة، وذلك لأول مرة في مملكة البحرين.

الخدمات المصرفية للشركات تعزز مساعدتها للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة



قام بنك البحرين الإسلامي بتوسيع نطاق دعمه لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في عام ٢٠١٤م، وذلك من خلال تخصيص ٢٠ مليون دينار بحريني إضافية لبرنامج تمويل المؤسسات من تمكين، مما أدى إلى تعزيز قيمة الاتفاقية المبرمة بين تمكين وبنك البحرين الإسلامي إلى ٥٠ مليون دينار والتي أسفرت عن استفادة أكثر من ٢٠٠ مؤسسة صغيرة ومتوسطة حتى الآن.

زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد



ساهمت المبادرات المتميزة والخدمات والمنتجات الجديدة التي طرحها البنك خلال عام ٢٠١٤م، إضافة إلى التركيز المتواصل على خدمات الزبائن في زيادة قاعدة الزبائن في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ١٤٪، مع نمو التمويل الإسلامي بنسبة ١٩٪ بالرغم من ارتفاع حدة المنافسة في قطاع الخدمات المصرفية في البحرين.

النتائج المالية تعكس نجاح الإستراتيجية الجديدة



بات الأداء المالي القوي الذي حققه بنك البحرين الإسلامي خلال العام واضحاً من خلال ارتفاع صافي الربح بنسبة ٥٢٪ مقارنة بالعام الماضي، وهو ما يعكس نجاح البنك في تنفيذ إستراتيجيته الجديدة التي تركز على تعزيز الأنشطة الأساسية والتخلص من الأصول الاستثمارية غير المدرة. وقد اعتمد البنك بالكامل على العائدات والرسوم المتحققة من الأنشطة المالية الرئيسية والتي تشكل أكثر من ٨٢٪ من إجمالي الدخل التشغيلي للبنك، وذلك بدون أي أرباح معاد تقييمها أو غير مكتسبة، باستثناء التخارج الناجم من بعض المشاريع الاستثمارية والأسهم المدرجة والتي حققت مكاسب صافية بقيمة ٦,٩ مليون دينار بحريني.

جائزة أفضل بنك إسلامي في البحرين ٢٠١٤م



حظيت الإنجازات الملموسة التي حققها بنك البحرين الإسلامي خلال عام ٢٠١٤م، سواء على المستوى المالي أو التشغيلي أو الأعمال على تقدير كبير من جانب الصناعة المصرفية، مما أهل البنك للحصول على جائزة «أفضل بنك إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٤م» من انترناشيونال فاينانس، المجلة المالية الرائدة الكائن مقرها في المملكة المتحدة. وقد قام أعضاء لجنة التحكيم بمراجعة الترشيحات الواردة من قبل قراء المجلة بعناية فائقة، وذلك ضمن إجراء يهدف إلى اختيار المؤسسات الفائزة.

ترسيخ البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات



اشتملت أبرز الإنجازات التي حققها البنك في مجال تكنولوجيا المعلومات خلال عام ٢٠١٤م على تطوير النظام المصرفي الأساسي، ودعم خطط استمرارية العمل من خلال تطوير موقع استعادة البيانات في حالات الكوارث وتحسين إطار عمل أنظمة أمن المعلومات. كما تم أيضاً تشغيل أنظمة جديدة متطورة في دوائر الموارد البشرية والتحصيل والمشتريات والأرشيف.

كلمة رئيس مجلس الإدارة

”بالرغم من مضي عام آخر حافل بالتحديات وشدة المنافسة، فإنه يسرني أن أشير إلى أن أداء قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات في البنك كان جيداً، حيث شهدا زيادة ملموسة في حصتهما من قطاع الخدمات المصرفية على مستوى البحرين خلال عام ٢٠١٤م“

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين
نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين

كما ويسعدني أن أوضح بأن بنك البحرين الإسلامي قد حقق تحسناً مالياً ملموساً في عام ٢٠١٤م، حيث ارتفع صافي الربح للعام بنسبة ٥٢ بالمائة ليصل إلى ٩,٣ مليون دينار بحريني، مقارنة مع ٦,١ مليون دينار بحريني في ٢٠١٣م، بينما ارتفع إجمالي الدخل بنسبة ١٩ بالمائة إلى ٤٣ مليون دينار بحريني من ٣٦ مليون دينار بحريني في العام الماضي. من ناحية أخرى، بلغ نصيب السهم من الأرباح ٩,٩٣ فلس مقارنة مع ٦,٥٢ فلساً للسهم الواحد في عام ٢٠١٣م.

لقد واصل البنك الحفاظ على ميزانية قوية خلال العام، فقد بلغ إجمالي الموجودات ٨٧٥ مليون دينار بحريني، بينما بلغت حقوق المساهمين ٧٩ مليون دينار بحريني في نهاية عام ٢٠١٤م. وحافظت مستويات السيولة في البنك على معدلاتها الجيدة عند ١٢١ مليون دينار بحريني. وفي إطار حرص بنك البحرين الإسلامي على مواصلة نهجه الحذر والمحافظة، فقد بلغت محفظة مخصصاته ١٢ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٤م، مقارنة مع ١٠ مليون دينار بحريني مخصصات في عام ٢٠١٣م، الأمر الذي يعكس نجاح الإجراءات التي اتخذها البنك خلال العام لمواجهة الاستثمارات وأصول التمويل غير المنتجة.

وبالرغم من مضي عام آخر حافل بالتحديات وشدة المنافسة، فإنه يسرني أن أشير إلى أن أداء قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات في البنك كان جيداً، حيث شهدا زيادة ملموسة في حصتهما من قطاع الخدمات المصرفية على مستوى البحرين خلال عام ٢٠١٤م.

وهذا يعكس جدوى جهودنا الحثيثة والمتواصلة في توفير أعلى مستويات الخدمة للزبائن، يدعمنا في ذلك طرق عدد من الخدمات والمنتجات المبتكرة الجديدة.

وفي نفس الوقت، واصل بنك البحرين الإسلامي تعزيز سياسات الحوكمة المؤسسية وإطار عمل إدارة المخاطر، فضلاً عن دعم استثماراته في موارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات المتطورة. كما حرص البنك أيضاً على مواصلة دوره الرائد كمساهم فعال في جهود التنمية الاقتصادية وتحقيق الرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين، وتطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية من خلال تبني برنامج طموح للمسؤولية الاجتماعية في البنك.

وفي تطور هام، بدأ البنك تطبيق إستراتيجيته الخمسية الجديدة خلال العام. وقد تم تطوير هذه الإستراتيجية بالتعاون مع مجموعة بوسطن الاستشارية، حيث اعتمدها مجلس الإدارة في أبريل ٢٠١٤م. وتتضمن الأهداف الرئيسية لهذه

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة
يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير
السنوي والبيانات المالية الموحدة
لبنك البحرين الإسلامي عن السنة
المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤م.
لقد كان عام ٢٠١٤م عاماً ناجحاً
للبنك، حيث شهد زيادة في
الربحية، مع مواصلة تحسين
قوته التنافسية، وبدء تطبيق
الإستراتيجية الخمسية الجديدة
الرامية إلى تحقيق النمو.



عبدالرزاق عبداللّه حسن القاسم
رئيس مجلس الإدارة

التوجه سوف يستمر في عام ٢٠١٥م، وإن كان بمعدلات معتدلة بسبب تأثير الانخفاض في أسعار النفط. ولاشك أن النمو المستمر في الاقتصاد المحلي سوف يعود بالفائدة على قطاع الأعمال والتجارة، فضلاً عن تأثيره الإيجابي على صناعة الخدمات المصرفية والمالية. لذا فإننا نشعر بالتفاؤل الشديد تجاه مستقبل بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٥م، وخاصة وإننا في خضم تنفيذ إستراتيجية جديدة، ونقف على أعتاب فصل جديد من قصة نجاح البنك وتاريخه العريق والمستدام.

بالنيابة عن مجلس الإدارة، وبالأصالة عن نفسي أود أن أتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على قيادتهم الرشيدة، ورؤيتهم الصائبة للبرنامج الإصلاحي، ودعهم المتواصل لقطاع الخدمات المصرفية الإسلامية. كما أتوجه بالشكر والتقدير إلى مصرف البحرين المركزي ومختلف الهيئات الحكومية على توجيهاتهم السديدة وتعاونهم المستمر.

وأخيراً أنتهز هذه المناسبة لأعبر عن خالص تقديري لمساهمي البنك وزبائنه الكرام على ولائهم وتشجيعهم المستمر، والشكر موصول إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيّمة، وإلى فريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على إخلاصهم في العمل ومستواهم المهني الرفيع في مواجهة عام آخر حافل بالتحديات.

أسأل الله العليّ القدير أن يسدد خطانا، ويوفقنا لما فيه الخير والنجاح.

عبدالرزاق عبداللّه حسن القاسم
رئيس مجلس الإدارة

الإستراتيجية التركيز على الأنشطة المصرفية الأساسية، والتخلص بشكل منظم من الأصول الاستثمارية غير المتداولة، وخفض التكاليف الرأسمالية والمصروفات التشغيلية، فضلاً عن تطوير البنية التحتية لتقنية المعلومات، والاستفادة من الفرص المتاحة لدخول الأسواق الجديدة خارج البحرين بهدف توسيع نطاق أنشطة البنك. وقد برهنت إنجازاتنا المالية والتشغيلية خلال عام ٢٠١٤م عن التقدم الملموس الذي حققناه في تنفيذ إستراتيجيتنا الجديدة الرامية إلى تحقيق النمو.

من ناحية أخرى، شهد عام ٢٠١٤م بعض التغيرات في تشكيل مجلس الإدارة، من ضمنها استقالة الدكتور شريف السيد علي أيوب، العضو الممثل للبنك الإسلامي للتنمية من مجلس الإدارة، بعد تعيينه بمنصب الأمين العام المساعد لمجلس الخدمات المالية الإسلامية. وفي هذا الصدد يسعدني أن أتوجه بالشكر والتقدير إلى الدكتور أيوب على إسهاماته المتميزة متمنياً له كل التوفيق والنجاح في مهام منصبه الجديد. كما أرحب بالسيد محمد هادي المجعي الذي انضم إلى المجلس ممثلاً للبنك الإسلامي للتنمية، واثقين من أن خبرته الطويلة سوف تسهم في إثراء أعمال المجلس.

كما استقال السيد محمد إبراهيم محمد من منصب الرئيس التنفيذي للبنك خلال العام، و بالنيابة عن مجلس الإدارة، أود أن أتوجه إليه بخالص الشكر والامتنان على عطائه المستمر ودوره الريادي منذ عام ٢٠٠٧م، متمنياً له التوفيق في مشاريعه المستقبلية. كما أنتهز هذه الفرصة لأتوجه بالتهنئة إلى السيد محمد أحمد جناحي الذي تمت ترقيته إلى منصب نائب الرئيس التنفيذي وتعيينه بمنصب القائم بأعمال الرئيس التنفيذي. ويعد السيد محمد أحمد جناحي مصرفياً مخضرمًا يملك أكثر من ٤٠ سنة في قطاع الصيرفة. وقد انضم السيد محمد إلى بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٧م في منصب مدير عام الخدمات المساندة، بعد أن شغل العديد من المناصب التنفيذية في بنك البحرين الوطني، وبنك البركة، وطيران الخليج، متمنياً له كل التوفيق والنجاح في منصبه الجديد، مؤكداً له دعم المجلس الكامل لإنجاح جهوده الطيبة في أداء مسؤولياته الجديدة.

وبالمضي قدماً نحو الأمام، فإن المستقبل الاقتصادي لمملكة البحرين مازال يبدو واعداً وإيجابياً، مدفوعاً بتحسين أداء القطاع غير النفطي وزيادة الإنفاق الحكومي. ويتوقع صندوق النقد الدولي بأن يشهد اقتصاد المملكة نمواً بمعدلات أسرع من متوسط النمو الإقليمي والعالمي لهذا العام، وأن هذا

مجلس الإدارة



٢



١



٤



٣



٦



٥



٩



٨



٧

١. **السيد عبدالرزاق عبدالله القاسم**
رئيس مجلس الإدارة
عضو تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٥ يونيو ٢٠١٣

السيد عبدالرزاق القاسم هو الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة بنك البحرين الوطني. انضم إلى بنك البحرين الوطني عام ١٩٧٧ بعد أن قضى سبع سنوات في العمل مع بنك تشيس مانهاتن. السيد عبدالرزاق القاسم هو رئيس مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي، ورئيس مجلس إدارة شركة بنغت، ورئيس الجمعية المصرفية في البحرين، ونائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التعيينات والمكافآت في شركة البحرين للاتصالات (بتلكو). كما أنه نائب رئيس مجلس إدارة شركة أمنية (الأردن)، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة ديفاهي راجيح جولهان (ديراجو) في المالديف، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة شور جيرنسي ليمتد، وشركة شور جيرنسي ليمتد، وشور آيل أو مان ليمتد. كما أنه عضو مجلس إدارة برنامج ولي العهد للمنج الدراسية العالمية، وعضو مجلس حماية الودائع في مصرف البحرين المركزي. السيد عبدالرزاق حاصل على ماجستير في علوم الإدارة وزمالة سلوان من معهد ماسوتشوتس للتكنولوجيا في الولايات المتحدة الأمريكية.

٢. **العميد خالد محمد المناعي**
نائب رئيس مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ١١ يونيو ٢٠١٣

العميد خالد المناعي هو مدير عام صندوق التقاعد العسكري في البحرين، وأحد مؤسسي لجنة التقاعد العسكري لدول الخليج العربي. وقد انضم إلى صندوق التقاعد العسكري بعد قضاء ٣٠ عاماً في خدمة قوة دفاع البحرين، والعميد خالد المناعي عضو مجلس إدارة شركة البحرين للاتصالات (بتلكو)، والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، وشركة إدارة الأصول «أصول»، وهو حاصل على ماجستير من جامعة شيفيلد هالام في المملكة المتحدة، ويملك خبرة مهنية تربو على ٣٤ عاماً.

٣. **السيد طلال علي الزين**
عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

السيد طلال الزين هو الرئيس التنفيذي لشركة باين بريدج للاستثمارات في الشرق الأوسط ذ.م.ب (م)، كما أنه رئيس مشارك للاستثمارات البديلة في باين بريدج. قبل ذلك كان عضواً لمجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة ممتلكات البحرين القابضة. وقد قضى ١٨ عاماً مع إنفستكورب بنك في منصب العضو المنتدب والرئيس المشارك لتوظيف الاستثمارات وإدارة العلاقات. كما شغل السيد طلال الزين منصب نائب رئيس الخدمات المصرفية الدولية الخاصة، ورئيس الخدمات المصرفية الاستثمارية للشرق الأوسط لدى بنك تشيس مانهاتن، فضلاً عن منصب مسؤول خدمات الشركات في سيتي بنك البحرين. والسيد طلال الزين عضو مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي، وجمعية المصرفيين في البحرين. وقد ترأس وشغل منصب عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات الكبرى مثل لاكلارين، ومجلس التنمية الاقتصادية وطيران الخليج وحلبة البحرين الدولية.

السيد طلال الزين حاصل على ماجستير في التمويل من جامعة ميرسير في أطلنطا، الولايات المتحدة الأمريكية، وماجستير في إدارة الأعمال (تخصص محاسبية) من جامعة أوبلثورب في أطلنطا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٤. **السيد خليل إبراهيم نورالدين**
عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

يعد السيد خليل نورالدين خبيراً مصرفياً رائداً على المستوى التنفيذي والإداري. ويشغل حالياً منصب الشريك الإداري في كابيتال نولدج وهي شركة متخصصة في الخدمات الاستشارية والتدريب. وعلى مدى الست سنوات الماضية، نفذ العديد من المهام الاستشارية للمؤسسات المالية في مجال صياغة الاستراتيجية والتطبيق. وقبل ذلك عمل السيد نورالدين لدى إنفستكورب بنك في البحرين، وبي بي إس لإدارة الأصول في لندن وزورخ، وبنك تشيس مانهاتن في البحرين. وهو عضو فعال في العديد من الجمعيات المدنية والمهنية في البحرين. السيد خليل نورالدين محلل مالي معتمد، حاصل على ماجستير في التحليل الكمي من كلية ستيرن للأعمال في جامعة نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية، وبكالوريوس في هندسة الأنظمة من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن في المملكة العربية السعودية. يملك السيد خليل نورالدين خبرة مهنية تمتد لأكثر من ٣٦ عاماً.

٥. **السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي**
عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

شغل السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي منصب الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة المصرف الخليجي التجاري حتى يونيو ٢٠١٢، واستمر في منصبه كعضو مجلس إدارة حتى يوليو ٢٠١٣. وقبل ذلك تولي منصب الرئيس التنفيذي لمركز إدارة السيولة. كما شغل في السابق منصب نائب الرئيس لوحدة التسويق العالمي، ونائب الرئيس للخرينة وإدارة الأوراق المالية المتداولة، ومدير عام الأوراق المالية في المؤسسة العربية المصرفية. كما عمل أيضاً في الخدمات المالية لبنك البحرين والكويت، ومصرف الشامل. وهو حاصل على شهادة ماجستير من جامعة البحرين، وبكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت، ويتمتع بخبرة تربو على ٣٣ عاماً في كل من الخدمات المصرفية الإسلامية والتقليدية.

٦. **السيد عثمان إبراهيم ناصر العسكر**
عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي ومستقل
تم انتخابه في ٧ يوليو ٢٠١٣

السيد عثمان العسكر هو مدير إدارة الاستثمارات في الأمانة العامة للأوقاف في دولة الكويت. وقد انضم إليها عام ١٩٩٥، وشغل العديد من المناصب قبل أن يتولى مهام منصبه الحالي في عام ٢٠١٠. وقبل ذلك، كان رئيساً لإدارة الاستثمار والبنوك في شركة النقل العام الكويتية. والسيد عثمان العسكر عضو مجلس إدارة المجموعة التعليمية القابضة في الكويت، وعضو مجلس إدارة سابق في شركة رساميل للهيكلة المالية في الكويت، وهو حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال والاقتصاد من جامعة واشنطن سنتر في الولايات المتحدة الأمريكية، ويملك خبرة مهنية متخصصة تمتد لأكثر من ٢٧ عاماً.

٧. **السيد محمد أحمد عبدالله**
عضو مجلس الإدارة
عضو غير تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ١١ يونيو ٢٠١٣

يت رأس السيد محمد أحمد إدارة الصناديق في شركة إدارة الأصول «أصول»، وقبل انضمامه إليها، شغل مناصب إدارية عليا في كريدي سويس آيه جي فرع البحرين، وجريدي سويس آيه جي-دبي. بدأ حياته المهنية في بنك أتش إس بي سي الشرق الأوسط قبل أن ينتقل للعمل فيه ميريل لينش البحرين ويمضي بها ٧ سنوات. السيد محمد أحمد عضو مجلس إدارة، ورئيس لجنة الترشيحات والمكافآت وعضو في لجنة التدقيق في كل من مجموعة ميدغلف وميدغلف أليانز تكافل، علاوة على أنه عضو مجلس إدارة ونائب رئيس لجنة التدقيق بشركة البحرين للتسهيلات التجارية. السيد محمد أحمد حاصل على بكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، كما أنه عضو معتمد في الجمعية الوطنية لوسطاء الأوراق المالية، والجمعية الوطنية للعقود الآجلة. يتمتع السيد محمد أحمد بخبرة تربو على ١٦ سنة.

٨. **السيدة فاطمة عبدالله بودهيش**
عضو مجلس الإدارة
عضو تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينها في ٥ يونيو ٢٠١٣

تتولى السيدة فاطمة بودهيش منصب مساعد مدير عام إدارة مخاطر الائتمان في بنك البحرين الوطني. وقد انضمت إليه في عام ٢٠٠٤، حيث شغلت العديد من المناصب قبل أن تتولى منصبها الحالي في عام ٢٠١٣. قبل ذلك، عملت مع بنك البحرين والكويت لمدة خمس سنوات، وهي محاسب عام معتمد، حاصلة على ماجستير من جامعة البحرين، وشاركت في برنامج تطوير التنفيذيين الخليجين في كلية دارن للأعمال في جامعة فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية. تملك السيدة فاطمة بودهيش أكثر من ١٦ عاماً من الخبرة المهنية المتخصصة.

٩. **د. شريف السيد أيوب**
عضو مجلس الإدارة
عضو تنفيذي وغير مستقل
تم تعيينه في ٦ فبراير ٢٠١٤

يتمتع الدكتور شريف السيد أيوب بخبرة تربو على ١٦ عاماً في مجالات التمويل والإدارة والاستشارات والتنمية الاقتصادية. وخلال فترة عضويته في مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي عمل كمستشار في الأمور المتعلقة بالخرينة، الاستثمارات وتطوير صناعة الخدمات المالية الإسلامية مع البنك الإسلامي للتنمية.

نال الدكتور العديد من المؤهلات العلمية من أهمها: شهادة الدكتوراه في التمويل من جامعة ادنبره في المملكة المتحدة، شهادة الماجستير من جامعة كولومبيا، شهادة البكالوريوس من جامعة بالدوين والاس في الولايات المتحدة الأمريكية، شهادة محلل مالي معتمد (CFA) وشهادة المحاسبة القانونية (CPA).

كما عمل كزميل زائر في جامعة هارفارد وأستاذ زائر في المركز العالمي لدراسات التمويل الإسلامي (INCEIF) وفي مجلس الخدمات المالية الإسلامية (IFSB) في ماليزيا.

هذا وقد قدم الدكتور شريف السيد أيوب استقالته من مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي في ٨ أكتوبر ٢٠١٤م بعد أن انتقل من البنك الإسلامي للتنمية إلى العمل بمجلس الخدمات المالية الإسلامية في ماليزيا كأمين عام مساعد.

هيئة الرقابة الشرعية



٢



١



٤



٣



٥

١. فضيلة الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود

رئيس هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة تكافل الدولية، وبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامية بلندن، ومجموعة البركة المصرفية، وعضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية بمملكة البحرين، وخبير بمجمع الفقه الإسلامي الدولي، ومشارك منتظم في عدد من المؤتمرات والفعاليات المصرفية والفكرية والاجتماعية. وهو خطيب في عدد من جوامع البحرين منذ ١٩٧٣م إلى الوقت الحالي، ويحمل الدكتوراه من الكلية الزيتونية للشريعة بتونس.

٢. فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري

نائب رئيس هيئة الرقابة الشرعية

قاض سابق في محكمة الاستئناف العليا الشرعية الجعفرية بمملكة البحرين، وانتدب رئيساً لها لاحقاً، وهو إمام وخطيب جمعة، ويحمل شهادة الدراسات العليا في علوم الشريعة من الدراسات الحوزوية.

٣. فضيلة الشيخ عدنان عبد الله القطان

عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية لشركة السيولة المالية، ومصرف السلام، ومشارك في العديد من اللجان والدورات والندوات والمؤتمرات الإسلامية، كما يشغل منصب وكيل محكمة الاستئناف الشرعية العليا السنية بمملكة البحرين، وهو عضو المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، ومحاضر سابق بجامعة البحرين – قسم الدراسات الإسلامية، كما يتولى رئاسة مجلس أمناء مؤسسة السنايل لرعاية الأيتام، ونائب رئيس المؤسسة الخيرية الملكية، ورئيس بعثة مملكة البحرين للحج، وحاصل على الماجستير من جامعة أم القرى في مجال الكتاب والسنة.

٤. فضيلة الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في عدد من هيئات الرقابة الشرعية في مختلف دول العالم، منها: مصرف أبوظبي الإسلامي، ومصرف الشارقة، وبنك الإثمار، وبيت التمويل الخليجي، وبنك المؤسسة العربية الإسلامي في البحرين ولندن، وHSBC لندن، وصندوق الوفرة بالولايات المتحدة الأمريكية، ومؤشر داو جونز، وهو عضو المجلس الشرعي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، كما شارك في العديد من الندوات والمؤتمرات الفقهية والمصرفية العالمية، وحاز على العديد من الجوائز في مجال التمويل الإسلامي والخدمات الإسلامية، وحاصل على شهادة الدكتوراه من جامعة لاهاي – فرع البحرين.

٥. فضيلة الشيخ د. عصام خلف العنزي

عضو هيئة الرقابة الشرعية

عضو في هيئة الرقابة الشرعية بينك بوبيان وبنك الشام، وشركة الدار والمنار وغيرها، وهو مدير وحدة الرقابة الشرعية بدار الاستثمار، وعضو لجنة المعايير الشرعية بهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وعضو هيئة التدريس بجامعة الكويت، ويحمل شهادة الدكتوراه من الجامعة الأردنية – تخصص الفقه، ومشارك منتظم في العديد من المؤتمرات والندوات الفقهية والمصرفية.

تقرير القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

”خلال عام ٢٠١٤، حرص البنك على تركيز جهوده لتطوير خدمة الزبائن عن طريق افتتاح مجمعين ماليين إضافيين يوفران خدمات شاملة وميسرة تحت سقف واحد. كما تضمنت المبادرات التي طرحها البنك خلال العام تعزيز خدماته المصرفية الإلكترونية للأفراد والشركات“

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على خير الأنبياء وخاتم المرسلين
نبينا محمد وآله وصحبه أجمعين

يسرني أن أشير إلى أن بنك البحرين الإسلامي قد حقق أداءً متميزاً مرة أخرى في عام ٢٠١٤. وقد بات ذلك واضحاً من خلال النمو الملموس في الربحية، والأداء القوي لأعمالنا المصرفية الأساسية، وتحسين خدمات الزبائن. وفي نفس الوقت، واصل البنك دعم إمكانياته المؤسسية، وتعزيز التزامه بمسؤوليته الاجتماعية. إن مثل هذه الإنجازات المحققة تؤكد الجهود الدؤوبة والناجحة التي بذلها البنك في تنفيذ الإستراتيجية الخمسية الجديدة.

أهم النتائج المالية

ارتفع صافي الربح خلال عام ٢٠١٤ بنسبة ٥٢٪ ليصل إلى ٩.٣ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٦.١ مليون دينار بحريني في ٢٠١٣، الأمر الذي يبرز الأداء المالي القوي الذي حققه بنك البحرين الإسلامي خلال العام. كما ارتفع إجمالي الدخل بنسبة ١٩٪ ليلبلغ ٤٣ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٣٦ مليون دينار بحريني في العام الماضي. وقد شهد التمويل الإسلامي زيادة بنسبة ١٧٪، وارتفعت الاستثمارات في الصكوك بنسبة ١١٣٪، وشهدت الحسابات الجارية أيضاً نمواً بنسبة ٣٠٪. وتحسنت مستويات السيولة في البنك بنسبة ١٤٪، بينما انخفضت تكلفة التمويل بنسبة ٣٢٪.

والأهم من ذلك، فقد تمكن البنك من الاعتماد الكامل على العائدات والرسوم المتحققة من الأنشطة المالية الرئيسية والتي تشكل أكثر من ٨٢٪ من إجمالي الدخل التشغيلي للبنك. كما نجح البنك أيضاً في التخلص من بعض الأصول الاستثمارية بما في ذلك الأسهم المدرجة والصناديق المدارة والعقارات، وهو ما أسفر عن تحقيق مكاسب صافية بقيمة ٧ مليون دينار بحريني.

نمو الأعمال

حققت أنشطة البنك الرئيسية أداءً قوياً مرة أخرى في عام ٢٠١٤. وقد ساهمت المبادرات المتميزة والخدمات والمنتجات الجديدة التي طرحها البنك، فضلاً عن التركيز المتواصل على خدمات الزبائن إلى زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ١٤,٥٪، وزيادة حصة هذه الخدمات في السوق بنسبة ١٣,٥٪. كما شهد التمويل الإسلامي زيادة بنسبة ١٧٪، وارتفعت ودائع الزبائن بنسبة ٣٠٪. وانخفضت تكلفة التمويل بنسبة ٣٢٪. وقد نجح البنك في تحقيق هذا الأداء القوي بالرغم من ارتفاع حدة المنافسة في قطاع الخدمات المصرفية في البحرين.

من ناحية أخرى، شهدت الخدمات المصرفية للشركات عاماً ناجحاً في ٢٠١٤، حيث حققت العديد من الإنجازات الملموسة التي شملت تحسين حصتها في السوق من خلال قيد أصول جديدة، وزيادة عدد معاملات التمويل بنسبة ٢٠٪. كما وسع بنك البحرين الإسلامي من نطاق دعمه لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة من خلال تخصيص ٢٠ مليون دينار بحريني إضافية لبرنامج تمويل المؤسسات من تمكين. وهذا أدى إلى تعزيز قيمة الاتفاقية المبرمة بين تمكين وبنك البحرين الإسلامي إلى ٥٠ مليون دينار والتي أسفرت عن استفادة أكثر من ٢٠٠ مؤسسة صغيرة ومتوسطة حتى الآن.

خدمة الزبائن

حرص البنك على تركيز جهوده خلال عام ٢٠١٤ على خدمة الزبائن. ومن أبرز المبادرات التي طرحها في هذا الإطار افتتاح مجمعين ماليين آخرين يوفران خدمات شاملة تحت سقف واحد. كما تضمنت المبادرات التي طرحها البنك خلال العام لخدمة زبائنه تعزيز خدماته المصرفية الإلكترونية للأفراد والشركات، وطرح بطاقة ماستر كارد تيتانيوم الجديدة، واستحداث بطاقة فيزا سيجنتشر «Visa Signature» للخصم المباشر الموجهة لزبائن خدمة الثريا المصرفية الشخصية، وذلك لأول مرة في مملكة البحرين.

الإمكانيات المؤسسية

تمشياً مع أهداف الإستراتيجية الجديدة التي يتبنها البنك، واصلنا العمل على تعزيز البنية التحتية التشغيلية للبنك خلال عام ٢٠١٤. وفي مجال الموارد البشرية، قام البنك باتخاذ إجراءات تضمن تحقيق الحجم المؤسسي المناسب، حيث وافق بعض الموظفين على خطة التقاعد المبكر الاختيارية المجزية. وفي نفس الوقت، واصل البنك التركيز على توفير فرص التدريب والتطوير لموظفيه، بما يساهم في إبراز إمكانياتهم الكاملة ويعزز مساهمتهم المهني. وخلال العام أيضاً، استمر البنك في تنفيذ خطته الطموحة الرامية إلى تحديث وتطوير البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وقد تضمن ذلك تطوير النظام المصرفي الأساسي، وتحسين أنظمة إعداد التقارير المالية وإدارة المعلومات، وتعزيز الإجراءات والعمليات التشغيلية للمكاتب الخلفية. كما تم أيضاً تركيب أنظمة جديدة متطورة في دوائر الموارد البشرية والتحصيل والمشتريات والأرشيف. وواصل البنك دعم خطط استثمارية العمل مع نجاحه في تطوير واختبار أنظمة أمن المعلومات وموقع استعادة البيانات في حالات الكوارث.



محمد أحمد جناحي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

التطلع للمستقبل

بالمضي قدماً نحو الأمام، فإننا نشعر بالثقة تجاه مستقبل البحرين التي تمثل السوق الأساسية لبنك البحرين الإسلامي، كما نشعر بالتفاؤل تجاه أعمال البنك في عام ٢٠١٥. وتواصل حكومة البحرين تأكيد التزامها بالإصلاحات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية، وزيادة استثماراتها في مشاريع البنية التحتية. وتشير أحدث التوقعات الصادرة من مجلس التنمية الاقتصادية بأن تخصيص ٤,٤ مليار دولار أمريكي للأعمال الرأسمالية الرئيسية سوف يساعد على تعزيز المستويات الحالية للنمو، وترسيخ القاعدة الاقتصادية لتحقيق النمو على المدى البعيد.

وقد أشارت آخر التوقعات الصادرة من البنك الدولي بأنه من المتوقع أن يبلغ نمو الناتج المحلي الإجمالي حوالي ٤٪ في عام ٢٠١٤، وهو أعلى من نسبة ٧,٢٪ التي كانت متوقعة لمنطقة الشرق الأوسط، كما سيشهد نمواً سريعاً في عام ٢٠١٥ مقارنة بالاقتصادات العالمية والإقليمية، بالرغم من تأثير الانخفاض في أسعار النفط. وهو الأمر الذي سيكون له تأثير إيجابي على دعم قطاع الأعمال وتعزيز ثقة المستهلك بإذن الله تعالى، والتي ستعود بفائدة كبيرة على القطاع المصرفي المحلي بصفة عامة، وبنك البحرين الإسلامي على وجه التحديد.

شكر و تقدير

ختاماً أود أن أعرب عن خالص شكري وامتناني للدعم المتواصل والثقة، والتشجيع المستمر من جانب مجلس إدارة البنك، كما أتوجه بالشكر والتقدير إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيّمة، والشكر موصول إلى جميع زبائننا لثقتهم العالية وولائهم للبنك، وإلى شركاء العمل لتعاونهم الإيجابي والبناء. وأخيراً أود أن أشيد بفريق الإدارة وموظفي البنك على ما أظهروه من تفانٍ في العمل وجهود دؤوبة ومستوى مهني رفيع ساهم في تحقيق عام آخر ناجح لبنك البحرين الإسلامي.

والله ولي التوفيق.

محمد أحمد جناحي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

كما حرص البنك أيضاً على تطوير الحوكمة المؤسسية وإطار عمل إدارة المخاطر، بما يتماشى مع متطلبات أحدث الأحكام واللوائح التنظيمية. وفي هذا الإطار، اتخذ البنك الخطوات الضرورية اللازمة لضمان التزامه بتنفيذ قانون الامتثال الضريبي الأمريكي (فاتكا)، وطرح المركز الائتماني للشركات، وتطبيق سياسة الممارسات الصحيحة للمكافآت الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي.

المسؤولية الاجتماعية المؤسسية

يحرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام المتواصل بدعم جهود التنمية الاقتصادية وتحقيق الرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين من خلال تبني برنامج شامل للمسؤولية الاجتماعية. ويشتمل هذا البرنامج الطموح على مساندة جهود تطوير صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية العالمية، وقطاع الخدمات المصرفية في مملكة البحرين، وذلك من خلال الرعاية والمشاركة في العديد من الفعاليات ذات الصلة بالقطاع المصرفي الهامة. وفي هذا الصدد، فقد كان البنك في عام ٢٠١٤ شريكاً استراتيجياً بلاتينياً للمؤتمر العالمي السنوي الحادي والعشرين للمصارف الإسلامية، كما قدم البنك خلال العام ذاته الرعاية الذهبية للمؤتمر السنوي للعمل المصرفي والمالي الإسلامي الذي نظّمته هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. كما واصل البنك دوره الفعال في دعم العديد من المؤسسات الخيرية والتعليمية والصحية والثقافية والرياضية والاجتماعية، وتشجيع موظفيه على المشاركة في الأنشطة الاجتماعية.

اهتمام وتقدير الصناعة المصرفية

حظيت الإنجازات الملموسة التي حققها بنك البحرين الإسلامي خلال عام ٢٠١٤، سواء على المستوى المالي أو التشغيلي أو الأعمال على تقدير كبير من جانب الصناعة المصرفية، مما أهل البنك للحصول على جائزة «أفضل بنك إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٤» من انترناشونال فاينانس «International Finance»، المجلة المالية الرائدة الكائن مقرها في المملكة المتحدة. وكان أعضاء لجنة التحكيم، وبمعاونة من فريق مختص للأبحاث قام بمراجعة الترشيحات الواردة من قراء المجلة بعناية فائقة، وذلك ضمن إجراء يهدف إلى اختيار المؤسسات الفائزة في مجال الخدمات المصرفية والمالية الإسلامية.

الإدارة التنفيذية



٢



١



٤



٣



٦



٥

١. محمد أحمد جناحي

القائم بأعمال الرئيس التنفيذي

يتمتع السيد محمد أحمد جناحي بخبرة واسعة في العمليات المصرفية والمالية تصل إلى ٤٥ عاماً. بدأ مشواره مع بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠٠٧م، حيث تولى منصب مدير عام الخدمات المساندة. وفي سبتمبر ٢٠١٤م تولى منصبه الحالي الجديد. وقبل انضمامه للعمل في البنك، شغل العديد من المناصب التنفيذية العليا في سيتي بنك، بنك البحرين الوطني، وبنك البركة الإسلامي، وشركة طيران الخليج في مملكة البحرين. شارك السيد محمد أحمد جناحي طوال مسيرة عمله في العديد من الدورات في مختلف العلوم الإدارية والمصرفية والقيادية ومن أعرق الجامعات والمعاهد الإدارية في أوروبا والولايات المتحدة، كما حضر ندوات وورش عمل مكثفة ومتنوعة بتنظيم من كبرى الشركات والبنوك العالمية مثل سيتي بنك، فاينانشال تايمز ومعهد تطوير الإداريين التنفيذيين في لندن.

٢. عبدالرحمن محمد تركي

مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد

يملك السيد عبدالرحمن تركي خبرة تمتد لأكثر من ٣٥ عاماً في القطاع المصرفي. وقد شغل منصب مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٨م، وقبل التحاقه بالبنك شغل منصب رئيس الخدمات المصرفية الإسلامية للأفراد في البنك التجاري القطري، إلى جانب توليه العديد من المناصب مع عدد من البنوك الكبرى في المنطقة. بدأ السيد عبدالرحمن حياته المهنية مع شركة المنيوم البحرين، وهو حاصل على ماجستير من جامعة سترانكلايد في اسكتلندا، المملكة المتحدة.

٣. يوسف محمد عبدالكريم

مدير عام تمويل الشركات والمؤسسات المصرفية بالإئابة

تمتد خبرة السيد يوسف عبدالكريم لأكثر من ٤٢ عاماً في قطاع العمليات المصرفية والتسويق. وقد تولى منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١١م، وقبل ذلك كان يشغل منصب مدير عام فرع بنك البحرين الوطني في الرياض. السيد يوسف حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال، ودبلوما في الإدارة التنفيذية، ودبلوما في الدراسات المصرفية المتقدمة، بالإضافة إلى حضور العديد من الدورات المتخصصة داخل وخارج البحرين.

٤. خالد محمد الدوسري

رئيس المدراء الماليين

يملك السيد خالد الدوسري أكثر من ٣١ عاماً من الخبرة المهنية المتخصصة في مجال العمل المصرفي والمحاسبية. وقد تولى منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٣م، وقبل انضمامه إلى البنك عمل في بنك الإثمار (مصرف فيصل الإسلامي) لمدة ١٣ عاماً. وبدأ حياته المهنية مع بنك الكويت وآسيا. السيد خالد عضو مجلس إدارة مركز إدارة السيولة، ورئيس لجنة المخاطر، وعضو اللجنة التنفيذية، وكان يشغل في السابق منصب عضو مجلس الإدارة والعضو المنتدب للبنك الإسلامي اليمني للفترة من ٢٠٠٧م إلى ٢٠٠٩م، وهو محاسب قانوني معتمد من مجلس أوريغون للمحاسبة في الولايات المتحدة الأمريكية. كما أنه حاصل على شهادة الماجستير من جامعة جلامورجن في ويلز، المملكة المتحدة، وقد التحق ببرنامج تطوير التنفيذيين الخليجيين في كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٥. خالد محمود عبدالله

رئيس التدقيق الداخلي

تمتد خبرة السيد خالد محمود لأكثر من ٢٠ عاماً في مجالات المحاسبة والتدقيق والخدمات المصرفية والشريعة. وقد شغل منصبه الحالي في بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٦م، وقبل ذلك كان يعمل رئيساً للتدقيق الداخلي في بنك البركة الإسلامي، بينما بدأ حياته المهنية مع مؤسسة أرثر أندرسون. السيد خالد محاسب قانوني معتمد من كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأمريكية، وشارك في برنامج تطوير التنفيذيين في كلية داردن للأعمال في جامعة فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

٦. الدكتور محمد بلقامي

رئيس دائرة الائتمان وإدارة المخاطر

يملك الدكتور بلقامي خبرة دولية تربو على ٣١ عاماً في مجالات التحليل الائتماني، وإدارة المخاطر، والتقييم، وممارسات العناية الواجبة والإدارة المالية، فضلاً عن الأبحاث والجوانب الأكاديمية. انضم إلى بنك البحرين الإسلامي عام ٢٠٠٨م وتولى منصبه الحالي في ٢٠١٣م، وقبل ذلك، شغل العديد من المناصب الإدارية العليا في شركة سعد للتجارة والمقاولات والخدمات المالية، وبيت التمويل الكويتي-البحرين، إضافة إلى العديد من المناصب الأكاديمية مع كبرى المؤسسات في البحرين والهند. الدكتور بلقامي مدير المخاطر المالية من الجمعية العالمية للمتخصصين بالمخاطر، وهو حاصل على شهادة الدكتوراه والماجستير والبيكالوريوس في المالية والمحاسبة والتجارة.

ساهمت المجمعات المالية والتي صممت خصيصاً لتلبية احتياجات الزبائن في توفير خدمات شاملة تحت سقف واحد وفق أعلى مستويات الكفاءة والراحة التي تضمن تعزيز تجربة الزبون.



استعراض العمليات التشغيلية



زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد

ساهمت المبادرات المتميزة والخدمات والمنتجات الجديدة التي طرحها البنك خلال عام ٢٠١٤م، إضافةً إلى التركيز المتواصل على خدمات الزبائن في زيادة قاعدة الزبائن في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ١٤٪، مع نمو التمويل الإسلامي بنسبة ١٩٪ بالرغم من ارتفاع حدة المنافسة في قطاع الخدمات المصرفية في البحرين.

أقسام الأعمال التجارية

الخدمات المصرفية للأفراد

حقق قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في البنك أداءً قوياً مرة أخرى في عام ٢٠١٤م، متفوقاً على مؤشر تمويل المستهلكين الصادر عن مصرف البحرين المركزي للعام السادس على التوالي، حيث حققت محفظة خدمات التمويل الإسلامي التي يوفرها البنك نمواً بنسبة ٢٤٪، مقارنة مع ٩٪ وفق مؤشر مصرف البحرين المركزي. ومن أبرز الإنجازات التي حققها البنك في هذا القطاع زيادة قاعدة الزبائن، وتحسين حصته في السوق، فضلاً عن انخفاض تكاليف التمويل، ونمو كافة المنتجات والخدمات الرئيسية. وقد تم تحقيق هذا الأداء القوي بالرغم من المنافسة الشديدة في قطاع الخدمات المصرفية للأفراد في مملكة البحرين.

وقد نجح البنك في زيادة قاعدة زبائن الخدمات المصرفية للأفراد بنسبة ١٤٪، وزيادة حصته الكلية في السوق بنسبة تقدر بـ ١١٪، وخفض تكاليف الودائع بنسبة ٣٢٪. كما حققت كافة المنتجات الرئيسية نمواً مبهراً خلال العام، بما في ذلك منتج التمويل الشخصي «تسهيل» الذي شهد نمواً بنسبة ٢١٪، ومنتج تمويل العقارات بنسبة ٣٦٪، ومنتج تمويل السيارات بنسبة ٧٪، وحسابات البطاقات الائتمانية والحسابات مستحقة القبض بنسبة ٢٥٪، و ١٣٪ على التوالي، وحساب الشباب فيفو بنسبة ٣٧,٢٪، وحساب اقرأ للاستثمار بنسبة ٨٪، وحساب تجوري الإسلامي بنسبة ٩,٥٪، وخدمات التأمين المصرفي بنسبة ٧٪.

ويأتي هذا التميز في الأداء ثمرة لجهود البنك الحثيثة في خدمة الزبائن والتي تعتبر عنصراً هاماً في تحقيق التميز للبنك. ومن أبرز المبادرات الهامة التي طرحها خلال عام ٢٠١٤م افتتاح مجمعين ماليين جديدين في منطقتي مدينة حمد والرفاع لتكون مكملة للمجمعات الحالية في منطقتي عراد والبديع. وتساهم هذه المجمعات المالية التي صممت خصيصاً لتلبية احتياجات الزبائن في توفير خدمات شاملة تحت سقف واحد وفق أعلى مستويات الكفاءة والراحة التي تضمن تعزيز تجربة الزبون. وقد جاءت استجابة الزبائن والموظفين حتى الآن إيجابية للغاية، حيث يستفيد الزبائن من ساعات العمل الطويلة ومواقف السيارات المتوفرة، بينما يستمتع الموظفون بأجواء عمل مريحة. وفي ظل تشغيل أربعة مجمعات مالية في الوقت الحالي، تم تقليل عدد الفروع إلى سبعة، مع تمديد ساعات العمل. كما تم اختيار تسعة مواقع جديدة لأجهزة الصراف الآلي التابعة للبنك، بما في ذلك أجهزة الصراف الآلي المختارة في فروع شركة الإمارات للصرافة المختارة.



ولضمان قدرة موظفي البنك على توفير أعلى معايير الخدمة للزبائن، واصل بنك البحرين الإسلامي الاستمرار في تقديم أهمية كبيرة للتدريب والتطوير. مع تنظيم عدد من برامج التدريب المصممة خصيصاً لهذا الغرض طوال عام ٢٠١٤م. وقد اشتملت هذه البرامج على دورات تدريبية فنية لأمناء الصناديق الجدد، ودورات لموظفي المبيعات في المجمعات المالية والفروع تركز على مهارات البيع والتفاوض، وندوات خاصة عن الريادة لمدراء الخدمات المصرفية للأفراد. كما تم عقد دورات تدريبية تتعلق بالجوانب التنظيمية بما في ذلك إجراءات مكافحة غسيل الأموال، التعرف على الزبائن، وقانون الامتثال الضريبي الأمريكي (فاتكا) للشركات والأفراد الأمريكيين.

وقد حظيت الإنجازات الملموسة التي حققها بنك البحرين الإسلامي خلال عام ٢٠١٤م على تقدير كبير من جانب الصناعة المصرفية، مما أهل البنك للحصول على جائزة «أفضل بنك إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٤م» من انترناشيونال فاينانس، المجلة المالية الرائدة الكائن مقرها في المملكة المتحدة. وقد قام أعضاء لجنة التحكيم، يعاونهم فريق الأبحاث بمراجعة الترشيحات الواردة من قراء المجلة بعناية فائقة، وذلك ضمن إجراء يهدف إلى اختيار المؤسسات الفائزة في مجال الخدمات المصرفية والمالية الإسلامية.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات

في إطار جهود البنك الرامية إلى تعزيز خدمات الزبائن، تم إعادة هيكلة دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات وتشكيل وحدات تكون مسئولة عن الخدمات المصرفية للشركات، والتمويل المنظم، والخدمات المصرفية التجارية، والخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. وقد ركز البنك على ثلاثة قطاعات رئيسية هي تمويل الشركات، والمؤسسات الحكومية وشبه الحكومية، والمؤسسات الصغيرة إلى المتوسطة.

وقد استفادت الدائرة من الثقة المتنامية في بنك البحرين الإسلامي، في أعقاب التغييرات التي طرأت على مساهمي البنك خلال عام ٢٠١٣م مع استحواذ بنك البحرين الوطني والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي مشتركين على حصة الأغلبية في البنك. وفي ظل تركيز دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات على خدمة القطاع وتبني منهج أكثر تركيزاً على تطوير الأعمال، حققت الدائرة أداءً قوياً في عام ٢٠١٤م.

وخلال العام، واصل البنك تعزيز مجموعة خدماته المصرفية الإلكترونية، وكان من أبرز الإنجازات طرح خدمات الثريا المصرفية لكبار الزبائن. وبموجب هذه الخدمات، يخصص البنك مدير علاقات مصرفية خاص بالزبون يعمل على تلبية احتياجاته المصرفية وفق أعلى المعايير المهنية المتخصصة. وتشمل مزاي هذه الخدمة الحصول على بطاقة فيزا سجنيتشر التي توفر معدل سحب وحد إنفاق يومي عالٍ، فضلاً عن خدمة مساعدة الزبائن العالمية (كونسيرج)، والاستفادة من مزاي خاصة في الفنادق الفاخرة، والدخول إلى صالات الضيافة في أكثر من ٥٠٠ صالة مطار في جميع أنحاء العالم، والاستفادة من برامج تأمين شاملة. ولدعم زبائن الثريا، أصبح بنك البحرين الإسلامي أول بنك في البحرين يقدم بطاقة فيزا سجنيتشر للخصم المباشر مع مزاي حصرية، وي طرح بطاقة ماستر كارد تيتانيوم.

كما شهد عام ٢٠١٤م، زيادة عدد الزبائن المستخدمين للخدمات المصرفية الإلكترونية، بما في ذلك نمو عمليات سداد مدفوعات البطاقات الائتمانية من خلال بوابة بنفث للدفع. ومن المؤمل تعزيز هذه الخدمات أكثر خلال ٢٠١٥م مع تدشين خدمات مصرفية كاملة عبر الهاتف المتنقل، وذلك لتمكين الزبائن من إنجاز معاملاتهم من خلال الهواتف الذكية وأجهزة التابلت. كما أثبتت المنصات الإلكترونية نجاحها، حيث تتيح الاستفادة من الخدمات المصرفية الإلكترونية وخدمات سداد مدفوعات البطاقات الائتمانية، فضلاً عن الإطلاع على الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك، والتعريف بكيفية استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية ومزاياها، بما في ذلك الخدمات المصرفية عبر الإنترنت، وعبر الهاتف النقال، وعبر الهاتف، وخدمات نقاط البيع.

وفي إنجاز هام آخر حققه البنك خلال عام ٢٠١٤م، تم اختيار بنك البحرين الإسلامي للمشاركة في برنامج تمويل السكن الاجتماعي التابع للحكومة. ويتيح هذا البرنامج للمواطنين البحرينيين المندرجين ضمن قائمة الانتظار لدى وزارة الإسكان شراء وحدات سكنية من بعض المطورين المعتمدين من خلال الحصول على تمويل من البنوك المشاركة، إلى جانب دعم مالي إضافي من الحكومة.

خلال العام، واصل البنك تعزيز مجموعة خدماته المصرفية الإلكترونية، وكان من أبرز الإنجازات طرح خدمات الثريا المصرفية لكبار الزبائن



الخدمات المصرفية للشركات تعزز مساعدتها للمؤسسات

قام بنك البحرين الإسلامي بتوسيع نطاق دعمه لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في عام ٢٠١٤م، وذلك من خلال تخصيص ٢٠ مليون دينار بحريني إضافية لبرنامج تمويل المؤسسات من تمكين، مما أدى إلى تعزيز قيمة الاتفاقية المبرمة بين تمكين وبنك البحرين الإسلامي إلى ٥٠ مليون دينار والتي أسفرت عن استفادة أكثر من ٢٠٠ مؤسسة صغيرة ومتوسطة حتى الآن.

واشتملت أهم الإنجازات التي تحققت خلال العام على تمكن البنك من جذب المزيد من الأصول الجديدة عالية الجودة مع الزبائن الحاليين والجدد، وزيادة عدد عمليات التمويل بنسبة ٢٠٪. وقد أدى خفض تكاليف التمويل إلى زيادة الأصول، وهو ما ساعد البنك على تحسين معدل الإقراض والمنافسة بفعالية مع البنوك الأخرى سواء التقليدية أو الإسلامية. كما نجحت الدائرة أيضاً في تحسين عمليات استعادة المتأخرات، مع خفض القروض المتعثرة بنسبة ٣٠٪.

من ناحية أخرى، تم تحقيق تقدم ملموس في مجال تمويل المشاريع مع استكمال عدد من المعاملات عالية الجودة خلال العام، وتنفيذ بعض الصفقات القوية المتوقع تنفيذها خلال عام ٢٠١٥. كما حرص البنك على توسيع نطاق تسهيلات التمويل التجاري للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة. وقد عزز البنك من دعمه لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة من خلال تخصيص ٢٠ مليون دينار بحريني إضافية لبرنامج تمويل المؤسسات من تمكين. وهذا أدى إلى زيادة قيمة الاتفاقية المبرمة بين تمكين وبنك البحرين الإسلامي إلى ٥٠ مليون دينار والتي أسفرت عن استفادة أكثر من ٢٠٠ مؤسسة صغيرة ومتوسطة حتى الآن.

كما واصل البنك خلال العام سياسته الرامية إلى تعزيز خدمات الزبائن والتي تعتبر عنصراً مميزاً للبنك. حيث جاءت استجابة الزبائن على المرحلة الأولى من الخدمات المصرفية للشركات عبر الإنترنت مشجعة للغاية، حيث يستخدم ٩٠٪ من الزبائن هذه الخدمة الإلكترونية الجديدة والتي سيتم تعزيزها خلال عام ٢٠١٥ مع إضافة مزايا إضافية. كما يميل المزيد منهم إلى استخدام مركز الاتصال الذي يوفر خدمات شخصية عبر الهاتف والبريد الإلكتروني.

ويعتزم البنك خلال عام ٢٠١٥ تعزيز أنشطة التمويل التجاري، وتوسيع قاعدة زبائنه في البحرين، وطرح منتجات جديدة مثل حسابات السحب على المكشوف الإسلامية وتمويلات الشركات بضمان الشيكات، ومواصلة خفض المديونيات المتعثرة. وتمشياً مع إستراتيجية البنك الخمسية الجديدة، ستواصل دائرة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات بالبنك اكتشاف فرص الأعمال الجديدة في أسواق خارج البحرين. بما في ذلك التمويلات الإقليمية، والصفقات الثنائية، وإصدار الصكوك.

تم التخرج من عدد من الأصول الاستثمارية غير الأساسية وغير المنتجة، مما أسفر عن تحقيق مكاسب صافية بقيمة ٩ ملايين دينار بحريني. وقد تم استثمار هذه السيولة الفائضة في أدوات الدخل الثابت على المدى القصير والمتوسط

١١٣٪

ارتفاع محفظة الصكوك بنسبة تزيد عن ١١٣٪



الخزينة والاستثمارات

شهد نشاط الخزينة في بنك البحرين الإسلامي عاماً آخر من النجاح في ٢٠١٤م، مع مواصلة جهوده في إدارة سيولة البنك، وجذب ودائع جديدة مع مساهمة ملموسة من جانب نشاط العملات الأجنبية باعتباره المساهم الرئيسي في الدخل المتحقق من الرسوم. وفي أعقاب تغيير هيكل مساهمة البنك، أعيد بناء العلاقات القديمة القائمة مع البنوك الإقليمية، بما يعزز العلاقات الوثيقة الممتدة على مدى سنوات عديدة مع البنوك الخليجية والدولية. وتحظى تلك العلاقات بين البنوك التي يديرها فريق المؤسسات المالية المتخصص بأهمية كبيرة في إدارة سيولة البنك، والوفاء بمتطلبات التمويل على المدى القصير. واعتمد البنك على الوكالة ومراقبة البضائع الدولية كأدوات داعمة لهذه المعاملات ما بين البنوك.

وعلى مدى عام ٢٠١٤م، نجح فريق الخزينة في تعزيز الربحية من خلال تنفيذ عدد من عمليات العملات الأجنبية المتنوعة واستراتيجيات سوق المال، مما ساهم في زيادة أنشطة السوق لعملات دول الخليج والعملات العالمية الرئيسية، وخفض تكلفة التمويل الكلية للبنك، ويخطط فريق العمل لتعزيز البنية التحتية للخزينة من خلال تحديث نظام «رويترز إيكون» الذي سيعيد بمثابة محطة واحدة للتعامل مع البيانات وجمعها.

وقد حرص البنك على إتباع منهج استثماري أكثر حذراً خلال عام ٢٠١٤م، مع تحقيق دخل صافي من الاستثمارات بقيمة 5 مليون دينار بحريني مقارنة مع ٨,٨ مليون دينار بحريني في العام الماضي. وفي إطار أهداف الإستراتيجية الخمسية الجديدة، تم التخرج من عدد من الأصول الاستثمارية غير الأساسية وغير المنتجة، مما أسفر عن تحقيق مكاسب صافية بقيمة ٩ ملايين دينار بحريني. وقد تم استثمار هذه السيولة الفائضة في أدوات الدخل الثابت على المدى القصير والمتوسط، وهو ما نتج عنه ارتفاع محفظة الصكوك بنسبة تزيد عن ١١٣٪. وتعزيز الدخل، وتتكون محفظة استثمارات البنك المتوازنة من الصكوك والأسهم الخليجية والصناديق الخارجية ومشاريع البنية التحتية، فضلاً عن محطة الدور للطاقة والمياه الذي يعتبر البنك مساهماً ومؤسساً لها، إلى جانب معاملات الأسهم الخاصة على أساس كل حالة على حدة.

تحسين خدمات الزبائن وتعزيز راحتهم

تضمنت المبادرات التي طرحها البنك خلال عام ٢٠١٤م والتي تهدف إلى خدمة زبائنه، افتتاح مجمعين ماليين إضافيين، ليصل بذلك إجمالي عدد المجمعات المالية إلى أربعة، وطرح بطاقة ماستر كارد تيتانيوم الجديدة، واستحداث بطاقة فيزا «سيجنتشر» للخصم المباشر الموجهة لزبائن خدمات الثريا المصرفية الخاصة، وذلك لأول مرة في مملكة البحرين.

واصل البنك خلال العام سياسته الرامية إلى تعزيز خدمات الزبائن والتي تعتبر عنصراً يميز البنك عند زبائنه.



واصل بنك البحرين الإسلامي الاستثمار في تدريب وتطوير موظفيه خلال عام ٢٠١٤. وقد تركزت جهود التدريب على الريادة والإستراتيجية، والمهارات الفنية بما في ذلك تحليل مخاطر الائتمان، وإعادة هيكلة مشكلات الائتمان وتشمل مهارات خدمات الزبائن مثل مهارات البيع والتفاوض.



٩٧٪

نسبة البحرينيين من إجمالي القوى العاملة في البنك

حافظ البنك على عدد موظفيه البحرينيين عند نسبة ٩٧٪ من إجمالي القوى العاملة، وهي النسبة الأعلى على مستوى البنوك في البحرين.



الخدمات المساندة

الموارد البشرية

اعتمد مجلس إدارة البنك خلال عام ٢٠١٤م خطة اختيارية للتقاعد المبكر بهدف تحقيق الحجم المؤسسي المناسب ضمن استراتيجية البنك الخمسية الجديدة الرامية إلى تعزيز العمليات وخفض التكاليف. وقد حافظ البنك على عدد موظفيه البحرينيين عند نسبة ٩٧٪ من إجمالي القوى العاملة، وهي النسبة الأعلى في أي بنك في البحرين.

كما برز مشروع آخر في مجال الموارد البشرية يتمثل في تطوير سياسة المكافآت في البنك واعتمادها من مجلس الإدارة، بما يتماشى مع الأحكام الجديدة الصادرة من مصرف البحرين المركزي والتي تضمن إتباع البنوك المرموقة ممارسات صحيحة للمكافآت. ووفق هذه الأحكام الجديدة، تم تطبيق سياسة الحوافز المعتمدة على الأداء لربط المكافآت بالأداء الكلي وأداء الأقسام على حد سواء.

ونجح البنك خلال العام أيضاً في تطبيق سياسة الإحلال الوظيفي. وقد تمت ترقية عدد من موظفي الإدارة العليا، بما في ذلك نائب الرئيس التنفيذي، والقائم بأعمال الرئيس التنفيذي، ومساعد مدير العام، وكبار المدراء الرئيسيين. كما بدأ البنك في تطبيق نظام ساب SAB لإدارة الموارد البشرية، حيث يشمل الرواتب، والحضور والانصراف، والموارد البشرية، والتدريب، والخدمة الذاتية الإلكترونية.

التدريب والتطوير

واصل بنك البحرين الإسلامي الاستثمار في تدريب وتطوير موظفيه خلال عام ٢٠١٤م. وقد تركزت جهود التدريب على الريادة والإستراتيجية، والمهارات الفنية بما في ذلك تحليل مخاطر الائتمان، وإعادة هيكلة مشكلات الائتمان وتشمل مهارات خدمات الزبائن مثل مهارات البيع والتفاوض. كما تم تنظيم دورة تدريبية حول الأحكام التنظيمية بالتعاون مع دائرة الالتزام وإدارة المخاطر. وقد تناولت الدورة عدداً من الموضوعات الهامة مثل إجراءات غسيل الأموال، و اعرف زبونك، وقانون الائتمان الضريبي الأمريكي (فاتكا-FATCA) للشركات والأفراد الأمريكيين، وبرنامج أخلاقيات الصيرفة الإسلامية والمشورة المالية.

ترسيخ البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات

اشتملت أبرز الإنجازات التي حققها البنك في مجال تكنولوجيا المعلومات خلال عام ٢٠١٤م على تطوير النظام المصرفي الأساسي، ودعم خطط استمرارية العمل من خلال تطوير موقع استعادة البيانات في حالات الكوارث وتحسين إطار عمل أنظمة أمن المعلومات. كما تم أيضاً تركيب أنظمة جديدة متطورة في دوائر الموارد البشرية والتحصيل والمشتريات والأرشيف.

واصل البنك دعم خطط استمرارية العمل مع نجاحه في تطوير واختبار أنظمة أمن المعلومات وموقع استعادة البيانات في حالات الكوارث

العمليات المركزية

تقوم العمليات المركزية بدعم خطوط العمل في البنك عبر أربع وحدات متخصصة تغطي كافة معاملات المدفوعات، والمكاتب الخلفية للخرينة، والتمويل التجاري، والتمويل الإسلامي. وخلال العام، واصل البنك تعزيز كفاءته التشغيلية من خلال زيادة معدلات الأتمتة، وتحديد وتطبيق طرق جديدة تساعد على الاستخدام الأفضل لموارده. ومن أبرز التطورات التي شهدتها العمليات المركزية تطبيق نظام إلكتروني جديد للموافقات، والأرشفة الإلكترونية للتمويل الإسلامي، واختبار المرحلة الثانية من نظام العمليات المباشرة لأتمتة المدفوعات الخارجية. بالإضافة إلى ذلك، تم التطبيق الكامل للمرحلة الأولى من نظام الخزينة «Sunguard Quantum»، واستكمال خطط تطبيق المرحلة الثانية في أوائل عام ٢٠١٥م. وقد ارتفع المعدل الكلي للأتمتة داخل البنك إلى ٧٥٪ في عام ٢٠١٤م.

الخدمات العامة

يتركز دور الخدمات العامة على تسهيل الأعمال اليومية في البنك وضمان انسيابها. وتغطي مسؤوليات هذه الإدارة كل من الأرشفة، والبريد، والمشتريات، ومراقبة الجودة، والمرافق، وإدارة العقارات، وأعمال تجديد الفروع. والصيانة والمواصلات والأمن. ومن أبرز أنشطة إدارة الخدمات العامة خلال عام ٢٠١٤م افتتاح مجمعين ماليين جديدين في مدينة حمد والرفاع، واستمرار أعمال تجديد إدارات المقر الرئيسي ومنطقة الاستقبال، واستكمال الأعمال الخارجية للمقر الرئيسي. كما تم تحقيق تقدم ملحوظ في عمليات الأرشفة الإلكترونية لوثائق جميع المعاملات واستكمال نظام تخزين جديد بالتشفير، واستكمال أعمال قيد كافة الأصول الثابتة. وقد قام البنك بإنشاء غرفة أمن تعمل على مدار الساعة توفر نظام مراقبة تلفزيونية على جميع المجمعات المالية والفروع وأجهزة الصراف الآلي في جميع أنحاء البحرين.

العلاقات العامة والإعلام

واصل بنك البحرين الإسلامي في عام ٢٠١٤م تعزيز أنشطة العلاقات العامة والإعلام على المستوى الداخلي والخارجي. وقد تضمنت الأنشطة الخارجية طرح نسخة تفاعلية جديدة من الموقع الإلكتروني للبنك تتيح الإطلاع على الموقع عبر الأجهزة الذكية، وتعزيز علاقاته الوثيقة مع وسائل الإعلام والبنوك الأخرى، فضلاً عن المشاركة الفعالة في المؤتمرات والفعاليات، بما في ذلك رعاية المؤتمرات الإسلامية. من ناحية أخرى، أولى البنك اهتماماً خاصاً بالاتصالات والأنشطة الداخلية بين الموظفين، حيث طرح نظاماً جديداً لاقتراحات وشكاوى الموظفين، وحرص على تنظيم المزيد من الفعاليات الاجتماعية للموظفين بما في ذلك أنشطة التخيم التي تتيح توثيق العلاقات بين مختلف موظفي دوائر البنك.

كما استمر البنك في تبني سياسة تشجيع موظفيه للحصول على المؤهلات المهنية ذات الصلة. وخلال العام حصل خمسة موظفين على شهادات معتمدة في الخدمات المالية (CFA و CPA و CIPA)، والموارد البشرية (HRME)، بينما حصل ثلاثة موظفين على شهادات الدبلوما المتقدمة في التمويل الإسلامي (ADIF). وبلغ إجمالي ساعات التدريب في عام ٢٠١٤م أكثر من ٤٠٠٠ ساعة، مع مشاركة أكثر من ٧٠٪ من الموظفين في الدورات التدريبية الداخلية والخارجية.

تقنية المعلومات والاتصالات

في إطار إستراتيجية البنك الخمسية الجديدة، تم تطبيق عملية تطوير وتحديث واسعة النطاق للبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في عام ٢٠١٤م. وقد تضمنت التطورات الجديدة استكمال سياسة جديدة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والبدء في تطوير النظام المصرفي الأساسي، وتحسين أنظمة إعداد التقارير المالية وإدارة المعلومات، وتحسين إدارة علاقات الزبائن، واستكمال إطار عمل جديد لإدارة خدمات تقنية المعلومات وأمن المعلومات، وتعزيز الإجراءات والعمليات التشغيلية للمكاتب الخلفية.

بالإضافة إلى ذلك، تم تركيب أنظمة جديدة متطورة في دوائر الموارد البشرية والتحصيل والمشتريات والأرشفة. وواصل البنك دعم خطط استمرارية العمل مع نجاحه في تطوير واختبار أنظمة أمن المعلومات وموقع استعادة البيانات في حالات الكوارث.

وقد حقق البنك تقدماً ملموساً في المجالات الرئيسية لإدارة خدمة تقنية المعلومات وأمن المعلومات. ووافق مجلس الإدارة على إطار عمل وإجراءات إدارة خدمات تقنية المعلومات بما يتماشى مع معايير (ITIL) الأيزو ٢٠٠٠، مع بدء تطوير الإجراءات، إلى جانب تأهيل بعض موظفي تقنية المعلومات وفق معايير المستوى الأساسي من مكتبة البنية التحتية لتقنية المعلومات. كما تم استكمال إطار عمل أمن المعلومات المعتمد على معايير الأيزو ٢٧٠٠١ وقامت دائرة التدقيق الداخلي بمراجعته تمهيداً لاعتماده من قبل مجلس الإدارة. كما تم أيضاً إجراء تقييم لمدى تعرض الشبكة للخطر واختبار احتمالية الاختراق مع تطوير خطة عمل للحد من المخاطر.

وواصلت تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المساهمة بدور هام في تطوير خدمات الزبائن. وقد تضمن ذلك توسيع نطاق القنوات الإلكترونية مثل الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للأفراد والشركات، والمنصات الإلكترونية، وافتتاح ثلاثة مجمعات مالية جديدة، وتطوير وتوسيع شبكة أجهزة الصراف الآلي. وقد لاقت هذه التطورات دعماً من مستويات تشغيل بلغت ما يربو على ٩٩٪.

أفضل بنك إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٤م



حظيت الإنجازات الملموسة التي حققها بنك البحرين الإسلامي خلال عام ٢٠١٤م، سواء على المستوى المالي أو التشغيلي أو الأعمال على تقدير كبير من جانب الصناعة المصرفية، مما أهل البنك للحصول على جائزة «أفضل بنك إسلامي في البحرين لعام ٢٠١٤» من انترناشيونال فاينانس، المجلة المالية الرائدة الكائن مقرها في المملكة المتحدة. وقد قام أعضاء لجنة التحكيم بمراجعة الترشيحات الواردة من قبل قراء المجلة بعناية فائقة، وذلك ضمن إجراء يهدف إلى اختيار المؤسسات الفائزة.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

أهم التطورات خلال عام ٢٠١٤م

على ضوء الظروف السائدة في الأسواق العالمية والإقليمية، حرص البنك على ترسيخ البنية التحتية لإدارة المخاطر خلال عام ٢٠١٤م، ومن أبرز التطورات والمبادرات التي تحققت في هذا الإطار:

- تطبيق خطط استمرارية العمل المعتمدة.
- طرح نموذج حساب المركز الائتماني للشركات، ونموذج التسعير الجديد.
- الإعداد لتطبيق اتفاقية بازل ٣.
- توفير برنامج تدريبي خارجي لوحدات العمل وقسم إدارة الائتمان والمخاطر حول مراجعة الائتمان والتصنيف الائتماني وإعادة الهيكلة.
- المشاركة في مجموعة العمل الخاصة باتفاقية بازل ٣ التي قام بتشكيلها مصرف البحرين المركزي.
- ضمان الالتزام المتواصل بسياسات البنك، ومتابعة المخاطر المؤسسية من خلال مختلف الأنظمة والعمليات.
- ضمان الالتزام المتواصل بأنظمة ولوائح مصرف البحرين المركزي ومتطلبات اتفاقية بازل ٢.
- رصد المخاطر المتعلقة بالالتزام بمبادئ الشريعة الإسلامية، فضلاً عن المخاطر الأخرى التي يتعرض لها بنك البحرين الإسلامي.

ملاحظة: يمكن الإطلاع على معلومات إضافية عن إطار عمل إدارة المخاطر، والسياسات، والعمليات، والإجراءات في إيضاحات البيانات المالية الموحدة، وقسم إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٢ في هذا التقرير السنوي.

تعتبر المخاطر جزءاً لا يتجزأ من طبيعة نشاط البنك، ويتم إدارة تلك المخاطر من خلال عملية مستمرة للتعرف على المخاطر وقياسها ومتابعتها والإبلاغ عنها، وذلك وفق قدرة البنك على تحمل المخاطر والتي يحددها ويشرف عليها مجلس الإدارة. وتعتبر عملية إدارة المخاطر من الأمور الهامة في ضمان استمرارية ربحية بنك البحرين الإسلامي. ويتحمل جميع العاملين في البنك مسؤولية شخصية عن كشف المخاطر المتعلقة بمسؤولياتهم المهنية.

ويتعرض البنك لمخاطر الائتمان، ومخاطر السيولة، ومخاطر السوق (بما في ذلك معدل الربح، وسعر السهم، ومخاطر العملات)، إضافة إلى المخاطر التشغيلية، ومخاطر السمعة، ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية.

فلسفة إدارة المخاطر

تتركز فلسفة إدارة المخاطر في بنك البحرين الإسلامي على تحديد وضبط ومتابعة وإدارة الأبعاد المختلفة للمخاطر. ويهدف ذلك إلى حماية قيم الأصول وتدفقات الدخل، بما يضمن حماية مصالح الأطراف ذات الصلة مع زيادة العائدات للمستثمرين والإبقاء على المخاطر ضمن المعايير التي حددها مجلس الإدارة.

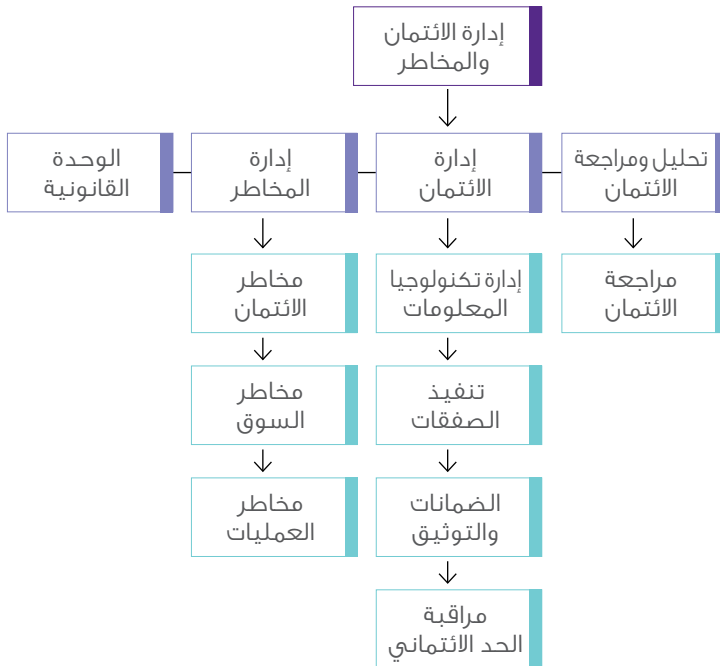
وقد حدد البنك قدرته على تحمل المخاطر ضمن إطار عمل واسع النطاق لإستراتيجية المخاطر. ويحرص على مراجعة قدرته على تحمل المخاطر بما يتماشى مع خطة العمل المتنامية، والأوضاع الاقتصادية وظروف السوق المتغيرة. كما يحرص أيضاً على تقييم مدى تحمله لفئات معينة من المخاطر وإستراتيجيته في إدارة تلك المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر

يتبنى بنك البحرين الإسلامي إطار عمل متكامل على مستوى البنك بأكمله (حكمة المخاطر). ويشتمل ذلك على جميع مستويات الصلاحيات، والهيكل التنظيمي، والموظفين، والأنظمة اللازمة لضمان تطبيق سياسات إدارة المخاطر في البنك.

ويضطلع أعضاء مجلس الإدارة بالصلاحيات الكاملة والمسؤولية التامة عن كافة الأمور المتعلقة بالمخاطر، بما في ذلك وضع السياسات والإجراءات. ويلقى المجلس مساعدة في تنفيذ مسؤولياته من جانب القائم بأعمال الرئيس التنفيذي، ومختلف لجان المجلس، واللجان الإدارية.

يتولى قسم إدارة الائتمان والمخاطر، برئاسة مساعد المدير العام الذي يعمل تحت رئاسة الرئيس التنفيذي، إنجاز كافة المهام الإدارية اليومية للبنك، وتضطلع لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة بمسؤولية إدارة المخاطر في كافة قطاعات البنك. ويقوم قسم إدارة الائتمان والمخاطر بتحديد وقياس ومتابعة والتحكم في جميع عناصر المخاطر، والتنسيق مع الأقسام التي تتعرض لمثل هذه المخاطر بشكل أساسي. تضم دائرة الائتمان والمخاطر عدداً من الوحدات المتخصصة، بما في ذلك قسم المخاطر، مراجعة الائتمان وتحليله، الشؤون الإدارية للائتمان، مركز المعلومات الائتمانية التابع لبنف، والشؤون القانونية.



الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت:

تحدد السياسة العامة للبنك والمتعلقة بالمكافآت، والتي تضم المكافآت المتغيرة، سياسة البنك الخاصة بمكافآت مجلس الإدارة والإدارة العليا والعوامل الأساسية التي يتم أخذها بعين الاعتبار عند تحديد هذه السياسة.

وخلال العام، تبني البنك أنظمة تتعلق بالممارسات السليمة للمكافآت الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي واقتراح إجراء تعديلات على إطار المكافآت المتغيرة. ويخضع نظام السياسة المعدل وعناصر الحوافز لموافقة المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي القادم. وبمجرد الموافقة عليها، فإن السياسة ستدخل حيز التنفيذ بالنسبة لحوافز الأداء السنوية لعام ٢٠١٤م وسيتم تنفيذها بشكل كامل في المستقبل.

هذا وتنحصر الخصائص الأساسية لنظام المكافآت المقترح فيما يلي:

إستراتيجية المكافآت

تقوم فلسفة التعويض الأساسية للبنك على تقديم مستوى منافس من المكافآت وذلك بهدف جذب الموظفين المؤهلين والأكفاء والاحتفاظ بهم. وتقوم سياسة المكافآت المتغيرة للبنك وبشكل أساسي على ثقافة تعتمد على الأداء تهدف إلى ربط مصالح الموظفين بمصالح مساهمي البنك. وتدعم هذه العناصر عملية تحقيق أهدافنا من خلال الموازنة بين المكافآت التي يتم منحها مقابل تحقيق نتائج قصيرة الأجل وأداء مستدام على المدى الطويل. وقد تم تصميم هذه السياسة بهدف المشاركة في النجاح والربط بين حوافز الموظفين ونطاق المخاطر ونتائجها في نفس الوقت.

وتعتبر الكفاءة والالتزام طويل الأجل من قبل جميع الموظفين عاملاً أساسياً لنجاح البنك. ولهذا فإن البنك يسعى لاجتذاب وتحفيز والاحتفاظ بأفضل الكفاءات والكوادر الملتزمة باستمرار العمل لدى البنك والمستعدة للقيام بدورها في خدمة المصالح طويلة الأجل للمساهمين. ويتكون برنامج مكافآت البنك من العناصر الأساسية التالية:

١- الراتب الثابت

٢- المزايا

٣- مكافآت الأداء السنوية

ومن شأن وجود إطار حوكمة قوي وفعال أن يضمن بأن البنك يعمل ضمن حدود وأطر واضحة فيما يتعلق بإستراتيجية وسياسة التعويض الخاصة به. ويتم الإشراف على جميع الأمور المتعلقة بالتعويض والمكافآت والالتزام العام بالاشتراطات الرقابية من قبل لجنة التعيينات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وفي إطار سياسة المكافآت التي يتبعها البنك على وجه الخصوص، يتم النظر إلى دور كل موظف ويتم وضع الإرشادات وذلك بالاعتماد على ما إذا كان الموظف يتحمل مخاطر جوهرية و/ أو شخص معتمد ضمن دوائر الأعمال والرقابة والدعم. ويعرف الشخص المعتمد بأنه موظف يحتاج تعيينه إلى موافقة السلطات الرقابية مسبقاً نظراً لأهمية الدور الذي يلعبه داخل البنك،

بينما يعتبر الموظف بأنه يتحمل مخاطر جوهرية إذا كان يترأس دائرة أعمال هامة وأفراد ضمن دائرته والذين لديهم آثار جوهرية على توزيع وتشكيلة مخاطر البنك.

ومن أجل ضمان التوافق بين ما ندفعه للموظفين وإستراتيجية أعمال البنك، فإننا نقوم بتقييم الأداء الفردي للموظف مقابل الأهداف المالية وغير المالية السنوية وطويلة الأجل، وذلك بما يتماشى مع نظام إدارة الأداء الخاصة بالبنك. وتأخذ عملية التقييم هذه كذلك بعين الاعتبار الالتزام بقيم البنك والمخاطر ومعايير وإجراءات الالتزام وفوق ذلك التصرف بكل نزاهة. وبشكل عام، فإن الحكم على الأداء يجري ليس على أساس ما يتم تحقيقه على المدى القصير أو الطويل فحسب بل بنفس الأهمية على أساس كيف تم تحقيقه، وذلك حيث أن لجنة التعيينات والمكافآت تؤمن بأن العامل الأخير يسهم في استدامة واستمرارية العمل على المدى الطويل.

دور ومجال لجنة التعيينات والمكافآت

تتولى لجنة التعيينات والمكافآت مسؤولية الإشراف على جميع سياسات المكافآت الخاصة بموظفي البنك. وتعتبر لجنة التعيينات والمكافآت لجنة الإشراف والتنظيم فيما يتعلق بسياسة وممارسات وبرامج المكافآت، وهي مسؤولة عن تحديد ومراجعة واقتراح سياسة المكافآت المتغيرة لمجلس الإدارة من أجل الموافقة عليها. وهي مسؤولة كذلك عن تحديد المبادئ وإطار الحوكمة لجميع قرارات المكافآت. وتضمن لجنة التعيينات والمكافآت مكافأة جميع موظفي البنك بشكل عادل ومسئول. وتتم مراجعة سياسة المكافآت على أساس منتظم وذلك لكي تعكس هذه السياسة التغيرات التي تحدث في ممارسات السوق وخطة العمل وتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك.

وتتضمن مسؤوليات لجنة التعيينات والمكافآت، فيما يتعلق بسياسة المكافآت المتغيرة للبنك، كما هو محدد في مهامها واختصاصاتها، المهام التالية:

- اعتماد ومراقبة ومراجعة نظام المكافآت وذلك لضمان سير النظام حسب ما هو مخطط له.
- اعتماد سياسة المكافآت والمبالغ المخصصة لكل شخص معتمد وكل موظف يتحمل المخاطر الجوهرية بالإضافة إلى إجمالي المكافآت المتغيرة التي يتم توزيعها، مع الأخذ بعين الاعتبار إجمالي المكافآت، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.
- التأكد من تعديل المكافآت لجميع أنواع المخاطر وأن نظام المكافآت يأخذ بعين الاعتبار الموظفين الذين يحققون الأرباح على المدى القصير ولكنهم في نفس الوقت يتحملون حجماً مختلفاً من المخاطر بالنيابة عن البنك.
- التأكد من انه بالنسبة لمن يتحملون المخاطر الكبيرة، تشكل المكافآت المتغيرة جزءاً كبيراً من مجموع المكافآت التي يحصلون عليها.
- مراجعة نتائج اختبار الإجهاد والاختبار المساند قبل اعتماد إجمالي المكافآت المتغيرة التي سيتم توزيعها، بما في ذلك الرواتب والأتعاب والمصروفات

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت تتمة

والمكافآت والمزايا الأخرى التي يحصل عليها الموظف.

- التقييم الحذر للطريقة التي بموجبها يتم دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مضمون. ويقع على عاتق لجنة التعيينات والمكافآت الاعتراض على المبالغ المدفوعة على الدخل الذي لا يمكن تحقيقه أو الذي يبقى احتمال تحقيقه غير مضمون وقت القيام بعملية الدفع.
- التأكد من أنه بالنسبة للأشخاص المعتمدين في إدارة المخاطر ودوائر التدقيق الداخلي والعمليات والرقابة المالية والالتزام فإن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة يميل ويرجح لصالح المكافآت الثابتة.
- تقديم توصيات بشأن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على أساس حضورهم وأدائهم وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني.
- التأكد من وضع آليات الالتزام المناسبة من أجل ضمان التزام الموظفين بعدم استخدام استراتيجيات التحوط الشخصية أو التأمين المتعلقة بالمكافآت والمسؤولية بهدف الإضرار بآثار ضبط المخاطر الكامنة في ترتيبات مكافآتهم.

وكما ذكرنا في قسم حوكمة الشركة من التقرير السنوي، فإن مجلس الإدارة يشعر ببالغ الرضى لأن مجلس الإدارة يتضمن أربعة أعضاء مستقلين، وأن لجنة التعيينات والمكافآت تضم الأعضاء التالية أسماؤهم:

اسم عضو لجنة التعيينات والمكافآت	تاريخ التعيين	عدد الاجتماعات
عبد الرزاق عبد الله حسن القاسم	٥ يونيو ٢٠١٣	٤
خالد محمد المناعي	١١ يونيو ٢٠١٣	٤
محمد أحمد عبدالله علي	١١ يونيو ٢٠١٣	٤

وقد بلغ المبلغ الإجمالي المدفوع لأعضاء لجنة التعيينات والمكافآت خلال العام، على شكل أتعاب مقابل حضور الجلسات، ٣,٠٠٠ دينار بحريني (٢٠١٣ : ١٢,٠٠٠ دينار بحريني).

المستشارين الخارجيين:

تم تعيين مستشارين خلال العام من أجل تقديم المشورة للبنك حول التعديلات المقترحة على سياسة المكافآت المتغيرة لكي تكون متفقة مع ممارسات المكافآت السليمة لمصرف البحرين المركزي والممارسات المتبعة في القطاع. ويشمل ذلك المساعدة في تصميم برنامج حوافز مناسب للبنك يعتمد على الأسهم.

مجال تطبيق سياسة المكافآت

لقد تم تبني سياسة المكافآت على مستوى البنك وسيتم تطبيقها على جميع فروعهم.

مكافآت مجلس الإدارة

يتم تحديد ودفع المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة وذلك وفقاً لنص المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني. وسيتم وضع سقف محدد لمبالغ مكافآت مجلس الإدارة بحيث يجب أن لا يتجاوز مجموع المكافآت (باستثناء الأتعاب مقابل حضور جلسات المجلس) نسبة ١٠٪ من الأرباح الصافية للبنك، وذلك بعد خصم جميع الاقتطاعات المنصوص عليها في المادة ١٨٨ من قانون الشركات التجارية البحريني وذلك في أية سنة مالية.

وتخضع مكافآت مجلس الإدارة لموافقة المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوية للبنك. ولا تشمل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة غير التنفيذيين العناصر المرتبطة بالأداء مثل الأسهم الممنوحة وخيارات الأسهم أو برامج الحوافز الأخرى المؤجلة المتعلقة بالأسهم والمكافآت أو المزايا التقاعدية.

المكافآت المتغيرة للموظفين

إن المكافآت المتغيرة تتعلق بالأداء وهي تتكون في غالبيتها من مكافآت سنوية مرتبطة بالأداء. وكجزء من التعويضات والمكافآت المتغيرة، فإن المكافآت السنوية ضمن الأهداف التشغيلية والمالية تحدد كل عام مع الأداء الفردي المطلوب من للموظفين لتحقيق هذه الأهداف ومساهماتهم في تحقيق الأهداف الإستراتيجية للبنك.

وقد تبني البنك إطاراً يعتمد على الشفافية معتمداً من قبل مجلس الإدارة يهدف إلى الربط بين الأداء والمكافآت المتغيرة. وقد تم تصميم هذا الإطار على أساس أن الجمع بين الأداء المالي وتحقيق الأهداف غير المالية الأخرى من شأنه، في حال تساوى جميع الأمور الأخرى، أن يحقق مجموعاً مشتركاً من المكافآت المستهدفة للموظفين وذلك قبل أن يتم تقرير إي اعتماد لدوائر الأعمال والأفراد بشكل فردي. وضمن الإطار الذي تم تبنيه في سياق تحديد المجموع المشترك للمكافآت المتغيرة، فإن لجنة التعيينات والمكافآت تهدف إلى الموازنة بين توزيع أرباح البنك بين المساهمين والموظفين.

وتشتمل مصفوفات الأداء الأساسي على مستوى البنك الجمع بين القياسات قصيرة الأجل وطويلة الأجل والتي تشمل الربحية والملاءة المالية والسيولة ومؤشرات النمو. وتضمن عملية إدارة الأداء أن جميع الأهداف تتوزع بشكل مناسب على وحدات الأعمال وعلى الموظفين ذوي العلاقة.

وفي سياق تحديد مبلغ المكافآت المتغيرة، فإن البنك يبدأ إعتباراً من وضع أهداف محددة وتدابير وإجراءات أداء نوعية والتي تؤدي إلى وضع مبالغ مشتركة كمكافآت مستهدفة. ويتم تعديل هذا المجموع المشترك للأخذ بعين الاعتبار المخاطر من خلال استخدام الوسائل المرتبطة بالمخاطر (بما في ذلك الاعتبارات ذات التوجهات المستقبلية).

وتقوم لجنة التعيينات والمكافآت، وبكل عناية، بتقييم الممارسات والتي يتم بموجبها دفع المكافآت مقابل الإيرادات المستقبلية المحتملة والتي يبقى توقيتها واحتمالها غير مؤكد. وينبغي أن تظهر لجنة التعيينات والمكافآت بأن قراراتها تتفق مع تقييم الوضع المالي للبنك وفرصه المستقبلية.

ويقوم البنك بكل شفافية بعملية تعديل المجموع المشترك للمكافآت لكي يتم ضمن ذلك الأخذ بعين الاعتبار نوعية الأرباح. ويسعى البنك لدفع مكافآت من الأرباح المحققة والقابلة للاستدامة. وإذا كانت نوعية الأرباح غير جيدة وغير قابلة للاستدامة، فإنه يمكن تعديل قاعدة الأرباح وذلك بمحض التقدير المطلق للجنة التعيينات والمكافآت.

ويجب تحقيق المؤشرات الخاصة بالأهداف المالية حتى تتكون لدى البنك أية مبالغ قابلة للتوزيع ضمن المجموع المشترك للمكافآت. وتضمن معايير الأداء أن مجموع المكافآت المتغير يتم تخصيصه بشكل كبير بشكل عام عندما يحقق البنك أداء مالياً غير مشجع أو سلبي. وعلاوة على ذلك، فإن المجموع المشترك للمكافآت المذكور أعلاه يخضع لتعديلات المخاطر وذلك بما يتفق مع تعديلات المخاطر وإطار الربط.

مكافآت دوائر الرقابة

يسمح مستوى المكافآت المقدمة للموظفين في دوائر الرقابة والدعم للبنك باستخدام موظفين أكفاء من ذوي الخبرة العالية في هذه الدوائر. ويضمن البنك أن الجمع بين المكافآت الثابتة والمتغيرة لموظفي دوائر الرقابة والدعم يجب أن يميل ويرجح لصالح المكافآت الثابتة. وتعتمد المكافآت المتغيرة لدائرة الرقابة على الأهداف الخاصة بالدائرة ولا يتم تحديدها بناء على الأداء المالي الفردي لمجال العمل الذي تقوم هذه الدائرة بمراقبته.

ويلعب نظام إدارة أداء البنك دوراً رئيسياً في تقرير أداء وحدات الدعم والرقابة على أساس الأهداف المحددة لها. ويتم تركيز هذه الأهداف بشكل أكبر على الأهداف غير المالية والتي تشمل المخاطر والرقابة والالتزام والاعتبارات الأخلاقية بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية إلى جانب المهام التي تمثل قيمة مضافة والخاصة بكل وحدة من وحدات الأعمال.

المكافآت المتغيرة لوحدات الأعمال

يتم تحديد المكافأة المتغيرة لوحدات الأعمال وبشكل رئيسي من خلال أهداف الأداء الأساسية المحددة لنظام إدارة أداء البنك. وتتضمن هذه الأهداف الأهداف المالية وغير المالية، بما في ذلك رقابة المخاطر والالتزام والاعتبارات الأخلاقية بالإضافة إلى بيئة السوق والبيئة الرقابية.

ويضمن اعتبار تقييم المخاطر ضمن تقييم أداء الأفراد أن أي اثنين من الموظفين يحققان نفس الأرباح على المدى القصير ولكنهما يتحملان حجماً مختلفاً من المخاطر نيابة عن البنك تتم معاملتهما بشكل مختلف بموجب نظام المكافآت.

نظام تقييم المخاطر

إن الغرض من روابط المخاطر هو ربط المكافآت المتغيرة بتوزيع المخاطر التي يواجهها البنك. وضمن مساعيها الهادفة إلى تحقيق ذلك، فإن البنك يأخذ بعين الاعتبار المعايير الكمية والمعايير النوعية ضمن عملية تقييم المخاطر. وتلعب المعايير الكمية وحكم الأفراد دوراً في تحديد تعديلات المخاطر. وتشمل عملية تقييم المخاطر الحاجة لضمان أن سياسة المكافآت قد تم تصميمها لتقليل حوافز الموظفين لقبول مخاطر كبيرة وغير ضرورية تتناسب مع نتائج المخاطر وأنها تتضمن مزيجاً مناسباً من المكافآت التي تتفق مع عملية ضبط المخاطر.

وتأخذ لجنة التعيينات والمكافآت بعين الاعتبار ما إذا كانت سياسة المكافآت المتغيرة تنسجم مع توزيع مخاطر البنك وتضمن بأنه من خلال عمليات إطار وعمليات تقييم المخاطر حسب التوقعات المستقبلية وتقييم المخاطر بأثر رجعي، فإن ممارسات المكافآت التي تعتبر فيها الإيرادات المستقبلية ذات التوقيت والاحتمال غير المضمون يتم تقييمها بكل عناية.

وتأخذ تعديلات المخاطر بعين الاعتبار جميع أنواع المخاطر، بما في ذلك المخاطر غير الملموسة والمخاطر الأخرى مثل مخاطر السمعة ومخاطر السيولة وكلفة رأس المال. ويقوم البنك بعمليات تقييم المخاطر من أجل مراجعة الأداء المالي والتشغيلي مقابل إستراتيجية الأعمال وأداء المخاطر قبل توزيع المكافآت السنوية. ويضمن البنك بأن إجمالي المكافآت المتغيرة لا يحدد من قدرته على تعزيز وتقوية قاعدته الرأسمالية. وتعتبر عملية المدى الذي تجب فيه الحاجة إلى بناء رأسمال مسئولية ومهمة الوضع الحالي لرأس المال البنك وعملية تقييم كفاية رأسماله الداخلي.

ويأخذ المجموع المشترك للمكافآت بعين الاعتبار أداء البنك والذي يتم الحكم عليه في إطار إدارة مخاطر البنك. ويضمن هذا أن المجموع المشترك للمكافآت يتم تشكيله على أساس إعتبارات المخاطر والأحداث الهامة على مستوى البنك بشكل عام.

ويتم الأخذ بعين الاعتبار في حجم المجموع المشترك للمكافآت المتغيرة وتخصيصها ضمن البنك التشكيلة الكاملة من المخاطر الحالية والمحتملة، بما في ذلك ما يلي:

(أ) تكلفة وحجم رأس المال المطلوب لدعم المخاطر التي يتم تحملها وقبولها،

(ب) تكلفة وحجم مخاطر السيولة التي يتم تحملها وقبولها في سياق مزاوله نشاطات العمل، و

(ج) التناسق والاتساق مع توقيت واحتمال تحقيق إيرادات مستقبلية محتملة ضمن الأرباح الحالية.

وتبقى لجنة التعيينات والمكافآت على إطلاع دائم على أداء البنك مقابل نظام إدارة المخاطر. وتستخدم لجنة التعيينات والمكافآت هذه المعلومات عند أخذ المكافآت بعين الاعتبار من أجل ضمان التناغم والتوافق بين العوائد والمخاطر والمكافآت.

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت تتمة

تعديلات المخاطر

لدى البنك نظام لتقييم المخاطر بأثر رجعي وهي عملية تقييم نوعية للأداء الحقيقي من خلال الاختبار الخلفي مقابل افتراضات المخاطر السابقة.

وفي السنوات التي يعاني فيها البنك من خسائر جوهريّة في أدائه المالي، فإن نظام تعديل المخاطر يعمل بالطريقة التالية:

- سيكون هناك تخفيض ملحوظ في إجمالي المكافآت المتغيرة.
- على مستوى الأفراد، فإن الأداء الضعيف للبنك يعني عدم تحقيق معايير الأداء الأساسية أو الوفاء بها ولهذا فإن تصنيفات أداء الموظف تكون أقل مستوى.
- تخفيض قيمة الأسهم أو المكافآت المؤجلة.
- تغييرات محتملة على فترات الاستحقاق وتأجيلات إضافية للمكافآت غير المستحقة.
- وأخيراً فإنه إذا تم اعتبار أن الأثر النوعي والكمي لحادث الخسارة بأنه مهم، فإنه يمكن الأخذ بعين الاعتبار التخصيصات القابلة للإسترداد للمكافآت المتغيرة.

وتستطيع لجنة التعيينات والمكافآت، ومن خلال موافقة مجلس الإدارة، استخدام وسائل الترشيح واتخاذ القرارات الاختيارية التالية:

- زيادة/ تقليل تعديل تقييم المخاطر بأثر رجعي.
- إمكانية إجراء تأجيلات إضافية أو زيادة مبلغ مكافآت الأسهم.
- الاسترداد من خلال ترتيبات التخصيصات القابلة للإسترداد.

عناصر المكافآت المتغيرة

تتضمن المكافآت المتغيرة من العناصر الرئيسية التالية:

- ### إطار الخطأ والإسترداد
- تسمح التخصيصات القابلة للإسترداد لمجلس إدارة البنك بأن يقرر أنه، عندما يكون مناسباً، يمكن للعناصر غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة أن يسقط الحق فيها/ يتم تعديلها أو بإمكانية استرداد التعويض المتغير الذي تم تسليمه وذلك في حالات معينة. أما الهدف من وراء ذلك فهو السماح للبنك بالرد وبشكل مناسب إذا تبين بأن عوامل الأداء التي تعتمد عليها قرارات المكافآت لا تعكس الأداء المقابل على المدى الطويل. وتتضمن جميع المكافآت التعويضية المؤجلة مخصصات تساعد البنك على تقليل أو إلغاء المكافآت للموظفين الذين كانت لسلوكهم الفردي آثار ضارة بشكل جوهري على البنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.
- ولا يمكن اتخاذ أي قرار بسحب مكافأة الفرد إلا فقط من قبل مجلس إدارة البنك.
- وتسمح التخصيصات القابلة للإسترداد التي يتبعها البنك لمجلس الإدارة بأن يقرر أنه، عندما يكون مناسباً، يمكن تعديل العناصر المستحقة/ غير المستحقة بموجب برنامج المكافآت المؤجلة وذلك في حالات معينة. وتشمل هذه الحالات ما يلي:
- وجود أدلة معقولة بأن هناك سوء سلوك متعمد أو أخطاء جوهريّة أو إهمال أو عدم كفاءة لدى الموظف، مما يتسبب في تعريض البنك/ وحدة عمل الموظف لخسائر جوهريّة في أداؤها المالي أو معلومات غير صحيحة كبيرة في البيانات المالية للبنك أو إخفاق جوهري في إدارة المخاطر أو خسائر في سمعة البنك أو مخاطر تنشأ نتيجة إجراءات هذا الموظف أو إهماله أو سوء سلوكه أو عدم كفاءته وذلك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.
 - قيام الموظف، عن قصد وبشكل متعمد، بتضليل السوق و/ أو المساهمين فيما يتعلق بالأداء المالي للبنك خلال سنة الأداء ذات العلاقة.
 - ويمكن استخدام الإسترداد إذا كان التعديل الخاطئ للجزء غير المستحق غير كاف وذلك بالنظر إلى طبيعة وحجم المسألة.

نقد مدفوع مقدماً	الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.
نقد مؤجل	الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه نقداً على أساس نسبي على مدى ٣ سنوات.
مكافآت أسهم مقدماً	الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه وإصداره على شكل أسهم عند الانتهاء من عملية تقييم الأداء لكل سنة.
أسهم مؤجلة	الجزء من المكافأة المتغيرة الذي يتم منحه ودفعه على شكل أسهم على أساس نسبي على مدى ٣ سنوات.

البنك حسب القواعد التي يتضمنها برنامج حوافز أسهم البنك. ويتم دفع أية أرباح نقدية على هذه الأسهم إلى الموظف بالإضافة إلى الأسهم (أي بعد فترة الاحتفاظ).

هذا وتخضع جميع المكافآت المؤجلة للتخصيصات الخاطئة. ويتم دفع جميع مكافآت الأسهم لفائدة الموظف بعد فترة احتفاظ مدتها ستة شهور اعتباراً من تاريخ استحقاقه لها. ويرتبط عدد مكافآت أسهم رأس المال بسعر أسهم

التعويض المؤجل

يخضع الرئيس التنفيذي ونوابه وأكبر خمس موظفين في الدوائر من حيث الراتب، لقواعد التأجيل التالية:

عناصر التعويض المتغير	نسب المبالغ المدفوعة فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٤٠٪	فوري	-	نعم
نقد مؤجل	١٠٪	٣ سنوات	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٥٠٪	٣ سنوات	نعم	نعم

ويخضع جميع الموظفين الذين لديهم التغطية، أي مستوى مساعد المدير العام فما فوق، لقواعد التأجيل التالية:

عناصر التعويض المتغير	نسب المبالغ المدفوعة فترة الاستحقاق	الاحتفاظ	الخطأ *	الإسترداد *
نقد مدفوع مقدماً	٥٠٪	فوري	-	نعم
مكافآت أسهم مقدمة	١٠٪	فوري	نعم	نعم
مكافآت أسهم مؤجلة	٤٠٪	٣ سنوات	نعم	نعم

ويمكن للجنة التعيينات والمكافآت، وبالاكتفاء على تقييمها لتوزيعات الأدوار والمخاطر التي يتحملها الموظف، أن تقوم بزيادة تغطية الموظفين والتي ستخضع لترتيبات التأجيل.

بيانات المكافآت المدفوعة

(أ) مجلس الإدارة

	٢٠١٤	٢٠١٣
• أتعاب حضور جلسات	٢٤٨,٠٠٠	١٨٦,٤٦٣
• مكافآت	٣٦٨,٦٨٨	-

الإفصاحات المتعلقة بالمكافآت تمة

(ب) مكافآت الموظفين

٢٠١٤

بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الموظفين	المكافآت الثابتة		مكافآت عند التوقيع		مكافآت مضمونة		المكافأة المتغيرة			المجموع	
		نقداً	أخرى	(نقداً/أسهم)	(نقداً/أسهم)	مقدمة		مؤجلة				
						نقداً	أسهم	نقداً	أسهم			
الأشخاص المعتمدون												
- وحدات العمل	٥	* ٨٦١	-	-	-	-	٥٠	-	١٣	٦٣	-	٩٨٧
- الرقابة والدعم	٧	٥٦٩	-	-	-	-	٤١	٥	-	٢٢	-	٦٣٧
أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهريّة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
موظفون آخرون	٣٥٨	٨,٦٨٥	-	-	-	-	٦٣٧	-	-	-	-	٩,٣٢٢
المجموع	٣٧٠	١٠,١١٥	-	-	-	-	٧٢٨	٥	١٣	٨٥	-	١٠,٩٤٦

* يشمل مكافآت نهاية الخدمة.

٢٠١٣

بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الموظفين	المكافآت الثابتة		مكافآت عند التوقيع		مكافآت مضمونة		المكافأة المتغيرة			المجموع
		نقداً	أخرى	(نقداً/أسهم)	(نقداً/أسهم)	نقداً	أسهم	مقدمة		مؤجلة	
								نقداً	أسهم		
الأشخاص المعتمدون											
– وحدات العمل	٤	٦٤١	–	–	–	١٢١	–	–	–	–	٧٦٢
– الرقابة والدعم	٨	٦٦١	–	–	–	١٠٥	–	–	–	–	٧٦٦
أشخاص آخرون يتحملون مخاطر جوهريّة	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
موظفون آخرون	٣٨٠	٧,٨٦٦	–	–	–	٥٢٩	–	–	–	–	٨,٣٩٥
المجموع	٣٩٢	٩,١٦٨	–	–	–	٧٥٥	–	–	–	–	٩,٩٢٣

المسؤولية الاجتماعية



زيادة التوعية الإسلامية

باعتباره مؤسسة مالية رائدة تلتزم بمبادئ الشريعة الإسلامية، يحرص البنك على تعزيز الوعي بالإسلام من خلال دعم بعض المؤسسات الوطنية مثل:

- حملة ركاز لتعزيز الأخلاق ٢٠١٤م.
- حملة «نوري اكتمل» للحجاب ٢٠١٤م.
- حملة الزكاة من وزارة العدل والشؤون الإسلامية.
- مراكز تحفيظ القرآن الكريم.
- الجمعيات الخيرية والإسلامية.
- مركز اكتشاف الإسلام.
- المسابقة الدولية للقرآن الكريم.

الارتقاء بمستوى رفاهية المجتمع

يساهم بنك البحرين الإسلامي من خلال تبرعاته وأنشطته الخيرية في رفع مستوى معيشة أفراد المجتمع البحريني، وذلك من خلال:

- دعم مجموعة واسعة من المؤسسات والفعاليات الخيرية والطبية والتعليمية والثقافية والرياضية والمجتمعية، بما في ذلك المؤسسة الخيرية الملكية.
- تقديم المساعدة المالية للأسر المحتاجة والأفراد والمستحقين.

منذ تأسيسه، حرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام التام بدعم جهود التنمية الاقتصادية والرفاهية الاجتماعية لمملكة البحرين. ويأتي برنامج المسؤولية الاجتماعية مؤكداً على الأهمية التي يوليها البنك لدوره الفعال في خدمة المجتمع وتحمل مسؤولياته تجاه أفرادهِ. وفيما يلي عرض لبعض الأنشطة الرئيسية لبرنامج المسؤولية الاجتماعية خلال عام ٢٠١٤م.

أنشطة رعاية فعاليات القطاع المصرفي

من خلال الرعاية والمشاركة في كبرى المؤتمرات والفعاليات ذات الصلة بالصناعة ودعم المبادرات الأخرى، ساهم بنك البحرين الإسلامي بدور فعال في تطوير القطاع المصرفي الإسلامي العالمي، والقطاع المصرفي في مملكة البحرين من خلال رعايته للفعاليات التالية:

- مؤتمر العمل المصرفي والمالي الإسلامي لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية والإسلامية والبنك الدولي ٢٠١٤م.
- المؤتمر السنوي للهيئات الشرعية ٢٠١٤م.
- المؤتمر العالمي للمصارف الإسلامية ٢٠١٤م.
- المؤتمر العالمي للأسواق المالية وصناديق الاستثمار الإسلامية ٢٠١٤م.
- الدليل العالمي للتمويل الإسلامي ٢٠١٤م.
- أنشطة الجمعية المصرفية في البحرين.

تطوير الكوادر البحرينية

لا يقتصر دور بنك البحرين الإسلامي الرائد على توفير فرص العمل والتطوير المهني للكوادر البحرينية فقط الذين يشكلون ٩٧٪ من إجمالي العمالة في البنك، بل يمتد هذا الدور ليصل إلى تشجيع ريادة الأعمال وتهيئة قادة الأعمال في المستقبل من خلال دعم المبادرات التالية:

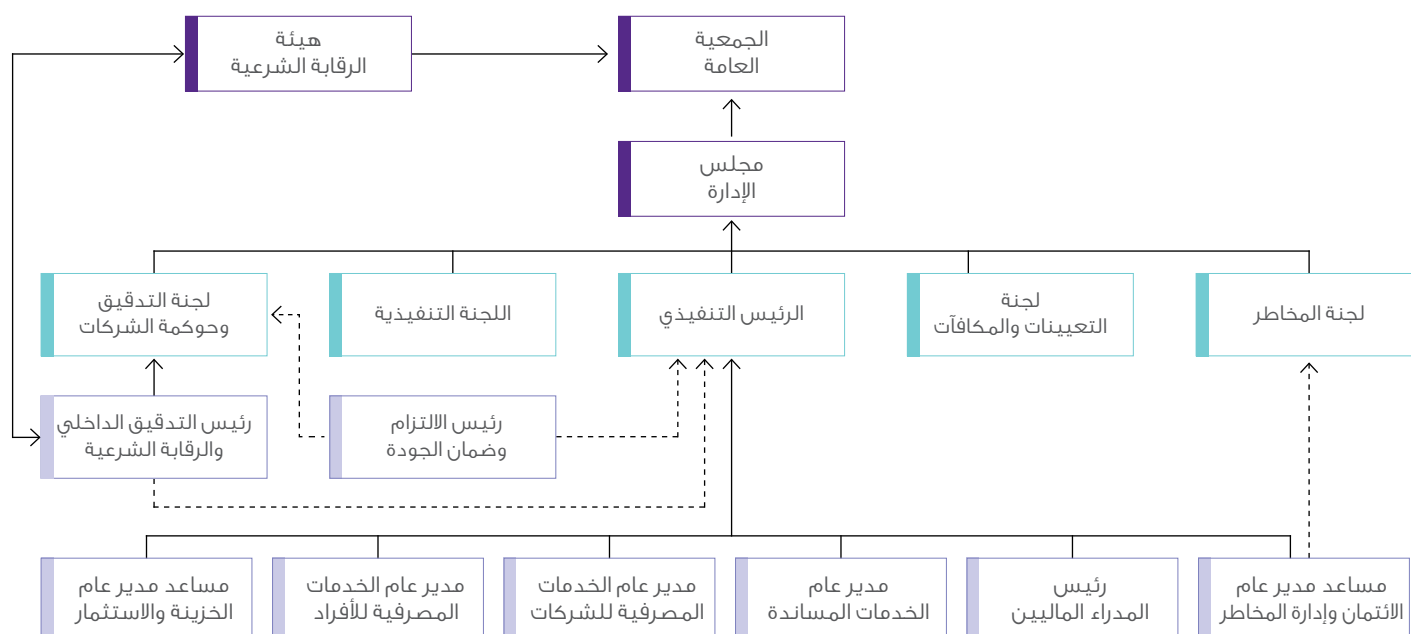
- صندوق الوقف للتدريب والتطوير في قطاع الخدمات الإسلامية (معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية).
- برنامج تمويل المشاريع للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة بالتعاون مع تمكين.
- مبادرات وزارة التربية والتعليم في مجال التدريب.
- برنامج التلمذة المهنية الصيفي لطلبة جامعة البحرين.
- الرحلات الخيرية للطلاب إلى مختلف الدول النامية والفقيرة.
- مؤتمرات وورش عمل شبابية.

حوكمة الشركات

يحرص بنك البحرين الإسلامي على الالتزام التام بأعلى معايير حوكمة الشركات، والامتثال لمتطلبات نموذج المراقبة عالية المستوى (وتعدلاته) الواردة من مصرف البحرين المركزي. ويسعى البنك إلى تحقيق التوازن بين روح المبادرة والامتثال للأظرفة وأفضل الممارسات في الصناعة، مع خلق القيمة لجميع الأطراف ذات الصلة. وهذا يشمل، على

سبيل المثال لا الحصر تطبيق سياسات وشؤون البنك وفق متطلبات الأحكام التنظيمية كما تتضمن الحوكمة أيضاً إجراء مراجعات صحية ومتوازنة في جميع أنحاء المؤسسة لضمان اتخاذ الإجراءات المناسبة بالطريقة المناسبة.

الحكومة والهيكل التنظيمي



أهم التطورات خلال عام ٢٠١٤م

- استقال الدكتور شريف السيد علي أيوب، العضو الممثل للبنك الإسلامي للتنمية في مجلس الإدارة، وذلك بعد تعيينه الأمين العام المساعد لمجلس الخدمات المالية الإسلامية.
- استقال السيد محمد إبراهيم محمد من منصب الرئيس التنفيذي للبنك.
- تم تعيين السيد محمد أحمد حسن جناحي في منصب القائم بأعمال الرئيس التنفيذي للبنك.
- تم ترقية السيد محمد أحمد حسن جناحي من منصب مدير عام الخدمات المساندة إلى نائب الرئيس التنفيذي.
- بدء تطبيق الاستراتيجية الخمسية الجديدة للبنك التي تم تطويرها بالتعاون مع مجموعة بوسطن الاستشارية، واعتمدها مجلس الإدارة في أبريل ٢٠١٤م.
- تم تعيين استشاريين متخصصين للإشراف على تطبيق قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا)، وفق الموعد النهائي الذي حدده مصرف البحرين المركزي.
- تم الالتزام بمتطلبات سياسة المكافآت السليمة الصادرة من قبل مصرف البحرين المركزي.
- تم الامتثال لمتطلبات مركز المعلومات الائتمانية الجديد للشركات.
- الاستجابة للأوراق الاستشارية التالية من مصرف البحرين المركزي:
- التعديلات المقترحة على نموذج الجرائم المالية لجميع البنوك.
 - نموذج أصول العملاء الجديد للمجلد ١ والمجلد ٢.
 - الصيغة المراجعة لنموذج إعداد التقارير الحذرة.

ملكية المساهمين (٥% فما فوق)

المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	النسبة
بنك البحرين الوطني	مملكة البحرين	٢٤١,٨٣٨,٢٠٦	٪٢٥,٧٤
بنك التنمية الإسلامي	المملكة العربية السعودية	١٦٥,٨٠٤,٤٨٥	٪١٧,٦٤
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (صندوق تقاعد العسكريين)	مملكة البحرين	١٢١,١١٣,٥٥٩	٪١٢,٨٩
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	مملكة البحرين	١٢١,١٩,١٠٣	٪١٢,٨٨
المجلس العام للأوقاف الكويتية	دولة الكويت	٦٧,٩٤٦,٠٣٣	٪٧,٢٣

توزيع ملكية الأسهم حسب الجنسية

الدولة	النسبة	عدد الأسهم
مملكة البحرين	٪٦٨,٣٨	٦٤٢,٥١٣,٠٢٤
المملكة العربية السعودية	٪١٨,٥٣	١٧٤,٠٩٩,٢٨٢
مملكة البحرين	٪٩,٠٨	٨٥,٢٧٨,٣٤٠
دولة الإمارات العربية المتحدة	٪٣,٦٠	٣٣,٧٩٣,٤٥٩
قطر	٪٠,١٦	١,٥٢٧,٠٠٣
أخرى	٪٠,٢٥	٢,٤٦٢,٣٩١
المجموع	٪١٠٠,٠٠٠	٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩

توزيع ملكية أسهم أعضاء مجلس الإدارة، أعضاء الهيئة الشرعية والإدارة العليا (كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤)

أعضاء مجلس الإدارة	الأسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
عبدالرزاق عبدالله القاسم	١٠٠,٠٠٠
خالد محمد المناعي	عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٤
محمد أحمد عبدالله	عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٤
فاطمة عبدالله بودهيش	١٠٠,٠٠٠
طلال علي الزين	عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٤
خليل إبراهيم نورالدين	عدد الأسهم المحولة كما في ديسمبر ٢٠١٤
إبراهيم حسين الجسمي	١٠٠,٠٠٠
عثمان إبراهيم العسكر	١٠٠,٠٠٠
أعضاء الهيئة الشرعية	
الشيخ الدكتور عبداللطيف محمود آل محمود	١٨٥,٤٩٢
الشيخ نظام محمد صالح يعقوبي	١٤,٣٢٠
الإدارة العليا	
*محمد إبراهيم محمد	١٠٠,٠٠٠

* إستقال السيد محمد إبراهيم محمد الرئيس التنفيذي في ٣١ أغسطس ٢٠١٤

مجلس الإدارة

مهام ومسؤوليات مجلس الإدارة

يُضطلع أعضاء مجلس الإدارة بمسؤولية الإشراف على شؤون البنك بما يحقق مصالح المساهمين، وإيجاد التوازن بين مصالح الإدارات والأقسام المتنوعة في البنك، بما في ذلك المخاوف ذات الصلة وشؤون الموظفين والمساهمين. ويتعين على أعضاء مجلس الإدارة التعامل وفق معايير مهنية عالية عند اتخاذ كافة القرارات بما يتماشى مع اعتقادهم بأنها تحقق مصلحة البنك.

يوافق ويشرف المجلس على عمليات تنفيذ استراتيجيات البنك، ومراجعة واعتماد الخطة الاستراتيجية. وفي إطار عملية المراجعة الاستراتيجية، يتولى المجلس مراجعة كافة خطط الأعمال والإجراءات، وتحديد أهداف الأداء، والإشراف على الاستثمارات الكبيرة وعمليات البيع والاستحواذ. ويقوم المجلس كل عام بإعادة تقييم أهداف البنك واستراتيجياته وخططه في الجلسة الخاصة ببحث الاستراتيجية التي تعقد سنوياً. ويمكن الإطلاع على مسؤوليات مجلس الإدارة تفصيلاً في تقرير حوكمة الشركات الوارد في موقع البنك الإلكتروني، وفي ميثاق مجلس الإدارة.

تشكيل مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي من تسعة أعضاء تنفيذيين وغير تنفيذيين، من بينهم أربعة أعضاء مستقلين. وتستغرق مدة كل مجلس ثلاث سنوات. وقد أعيد انتخاب مجلس الإدارة في اجتماع الجمعية العمومية السنوية في ٧ يوليو ٢٠١٣م. تم إدراج نبذة عن أعضاء المجلس في صفحة رقم ٩ من هذا التقرير السنوي.

١. السيد عبدالرزاق عبدالله القاسم – رئيس مجلس الإدارة
٢. العميد خالد محمد المناعي – نائب رئيس مجلس الإدارة
٣. السيد طلال علي الزين – عضو مجلس الإدارة
٤. السيد خليل إبراهيم نورالدين – عضو مجلس الإدارة
٥. السيد إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي – عضو مجلس الإدارة
٦. السيد عثمان إبراهيم العسكر – عضو مجلس الإدارة
٧. السيد محمد أحمد عبدالله – عضو مجلس الإدارة
٨. السيدة فاطمة عبدالله بودهيش – عضو مجلس الإدارة
٩. الدكتور شريف أيوب (استقال في ٨ أكتوبر ٢٠١٤م)

حوكمة الشركات تتمة

تعيين أعضاء جدد لمجلس الإدارة

تنص سياسة حوكمة الشركات التي أقرها المجلس على ضرورة حصول كل عضو جديد على برنامج تعريف رسمي مفصل من قبل رئيس مجلس الإدارة والإدارة العليا، حيث يتم تعريفه برؤية البنك وتوجهاته الاستراتيجية، فضلاً عن قيمه المحورية بما في ذلك القواعد الأخلاقية، وممارسة حوكمة الشركات، والأمور المالية، والعمليات التشغيلية.

لجان مجلس الإدارة

قام مجلس الإدارة بتشكيل أربع لجان، وهي اللجنة التنفيذية، لجنة التدقيق، لجنة التعيينات والمكافآت، ولجنة إدارة المخاطر. وتملك كل لجنة ميثاقها الخاص الذي يحدد مسؤوليات أعضائها.

لجان مجلس الإدارة – العضوية والأهداف

لجنة الإدارة	الأعضاء	الأهداف
اللجنة التنفيذية	خالد محمد المناعي (رئيس اللجنة) فاطمة عبدالله بودهيش خليل إبراهيم نورالدين (الرئيس التنفيذي السابق محمد إبراهيم محمد كان عضواً لا يحق له التصويت حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	مراجعة الاستراتيجيات والأداء. ومراجعة عروض الاستثمارات المقترحة، وعروض الائتمان، واستراتيجيات التخارج. تجتمع اللجنة ست مرات في السنة على الأقل.
لجنة التدقيق (بما في ذلك مسؤوليات لجنة الحوكمة)	إبراهيم حسين الجسمي (رئيس اللجنة) عثمان إبراهيم العسكر الدكتور شريف أيوب	الإشراف على إصدار البيانات المالية الفصلية والسنوية بكل أمانة ونزاهة. مراجعة المخاطر والمخصصات وانخفاض القيمة. الالتزام بالمتطلبات القانونية والتنظيمية. تجتمع اللجنة أربع مرات في السنة على الأقل.
لجنة التعيينات والمكافآت	عبدالرزاق عبدالله القاسم (رئيس اللجنة) خالد محمد المناعي محمد أحمد عبدالله	الإشراف على سياسة التعويضات والمكافآت. والإشراف على عمليات تعيين وترقية كبار الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة. تجتمع اللجنة مرتين في السنة على الأقل.
لجنة إدارة المخاطر	طلال علي الزين (رئيس اللجنة) فاطمة عبدالله بودهيش محمد أحمد عبدالله	متابعة وضع المخاطر على مستوى البنك بأكمله بشكل مستقل، وتقديم التوجيهات اللازمة المتعلقة بالمخاطر لكل من مجلس الإدارة وفريق الإدارة بشكل دوري. تجتمع اللجنة أربع مرات في السنة على الأقل.

تقييم مجلس الإدارة ولجانه

أجرت لجنة التعيينات والمكافآت تقييماً للمجلس ولجانه من خلال توزيع استمارات استبيان على كل عضو في المجلس. وتبعها تقييم كل لجنة وأعضائها. وقد أظهرت اللجنة ارتياحها للنتائج الإيجابية المتحققة.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

بلغت رسوم حضور الاجتماعات المدفوعة لأعضاء المجلس، بما في ذلك مصاريف السفر إجمالي ٢٤٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٤م.

حضور اجتماعات مجلس الإدارة

اجتمع مجلس إدارة البنك ثماني مرات خلال عام ٢٠١٤م. ويوضح الجدول التالي تفاصيل الجلسات. وهذا يتجاوز الحد الأدنى المطلوب والذي يبلغ أربع جلسات على الأقل سنوياً وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي. وتشير الأحكام التنظيمية إلى ضرورة حضور أعضاء مجلس الإدارة ٧٥٪ على الأقل من جميع اجتماعات المجلس في سنة مالية معينة، وذلك لتمكين المجلس من أداء مسؤولياته بفعالية وكفاءة. وقد التزم جميع الأعضاء بذلك خلال ٢٠١٤م. يوضح الجدول أدناه حضور أعضاء مجلس الإدارة لاجتماعات لجان المجلس.

حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات المجلس - من يناير إلى ديسمبر ٢٠١٤م

الأعضاء	١٢ يناير	٣ فبراير	٢٤ مارس	١١ مايو	١٧ يونيو	٩ يوليو	١١ أغسطس	٢٨ أكتوبر
عبدالرزاق القاسم (انضم في ٥ يونيو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓
خالد المناعي (انضم في ١١ يونيو ٢٠١٣)	✓	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓
فاطمة بودهيث (انضمت في ٥ يونيو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
محمد عبدالله (انضم في ١١ يونيو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
طلال الزين (انضم في ٧ يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	×	✓	✓	×
خليل نورالدين (انضم في ٧ يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
إبراهيم حسين الجسمي (انضم في ٧ يوليو ٢٠١٣)	×	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
عثمان العسكر (انضم في ٧ يوليو ٢٠١٣)	✓	✓	✓	✓	×	✓	×	✓
الدكتور شريف أيوب (استقال في ٨ أكتوبر ٢٠١٤)	×	×	✓	✓	✓	✓	✓	×

هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية في بنك البحرين الإسلامي من خمسة علماء مرموقين يملكون خبرة واسعة ودراية كاملة بأحكام الشريعة الإسلامية. تتركز المسؤولية الأساسية لهيئة الرقابة الشرعية في تقديم المشورة لأقسام العمل في البنك فيما يتعلق بالأمور ذات الصلة بالشريعة الإسلامية، فضلاً عن ضمان التزام البنك بمبادئ ومتطلبات الشريعة الإسلامية في جميع عملياته التشغيلية. كما تضطلع الهيئة بمهمة توجيه ومراجعة والإشراف على أنشطة بنك البحرين الإسلامي لضمان التزامه بقواعد الشريعة الإسلامية ومعايير هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. وقد تم إدراج نبذة عن أعضاء الهيئة في صفحة رقم ١١ في هذا التقرير السنوي.

١. فضيلة الشيخ الدكتور عبداللطيف محمود آل المحمود - الرئيس

٢. فضيلة الشيخ محمد جعفر الجفيري - نائب الرئيس

٣. فضيلة الشيخ عدنان عبدالله القطان - عضو

٤. فضيلة الشيخ الدكتور نظام محمد صالح يعقوبي - عضو

٥. فضيلة الشيخ الدكتور عصام خلف العنزى - عضو

هيئة الرقابة الشرعية - الأعضاء وحضور الاجتماعات خلال ٢٠١٤م

العضو	٢٣ فبراير	١١ مايو	٧ سبتمبر	٣٠ نوفمبر
الشيخ الدكتور عبداللطيف المحمود (الرئيس)	✓	✓	✓	✓
الشيخ محمد الجفيري	✓	✓	×	×
الشيخ عدنان القطان	×	✓	✓	✓
الشيخ الدكتور نظام يعقوبي	✓	✓	✓	✓
الشيخ الدكتور عصام العنزى	✓	✓	✓	✓

الإدارة التنفيذية

يرأس الإدارة التنفيذية لبنك البحرين الإسلامي القائم بأعمال الرئيس التنفيذي والذي يكون مسؤولاً عن العمليات اليومية للبنك وفق السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، ويساعده في ذلك فريق إداري يضم نخبة من ذوي الكفاءة العالية والخبرة المهنية الواسعة. وقد تم إدراج نبذة عن فريق الإدارة في صفحة رقم ١٥ من هذا التقرير السنوي.

١. السيد محمد أحمد حسن جناحي - نائب الرئيس التنفيذي والقائم بأعمال الرئيس التنفيذي

٢. السيد عبدالرحمن محمد تركي - مدير عام الخدمات المصرفية للأفراد

٣. السيد يوسف محمد عبدالكريم - مدير عام الخدمات المصرفية للشركات

٤. السيد خالد محمد الدوسري - رئيس المدراء الماليين

٥. السيد خالد محمود عبدالله - رئيس التدقيق الداخلي

٦. الدكتور محمد بلقامي - رئيس الائتمان وإدارة المخاطر

حوكمة الشركات تتمة

هيكل حوافز الإدارة المرتبط بالأداء

يقوم بنك البحرين الإسلامي بتطبيق خطة إدارة الأداء المرتبطة بالحوافز والمكافآت لفريق الإدارة وموظفي البنك على أساس سنوي. يدفع البنك شهرياً رواتب وبدلات ومكافآت للرئيس التنفيذي، والمدراء العامين، والمدراء الرئيسيين، والمدراء.

مكافآت الإدارة العليا

بلغ مجموعة مكافآت الإدارة العليا، بما في ذلك الرواتب الأساسية والبدلات الثابتة ٨٢٥ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٤م.

لجان الإدارة

تم تشكيل عدد من لجان الإدارة لمساعدة الرئيس التنفيذي وفريق الإدارة على إنجاز مهامهم، وضمان الإشراف الكافي على أنشطة البنك.

لجان الإدارة – العضوية والأهداف

الأهداف	الأعضاء	لجنة الإدارة
إدارة ومتابعة مخاطر السيولة في البنك على أساس تعاوني متناسق.	محمد أحمد حسن جناحي (رئيس اللجنة*) عبدالرحمن تركي يوسف عبدالكريم الدكتور محمد بلقامي خالد الدوسري نادر البستكي سمير قاندي (* شغل محمد إبراهيم محمد منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	لجنة الأصول والمديونيات
بذل كافة الجهود والاهتمام للإشراف وتوجيه ومراجعة إدارة مخاطر الائتمان ضمن محفظة التمويل في البنك، ومراجعة السياسات والاستراتيجيات اللازمة لتحقيق أهداف الاستثمار.	محمد أحمد حسن جناحي (رئيس اللجنة*) عبدالرحمن تركي يوسف عبدالكريم نادر البستكي الدكتور محمد بلقامي (* شغل محمد إبراهيم محمد منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	لجنة الائتمان والاستثمار
تخطيط وإعداد وتنسيق وتنفيذ ودعم ومتابعة كافة الأمور المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات وتطبيق المشاريع الجديدة.	محمد أحمد حسن جناحي (رئيس اللجنة*) خالد الدوسري عبدالرحمن تركي الدكتور محمد بلقامي خالد محمود (* شغل محمد إبراهيم محمد منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	لجنة تكنولوجيا المعلومات
متابعة وتقييم الشئون المتعلقة بالموارد البشرية، رصد واستعراض وتحليل التغييرات.	محمد أحمد حسن جناحي (رئيس اللجنة*) خالد الدوسري عبدالرحمن تركي يوسف عبدالكريم الدكتور محمد بلقامي خالد محمود نادر البستكي (* شغل محمد إبراهيم محمد منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	لجنة الموارد البشرية

لجنة الإدارة	الأعضاء	الأهداف
لجنة الزكاة والتبرعات والقرض الحسن	محمد أحمد حسن جناحي (رئيس اللجنة*) حمد فاروق الشيخ خالد وهيب الناصر علي حسن دعيح (*) شغل محمد إبراهيم محمد منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	وتهدف اللجنة إلى الوفاء بمسؤوليات البنك الإجتماعية تجاه المجتمع من خلال توزيع أموال الزكاة والتبرعات والدخل غير الشرعي ومبالغ الالتزام بالتبرع من المأطلين للمستحقين لها. بالإضافة إلى تقديم القروض الحسنة لأغراض العلاج والزواج والتمريم وغيرها.
لجنة المخصصات	محمد أحمد حسن جناحي (رئيس اللجنة*) الدكتور محمد بلقامي خالد الدوسري سرينيفاز نالاموثنو خالد محمود (مراقب) (*) شغل محمد إبراهيم محمد منصب رئيس اللجنة سابقاً حتى ١ سبتمبر ٢٠١٤م)	مساعدة الرئيس التنفيذي في مراجعة مخصصات البنك. كما تضطلع بمسؤولية إعداد سياسات المخصصات مع الأخذ في الاعتبار الحفاظ على أهداف مستويات المخاطر الاستراتيجية للبنك.

خطة الإحلال الوظيفي

التزاماً بمتطلبات مصرف البحرين المركزي، تقوم لجنة التعيينات والمكافآت بمراجعة واعتماد خطة الإحلال الوظيفي على أساس سنوي. وتهدف هذه الخطة إلى تحديد وتطوير وإعداد الموظفين لضمان عدم تعطل أعمال البنك في حالة رغبة أحد كبار الموظفين ترك الخدمة في بنك البحرين الإسلامي.

الالتزام

تماشياً مع المبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي قام البنك بتعيين رئيس مستقل لإدارة الالتزام، يرفع تقاريره مباشرة إلى مجلس الإدارة، ويتمتع بصلاحيات الاتصال المباشر مع فريق الإدارة العليا، فضلاً عن الإطلاع على كافة المعلومات السرية للبنك. ويكون مدير الالتزام بمثابة منسق مركزي لجميع الأمور التنظيمية المتعلقة بمصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، وغيرها من الهيئات التنظيمية. ويطبق البنك سياسات وإجراءات شاملة تضمن التزامه الكامل لكافة لوائح مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك سياسات مكافحة غسيل الأموال المناسبة.

مكافحة غسيل الأموال

قام بنك البحرين الإسلامي بتعيين مراقب للإبلاغ عن حالات غسيل الأموال. كما يطبق البنك سياسة مكافحة عمليات غسيل الأموال وتمويل الإرهاب، ويحرص على إجراء تدريبات دورية لموظفيه حول سبل التحديد والإبلاغ عن المعاملات المشبوهة. من ناحية أخرى، يتبع البنك سياسة رشيدة في «العناية بالعملاء»، و«الملكية النفعية»، ومبادئ «اعرف زبونك». وعلى ضوء متطلبات مصرف البحرين المركزي، يقوم مراقب البنك المسئول عن الإبلاغ عن حالات غسيل الأموال بمراجعة فعالية إجراءات وأنظمة وضوابط مكافحة غسيل الأموال بشكل دوري.

شكاوى الزبائن

تتولي وحدة حل المشكلات التابعة لقسم ضمان الجودة مسؤولية إدارة شكاوى الزبائن. فبعد استلام أي شكوى، تقوم الوحدة بتحويلها إلى الدائرة المختصة للرد عليها. وبعد تحليل الرد، يتم الاتصال بالعميل بناء على ما جاء فيها. ويمكن لزبائن بنك البحرين الإسلامي استخدام الموقع الإلكتروني للبنك أو التواصل عبر مركز الاتصال لتقديم الشكوى. ويتم تقديم الشكوى ومتابعتها ورفعها إلى مصرف البحرين المركزي.

مدونة قواعد السلوك

يطبق بنك البحرين الإسلامي أعلى معايير السلوك الأخلاقي. وقد تم تطوير مدونة قواعد السلوك في العمل لكي تسري على جميع السلوكيات الشخصية والمهنية لكافة الأطراف ذات الصلة. وتنطبق هذه القواعد على أعضاء مجلس الإدارة، وفريق الإدارة، والموظفين، والموظفين المؤقتين، والمتعاقدين المستقلين، والاستشاريين، سواء كانوا يعملون لدى البنك أو يمثلونه ويمثلون مصالحه.

الإفصاحات والاتصالات

يجري بنك البحرين الإسلامي كافة الاتصالات مع الأطراف ذات الصلة بأسلوب مهني رفيع وشفافية وأمانة ودقة وفي الوقت المناسب. وتشتمل أهم قنوات الاتصال الأساسية على التقرير السنوي، ونشرة البنك، والموقع الإلكتروني، والإعلانات الدورية في وسائل الإعلام المحلية. وفي إطار استراتيجية الإفصاحات والاتصالات التي يطبقها البنك، يعتبر موقعه الإلكتروني (www.bisb.com) بمثابة مستودع للمعلومات المالية، وتقارير مجلس الإدارة، والإيضاحات المالية، والبيانات المالية، وغيرها من المعلومات ذات الصلة مثل منتجات وخدمات البنك والبيانات الصحفية التي تصدر دورياً لوسائل الإعلام.

ملاحظة، يتضمن تقرير حوكمة الشركات الصادر عن بنك البحرين الإسلامي ٢٠١٤م معلومات إضافية ومفصلة، وقد تم نشر التقرير على موقع الإلكتروني للبنك www.bisb.com.

النتائج المالية تعكس نجاح الإستراتيجية الجديدة

بات الأداء المالي القوي الذي حققه بنك البحرين الإسلامي خلال العام واضحاً من خلال ارتفاع صافي الربح بنسبة ٥٢% مقارنة بالعام الماضي، وهو ما يعكس نجاح البنك في تنفيذ إستراتيجيته الجديدة التي تركز على تعزيز الأنشطة الأساسية والتخلص من الأصول الاستثمارية غير المدرة. وقد اعتمد البنك بالكامل على العائدات والرسوم المتحققة من الأنشطة المالية الرئيسية والتي تشكل أكثر من ٨٢% من إجمالي الدخل التشغيلي للبنك، وذلك بدون أي أرباح معاد تقييمها أو غير مكتسبة، باستثناء التخارج الناجم من بعض المشاريع الاستثمارية والأسهم المدرجة والتي حققت مكاسب صافية بقيمة ٧ مليون دينار بحريني.

تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤م

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد..

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش. م. ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد..

وفقاً للنظام الأساسي وتكليف هيئة الرقابة الشرعية بالرقابة الشرعية على أعمال البنك واستثماراته تقدم الهيئة التقرير التالي:

لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحتها المؤسسة خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤م، وقمنا بالمراقبة الواجبة لإبداء رأي إذا كان البنك قد التزم بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي تم إصدارها من قبلنا.

وتقرر الهيئة أن مسؤولية التأكد من أن البنك ينفذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتحدد في إبداء رأي مستقل بناءً على مراقبتنا لعمليات المؤسسة، وفي إعداد تقرير لكم.

لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من المؤسسة على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق قسم الرقابة الشرعية الداخلية.

لقد خططنا مع قسم الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

وقد أدى قسم الرقابة الشرعية الداخلية مهمته في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك ورفع تقاريره الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته بفتاوى وقرارات الهيئة.

وقد احتوت التقارير المرفوعة على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها لازمة لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

كما عقدت الهيئة عدة اجتماعات خلال السنة، وأجابت على الاستفسارات التي وردت، وأقرت عدة عقود ومنتجات جديدة طرحت من قبل الإدارة.

كما ناقشت الهيئة مع المسؤولين بالبنك المعاملات والتطبيقات التي قامت بها الإدارة للتأكد من التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية وبالقرارات والإرشادات التي أصدرتها الهيئة.

كما اطلعت الهيئة على الميزانية العامة والإيضاحات المرفقة وقائمة الدخل وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤م، وترى الهيئة:

١. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤م تمت وفقاً للإجراءات النمطية التي سبق للهيئة إقرارها ووفقاً للقرارات التي أصدرتها الهيئة.

٢. أن توزيع الأرباح وتحصيل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأساس الذي تم اعتماده من قبلنا وفقاً للمبادئ التي سبق للهيئة إقرارها.

٣. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد تم تجنبها بقرار من قبل الهيئة لصندوق الخيرات والتبرعات.

٤. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.

٥. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسال الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يحب ويرضى

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الشيخ محمد جعفر الجفيري
نائب الرئيس

الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود
رئيس الهيئة

الشيخ د. عصام خلف العنزي
عضو الهيئة

الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي
عضو الهيئة

الشيخ عدنان عبد الله القطان
عضو الهيئة

البيانات المالية الموحدة ٢٠١٤

المحتويات

٤٣	تقرير مدققي الحسابات
٤٤	بيان المركز المالي الموحد
٤٥	بيان الدخل الموحد
٤٦	بيان التدفقات النقدية الموحد
٤٧	بيان التخبرات في حقوق الملكية الموحد
٤٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
٤٩	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٥٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٨٠	إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

تقرير مدققي الحسابات

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات أموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة إن هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للبنك.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

أ. إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية تتفق معها.

ب. إن المعلومات الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع هذه البيانات المالية الموحدة.

ج. أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي.

د. أننا قد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل مدقق آخر والذي أصدر بتاريخ ٣ فبراير ٢٠١٤ تقرير تدقيق غير متحفظ على تلك البيانات المالية الموحدة واستنتاج متحفظ على المتطلبات التنظيمية.



كي بي ام جي فخر

رقم ترخيص الشريك ١٠٠

١١ فبراير ٢٠١٥

بيان المركز المالي الموحد

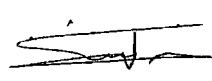
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الموجودات
٥٠,٨٣١	٥٢,١١٨	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي
١٨٤,٦٠٠	٦٨,٥٦٧	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٣٤٦,٨٠٥	٤٠٨,٠٢١	٥	التمويلات
١٠٧,٠٢٦	١٢٣,٥٦١	٦	استثمارات في أوراق مالية
٩٠,٣٥٦	١٠٢,٢٧٧	٨	إجارة منتهية بالتمليك
١٤,٩٢٤	١٤,٠٦٥	٨	إيجارات مستحقة القبض
٣٦,٢٣٦	٣٠,٨٣٥	٧	إستثمارات في شركات زميلة
٥٨,٢١٩	٥٣,٩٣٤	١٠	إستثمارات عقارية
١٧,٠٦٧	١٧,١٠١	٩	ممتلكات ومعدات
٤,٢٣٠	٤,٧٢٨	١١	موجودات أخرى
٩١٠,٢٩٤	٨٧٥,٢٠٧		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار وحقوق المساهمين
			المطلوبات
٩٥,١٤٤	٧٥,٥٧٠		ودائع من مؤسسات مالية
١٠٥,٩٣٢	١٣٧,٤٢٣		حسابات جارية للعملاء
١٣,٦٠٨	١٦,٥١٨	١٢	مطلوبات أخرى
٢١٤,٦٨٤	٢٢٩,٥١١		مجموع المطلوبات
٦١٧,٤٩٤	٥٦٦,٦٠١	١٣	حقوق ملكية حاملي المساهمين حسابات الإستثمار
			حقوق الملكية
٩٣,٩٦٧	٩٣,٩٦٧	١٤	رأس المال
(٥٦٣)	(٥٦٣)	١٤	أسهم خزينة
(١٦,٥٣٠)	(١٤,٣٢٠)		إحتياطيات
٧٦,٨٧٤	٧٩,٠٨٤		العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
١,٢٤٢	١١		حقوق غير مسيطرة
٧٨,١١٦	٧٩,٠٩٥		مجموع حقوق المساهمين
٩١٠,٢٩٤	٨٧٥,٢٠٧		مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين حاملي حسابات الاستثمار وحقوق المساهمين
١٥,٩٩١	٢٢,٢٧٧	١٥	إرتباطات والتزامات محتملة

اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٤٤ إلى ٧٩ من قبل مجلس الإدارة في ١١ فبراير ٢٠١٥ ووقعها بالنيابة عنه:



محمد جناحي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي



خالد المناجي
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالرزاق القاسم
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

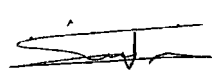
بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الدخل
٣٢,٥٠٤	٢٨,٧٠٢	١٧	دخل من التمويلات
٤,٩٢١	٢,٥٣٥		دخل من الإستثمار في الصكوك
٣٧,٤٢٥	٣١,٢٣٧		
(١٠,٨٦٠)	(٧,٢٨٧)	١٣,٤	مطروحاً: عائد حقوق حاملي حسابات الإستثمار
٢٦,٥٦٥	٢٣,٩٥٠		
(٢٦٤)	(٢٥٢)		مصرفات على ودائع من مؤسسات مالية
٥,٣٠٧	٦,٤٥٢		إيرادات الرسوم والعمولات
٢,٩١٨	٤,٤١٠	١٨	إيرادات من الإستثمارات
(٨٠٧)	٨,٥٦٨	١٩	إيرادات من الإستثمارات العقارية
١,١٩٧	(١,٥٥٠)	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
٦٩٤	١,٢٧٣		صافي أرباح من العملات الأجنبية
٣٥,٦١٠	٤٢,٨٥١		مجموع صافي الدخل
			المصروفات
١٠,١٣	١١,٤٨٢		تكاليف الموظفين
١,٦٤٤	١,٦٤١	٩	إستهلاك
٨,٠٨٠	٨,٥٠٢	٢٠	مصرفات أخرى
١٩,٧٣٧	٢١,٦٢٥		مجموع المصروفات
١٥,٨٧٣	٢١,٢٢٦		الربح قبل مخصص انخفاض القيمة
(٥,٢٧٥)	(٧,٥٩٣)	٢١,١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات
(٥,٤١١)	(٤,٣٣٦)	٢١,٢	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
٩٢٠	-	٢١,٣	مخصص انخفاض قيمة الموجودات الأخرى
٦,١٠٧	٩,٢٩٧		الربح للسنة
٦,٥٢	٩,٩٣	٢٣	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)



محمد جناحي
القائم بأعمال الرئيس التنفيذي



خالد المناعي
نائب رئيس مجلس الإدارة



عبدالرزاق القاسم
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح
		الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة
		تعديلات للبنود غير النقدية:
		إستهلاك
٦,١٠٧	٩,٢٩٧	
		مخصص انخفاض قيمة التمويلات
١,٦٤٤	١,٦٤١	٢١,١
٥,٢٧٥	٧,٥٩٣	٢١,٢
٥,٤١١	٤,٣٣٦	٢١,٣
(٩٢٠)	-	٢١,٣
١,٣٢١	(٣,٦١٧)	١٩
(٩٩٥)	(١,٩٤٦)	١٨
(٥١٤)	(٤,٩٥١)	١٩
(١,١٩٧)	١,٥٥٠	٧
(٥٥)	-	١٨
-	(٧٠)	
		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		تعديلات في رأس المال العامل:
		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
١٦,٠٧٧	١٣,٨٣٣	
(٤,٤٨٥)	١,٦٨٥	
(٢٧,٣٨٩)	(٦٤,٨٠٨)	
		إجارة منتهية بالتملك
١,٣٩٣	(١٥,٠٢١)	
١,٢٧٣	(٤٩٨)	
١٨,٨٠٠	٣١,٤٩١	
(١,٠٣١)	٢,٩١١	
٧,٤٥٤	(١٩,٥٧٤)	
٤٣,٩٢٤	(٥٠,٨٩٣)	
		صافي النقد (المستخدم في) / المولد من الأنشطة التشغيلية
٥٦,٠١٦	(١٠٠,٨٧٤)	
		الأنشطة الاستثمارية
		استبعاد إستثمار عقاري
٥,٣٤٨	٧,٧٩٩	١٠
-	٧٠	
(٣٧,٠٨٤)	(٥٠,٢٢٩)	
(٣,١٨١)	(١,٧١٥)	
-	٤٠	
٣٧,٢٥٤	٣١,٨٤٩	
		صافي النقد (المستخدم في) / المولد من الأنشطة الاستثمارية
٢,٣٣٧	(١٢,١٨٦)	
		الأنشطة التمويلية
		أرباح أسهم مدفوعة
(١٠)	(١)	
(١٠)	(١)	
٥٨,٣٤٣	(١١٣,٠٦١)	
١٤٤,٣٤٨	٢٠٢,٦٩١	
٢٠٢,٦٩١	٨٩,٦٣٠	
		صافي التغير في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في ١ يناير
		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
		يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على ما يلي:
٧,٧٥٠	٩,٠٤٨	٣
٢,٩٢٦	٤,٢٩٥	٣
٧,٤١٥	٧,٧٢٠	٣
١٨٤,٦٠٠	٦٨,٥٦٧	٤
٢٠٢,٦٩١	٨٩,٦٣٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بآلاف الدنانير البحرينية

		احتياطيات									
رأس المال	أسهم خزانة	إحتياطي قانوني	إحتياطي عام	إحتياطي القيمة العادلة	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	خسائر متراكمة	مجموع الاحتياطيات	حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	
٩٣,٩٦٧	(٥٦٣)	١٠,٨٧٩	١,٠٠٠	١١,٣٠١	٤,٢٤٨	(٤٣,٩٥٨)	(١٦,٥٣٠)	٧٦,٨٧٤	١,٢٤٢	٧٨,١١٦	
-	-	-	-	-	-	٩,٢٩٧	٩,٢٩٧	٩,٢٩٧	-	٩,٢٩٧	
-	-	-	-	-	(٣,١٤٧)	-	(٣,١٤٧)	(٣,١٤٧)	-	(٣,١٤٧)	
-	-	-	-	(٣,٩٤٠)	-	-	(٣,٩٤٠)	(٣,٩٤٠)	-	(٣,٩٤٠)	
-	-	٩٣٠	-	-	-	(٩٣٠)	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٢٣١)	(١,٢٣١)	
٩٣,٩٦٧	(٥٦٣)	١١,٨٠٩	١,٠٠٠	٧,٣٠١	١,١٠١	(٣٥,٥٩١)	(١٤,٣٢٠)	٧٩,٠٨٤	١١	٧٩,٠٩٥	
٩٣,٩٦٧	(٥٦٣)	١٠,٢٦٨	١,٠٠٠	-	١,٢٨٦	(٣٦,١٩٥)	(٢٣,٦٤١)	٦٩,٧٦٣	-	٦٩,٧٦٣	
-	-	-	-	١٣,٢٥٩	-	(١٣,٢٥٩)	-	-	-	-	
٩٣,٩٦٧	(٥٦٣)	١٠,٢٦٨	١,٠٠٠	١٣,٢٥٩	١,٢٨٦	(٤٩,٤٥٤)	(٢٣,٦٤١)	٦٩,٧٦٣	-	٦٩,٧٦٣	
-	-	-	-	-	-	٦,١٠٧	٦,١٠٧	٦,١٠٧	-	٦,١٠٧	
-	-	-	-	-	٢,٩٦٢	-	٢,٩٦٢	٢,٩٦٢	-	٢,٩٦٢	
-	-	-	-	(١,٩٥٨)	-	-	(١,٩٥٨)	(١,٩٥٨)	-	(١,٩٥٨)	
-	-	٦١١	-	-	-	(٦١١)	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٢٤٢	١,٢٤٢	
٩٣,٩٦٧	(٥٦٣)	١٠,٨٧٩	١,٠٠٠	١١,٣٠١	٤,٢٤٨	(٤٣,٩٥٨)	(١٦,٥٣٠)	٧٦,٨٧٤	١,٢٤٢	٧٨,١١٦	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٤	قروض حسنة مستحقة القبض	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	المجموع
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٧٩	٤٩	١٢٨
استخدامات أموال صندوق القرض الحسن			
الزواج	٢٢	(٢٢)	-
أخرى (الأوقاف السنية)	٣	(٣)	-
مجموع الاستخدامات خلال السنة	٢٥	(٢٥)	-
مدفوعات	(٢٤)	٢٤	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٨٠	٤٨	١٢٨

٢٠١٣			
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	١٥	١١٣	١٢٨
استخدامات أموال صندوق القرض الحسن			
الزواج	٢٦	(٢٦)	-
أخرى (الأوقاف السنية)	٦٣	(٦٣)	-
مجموع الاستخدامات خلال السنة	٨٩	(٨٩)	-
مدفوعات	(٢٥)	٢٥	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٧٩	٤٩	١٢٨

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	
مصادر القرض الحسن		
مساهمة من قبل البنك	١٢٥	١٢٥
تبرعات	٣	٣
	١٢٨	١٢٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٥٨	٢٢٥	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٦٨٧	٦٥٩	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية / أتعاب متأخرة
١٥٠	١٥٠	تبرعات
٨٩٥	١,٣٤	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
٣٠٠	٤٤١	الجمعيات الخيرية
٣٧٠	٣١١	مساعدات لأسر محتاجة
٦٧٠	٧٥٢	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٢٢٥	٢٨٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٢ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١. النشأة والنشاط

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال المصرفية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاوّل البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك أحد عشر فرعاً (٢٠١٣)؛ خمسة عشر فرعاً تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركات التابعة له ("المجموعة").

يملك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال كلا من شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) وشركة بي أي أس بي أم أم أف ش.م.ب (مقفلة) واكتتاب بنسبة ٩٩.٧٪ في بي أي أس بي صندوق أسواق المال.

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة)

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي إدارة وتطوير العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

بي أي أس بي أم أم أف ش.م.ب (مقفلة)

تأسست الشركة في مملكة البحرين كشركة مساهمة مقفلة ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ١-٨١٣٢٢. العنوان المسجل للشركة هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنطقة الدبلوماسية، مملكة البحرين. يقتصر الغرض من أم أم أف إنشاء صناديق (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

بي أي أس بي صندوق أسواق المال ("الصندوق")

إن الصندوق هو صندوق استثماري مفتوح تم تشكيله بفعل أداة بتاريخ ١٢ يونيو ٢٠١٢ وبدء أنشطته في ٩ يوليو ٢٠١٢. إن الصندوق هو نظام استثماري للتجزئة الجماعية يتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية. تم تأسيسه في البحرين من قبل بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. وفقاً لأنظمة وتوجيهات مصروف البحرين المركزي المذكورة في دليل الأنظمة المجلد رقم ٧. وقد تم تأسيس الصندوق من قبل شركة بي أي أس بي أم أم أف ش.م.ب (مقفلة).

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١١ فبراير ٢٠١٥.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنة السابقة، فيما عدا التغييرات الناتجة من التعديلات على/ معايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية الجديدة.

أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة سارية ابتداء من ١ يناير ٢٠١٤

لم تقم هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية بإصدار أي معايير محاسبية جديدة أو تفسيرات سارية المفعول لأول مرة للسنة المالية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٤، والتي يتوقع أن يكون لها أثراً جوهرياً على المجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة والتي لم يتم تطبيقها بعد

المعايير أو التفسيرات الجديدة التالية سارية المفعول لأول مرة للسنة المالية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٥، والتي يتوقع أن يكون لها أثراً جوهرياً على المجموعة.

معيار المحاسبة المالي رقم (٢٧) – حسابات الاستثمار

تم إصدار معيار المحاسبة المالي رقم (٢٧) – حسابات الاستثمار في ديسمبر ٢٠١٤ ليحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (٥) – الإفصاحات عن أسس تخصيص الأرباح بين حقوق المساهمين وحاملي حسابات الاستثمار، ومعيار المحاسبة المالي رقم (٦) – حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار ومن حكمهم. هذا المعيار ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦. لن يكون لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

لم يقيم البنك بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ب) بيان بالالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية المحددة من قبل هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦، وتوجيهات مصرف البحرين المركزي) والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأموال التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

(ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الإستثمارات العقارية" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح (٢) د.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني لكونها العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

(د) أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركائه التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة") كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة. إن الشركة التابعة هي المؤسسة التي يمارس عليها البنك سلطة التحكم فيما عدا تلك المحتفظ بها بصفة إئتمانية. أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الاستحواذ، والذي يعد التاريخ الذي حصلت فيه المجموعة على السيطرة ويستمر توحيدها حتى فقدان هذه السيطرة. تتحقق السيطرة عندما تمتلك المجموعة حصة ملكية بصورة مباشرة لأكثر من ٥٠٪ من حقوق التصويت في الشركات التابعة أو عند وجود القدرة لدى المجموعة بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسة للإنتفاع من أنشطتها.

تنسب الخسائر ضمن الشركات التابعة للحقوق غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك عجز في الرصيد.

يتم تضمين نتائج الشركات التابعة المستحوذ أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد من تاريخ الاستحواذ أو لغاية تاريخ الاستبعاد، أيهما أنسب.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

(هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصناديق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل.

(و) إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

(ز) موجودات التمويلات

تتكون موجودات التمويلات من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال المرابحات والمشاركات.

(ح) تمويلات المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل (مرابحات)، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداًه على أقساط من قبل المربح بموجب الفترة المتفق عليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ط) تمويلات المشاركات

تدرج تمويلات المشاركة بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح أي انخفاض في القيمة. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينيًا (إذا لم تكن نقدًا) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات على أدوات الدين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات أسهم حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية وأدوات أسهم حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.

تحتسب جميع الإستثمارات الأخرى مبدئيًا بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ ذات العلاقة بالإستثمار، بإستثناء في حالة الإستثمارات تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، حيث يتم تحميل رسوم الشراء على بيان الدخل.

أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

تصنف الإستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد وعندما يكون لدى المجموعة النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق كأدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة. تسجل هذه الإستثمارات بالتكلفة المطفأة، بعد طرح مخصص الانخفاض من قيمتها. يتم احتساب التكلفة المطفأة بالأخذ في الاعتبار أي علاوات أو خصومات عند الشراء. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

أدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبنء منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض القيمة، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً من خلال حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة بعد انخفاض القيمة مباشرة من خلال حقوق الملكية.

أدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

هذه الإستثمارات يتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تضمين جميع الأرباح أو الخسائر المحققة وغير المحققة ذات الصلة في بيان الدخل الموحد.

(ك) تحديد القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا يستطيع البنك تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة مثل الاستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

يقوم البنك بتحديد القيمة العادلة للمراجعات المدينة في نهاية الفترة المالية على أساس قيمها النقدية المعادلة.

(ل) إستثمار في شركات زميلة

يتم حساب إستثمار المجموعة في شركاتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. الشركة الزميلة هي مؤسسات لدى المجموعة نفوذاً مؤثراً عليها وهي ليست شركة تابعة أو مشاريع مشتركة. بموجب طريقة حقوق الملكية، يظهر الإستثمار في الشركات الزميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة مضافاً إليها تغييرات ما بعد الشراء في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الزميلة مطروحاً منها أي انخفاض في قيمتها. بيان الدخل الموحد يعكس حصة المجموعة من نتائج عمليات شركاتها الزميلة. أينما وجدت تغييرات تم احتسابها مباشرة في حقوق ملكية الشركة الزميلة، تقوم المجموعة باحتساب حصتها في هذه التغييرات وتفصح عنها، إذا اقتضى في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد. يتم إستبعاد الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من معاملات بين المجموعة وشركاتها الزميلة إلى مدى حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمار في الشركة الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة العادلة للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، وتحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

إن تواريخ إعداد تقارير الشركات الزميلة والمجموعة، متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات الزميلة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المماثلة. تم استخدام أحدث المعلومات المالية لاحتساب الشركات الزميلة وفقاً لطريقة حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) إجارة منتهية بالتملك

تحتسب هذه مبدئياً بالتكلفة. تتكون موجودات الإجارة والإجارة المنتهية بالتملك بصورة رئيسية من أراضي ومباني وبعض الموجودات الأخرى. الإجارة المنتهية بالتملك هي عبارة عن عقد تأجير والذي بموجبه يتم نقل ملكية الأصل المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتملك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة (شروط الإجارة)، بشرط سداد جميع أقساط الإجارة.

يحسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت لجميع الإيجارات المنتهية بالتملك فيما عدا الأراضي (والتي تعتبر ذات عمر غير محدد)، وفقاً لمعدلات يتم حسابها لشطب التكلفة لكل أصل على مدى أعمارها الإنتاجية.

(ن) إستثمارات عقارية

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو للاستفادة من الزيادة في قيمتها أو لكليهما كإستثمارات عقارية. يتم تسجيل الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. يعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة مع احتساب التخيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) كإحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التخيرات في حقوق الملكية الموحدة.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التخيرات في القيم العادلة للإستثمارات العقارية مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحدة. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحدة في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحدة إلى حد تحميل رصيد دائن للخسائر السابقة في بيان الدخل الموحدة. عندما يتم إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحدة.

(س) المعدات

تحتسب المعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصليلات فيبيان الدخل الموحدة عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

(ع) حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

تظهر جميع حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بالتكلفة مضافاً إليها الربح والاحتياطيات ذات الصلة مطروحاً منها المبالغ المدفوعة.

تحتسب حصة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار من الدخل على أساس الدخل الناتج من حسابات الإستثمار بعد طرح حصة المضارب. تحمل المصروفات التشغيلية على أموال المساهمين ولا يتم تضمينها في الاحتساب.

إن الأساس الذي تطبقه المجموعة في الوصول إلى حصة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار في الدخل هي إجمالي الدخل من التمويلات الإسلامية المشتركة مطروحاً منه دخل حصة البنك، بناء على نسبته من الموجودات الممولة تمويل مشترك. يتم طرح الدخل الناتج من حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار كحصة مضارب، والمتبقي يتم توزيعه على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

(ف) إحتياطي مخاطر الإستثمار

احتياطيات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

(ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم إستخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق ملكية حاملي حساب الإستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والاحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على حاملي تلك الحسابات.

ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو إعتبارية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

ش) أرباح أسهم

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها.

ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الأصل المالي (أو أي جزء من الأصل المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الأصل؛
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الأصل؛ أو
- احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للأصل، ولم يتم نقل السيطرة على الأصل، فإنه يتم احتساب الأصل إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الأصل.

مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغاؤها أو انتهائها.

ث) أسهم خزينة

هذه هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إحتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

ذ) تمويل مشترك وذاتي

تصنف الإستثمارات والتمويل والذمم المدينة الممولة بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار ضمن بند "تمويل مشترك" في البيانات المالية الموحدة. تصنف الإستثمارات والتمويل والذمم المدينة الممولة فقط من قبل البنك ضمن "التمويل الذاتي".

ض) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لاجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسييل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

ظ) إحتساب الإيراد

ذمم المراجحات المدينة

يحتسب الإيراد بتخصيص الأرباح بالتناسب على فترة الائتمان المؤجلة بحيث تحمل كل فترة مالية حصتها من الأرباح بغض النظر عن متى يتم استلام الأموال النقدية. يتم استثناء الإيرادات ذات العلاقة بالحسابات المتأخرة عن السداد ٩٠ يوما من بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمارات المشاركات

يتم احتساب إيرادات المشاركات عندما يوجد حق للإستلام المدفوعات، أو عند التوزيع من قبل المشارك. في حالة الخسائر في المشاركات، تحتسب حصة المجموعة من هذه الخسائر إلى الحد الذي يتم فيه طرح الخسائر من حصتها في رأس المال المشاركة.

إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيرادات ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيرادات الإجارة والإجارة المنتهية بالتمليك على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير. يتم طرح الاستهلاك من إيرادات الإجارة المنتهية بالتمليك. يتم إستبعاد الإيراد المتعلق بالإجارة المنتهية بالتمليك المتعثرة (مستحقة أكثر من ٩٠ يوماً) من بيان الدخل الموحد.

إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشؤ الحق للإستلام مدفوعاتها.

إيراد من موجودات الإجارة

يحتسب إيراد الإيجار على أساس القسط الثابت على مدى شروط عقد الإجارة.

إيراد الرسوم والعمولات

يتم احتساب إيرادات الرسوم والعمولات عند احتسابها.

حصة المجموعة كمضارب

يتم احتساب حصة المجموعة كمضارب نظير إدارتها حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بناءً على بنود وشروط الاتفاقيات المتعلقة بالمضاربة.

توزيع الإيرادات

يتم توزيع الإيرادات بالتناسب بين حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والمساهمين على أساس متوسط الأرصدة القائمة خلال السنة.

غ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

أ) انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أصل مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الأصل وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمها النقدية المتوقعة تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفذت جميع المحاولات للإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) للموجودات التي تظهر بالقيمة العادلة، فإن انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد؛

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي؛ و

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد لا يتم عكسها من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم تسجيلها كزيادة في التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ب (ب) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

إنخفاض القيمة

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ كل بيان للمركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أصل مالي محدد أو مجموعة من الموجودات المالية. يعتبر الأصل أو مجموعة الموجودات منخفضة القيمة إذا، فقط إذا، كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض القيمة نتيجة لحدث أو أكثر قد بعد الاحتساب المبدئي (تكبد على أثره خسارة) وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) له تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للأصل أو مجموعة الموجودات ويمكن تقديره بصورة موثوقة.

مخصص انخفاض القيمة الجماعي

يتم تقييم انخفاض القيمة بصورة جماعية للخسائر الناتجة عن تسهيلات التمويل الإسلامية التي تعد غير جوهرية بشكل فردي، وللتسهيلات الهامة بشكل فردي، عند تكبد الخسارة لكن عدم الإبلاغ عنها. يتم تقييم انخفاض القيمة الجماعي بتاريخ كل نهاية سنة، مع عمل مراجعة بشكل منفصل لكل محفظة.

التقييم العادل للإستثمارات

إن تحديد القيمة العادلة للإستثمارات غير المدرجة يتطلب من الإدارة عمل تقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المدرجة للموجودات بتاريخ البيانات المالية الموحدة. يتم تقييم الإستثمارات بناءً على معايير القيمة العادلة الموضحة في إيضاح ٢.ك أعلاه.

على الرغم من ذلك، فإن المبلغ الفعلي الذي سيتحقق من المعاملات المستقبلية قد يختلف عن التقديرات الحالية للقيمة العادلة وقد لا تزال بعيدة عن تقديرات الإدارة نظراً لعدم اليقين حول تقييم الإستثمارات غير المدرجة.

تصنيف الإستثمارات

تقرر الإدارة عند شراء استثمار التصنيف المناسب لهذا الاستثمار، إما كأداة حقوق ملكية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو من خلال بيان الدخل.

القيمة العادلة للإستثمارات العقارية

تحدد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية من قبل خبراء عقار مستقلين بناءً على أحدث المعاملات العقارية بخصائص ومواقع مماثلة.

ج (ج) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

د (د) منافع نهاية الخدمة للموظفين

يتم عمل مخصص للمبالغ المستحقة الدفع بموجب قانون العمل البحريني للموظفين غير البحرينيين، عن مدة الخدمة المتراكمة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بشرط احتمال الحد الأدنى من مدة التوظيف. لقد تم عمل مخصص لهذه الالتزامات على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ بيان المركز المالي.

إن حقوق التقاعد الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. التزامات الشركة محدودة في نطاق مساهماتها في هذه النظام، ويتم تسجيلها كمصروفات عند استحقاقها.

هـ (هـ) هيئة الرقابة الشرعية

تخضع أنشطة أعمال المجموعة للرقابة من قبل هيئة الرقابة الشرعية المكونة من خمسة أعضاء تعينهم الجمعية العمومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

و) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

ز) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

٣. نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
٩,٠٤٨	٧,٧٥٠
٤,٢٩٥	٢,٩٢٦
٧,٧٢٠	٧,٤١٥
٢١,٠٦٣	١٨,٠٩١
٣١,٠٥٥	٣٢,٧٤٠
٥٢,١١٨	٥٠,٨٣١

نقد في الصندوق

أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي

إن الاحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
٣٠,٥٠٢	١٢١,٥٦٦
(١٥)	(٣٣)
٣٠,٤٨٧	١٢١,٥٣٣
٣٨,٠٨٠	٦٣,٠٦٧
٦٨,٥٦٧	١٨٤,٦٠٠

٥. التمويلات

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
٣٠٨,٧١٠	٢٥٦,٣٨
٩٩,٣١١	٩٠,٧٦٧
٤٠٨,٠٢١	٣٤٦,٨٠٥

مرايبات (إيضاح ٥,١)

مشاركات (إيضاح ٥,٢)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

ه. التمويلات (تتمة)

ه.١ مرابحات

تمويل مشترك ٢٠١٣	تمويل مشترك ٢٠١٤	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
١٧٥,٠١٦	٢٠١,٤٨٧	تسهيل
٩٣,٨٣٥	١٢٥,٧٠١	التورق
١٦,٧١٣	١٧,٢٠٨	خطابات ائتمان معاد تمويلها
١٥,٩٧٨	١٧,١٣٩	مرابحات المركبات
٩,٨٨٧	١٢,٣٥٧	بطاقات الائتمان
٤١٤	٤,٠٠٨	أخرى
٣١١,٨٤٣	٣٧٧,٩٠٠	
٧٩	٨٠	صندوق القرض الحسن
٣١١,٩٢٢	٣٧٧,٩٨٠	إجمالي الذمم المدينة
(٣٦,٨١٤)	(٤٤,٢١٩)	أرباح مؤجلة
(١٩,٠٧٠)	(٢٥,٠٥١)	مخصص انخفاض القيمة (إيضاح ٢١)
٢٥٦,٠٣٨	٣٠٨,٧١٠	

بلغت المربحات المستحقة المتعثرة ٢١,٥٩٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٢٥,٥٦٨ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المربحات ملزماً لطالب الشراء.

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المربحات المستحقة القبض قبل مخصص الإضمحلال جغرافياً وبحسب القطاع:

٢٠١٣			٢٠١٤		
المجموع	الشرق الأوسط	أوروبا	المجموع	الشرق الأوسط	أوروبا
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
٨١,٣١٦	٨١,٣١٦	–	٨٥,٩٧١	٨٥,٩٧١	–
١٨,٥٧٢	١١,٣٠٢	٧,٢٧٠	١٨,٤٣٠	١٨,٤٣٠	–
١٧٥,٢٢٠	١٧٥,٢٢٠	–	٢٢٩,٣٦٠	٢٢٩,٣٦٠	–
٢٧٥,١٠٨	٢٦٧,٨٣٨	٧,٢٧٠	٣٣٣,٧٦١	٣٣٣,٧٦١	–

ه.٢ مشاركات

تمويل مشترك ٢٠١٣	تمويل مشترك ٢٠١٤	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٩٨,٧٨٨	١٠٤,٩٤٣	مشاركات في إستثمارات عقارية
(٨,٠٢١)	(٥,٦٣٢)	مخصص انخفاض القيمة (إيضاح ٢١)
٩٠,٧٦٧	٩٩,٣١١	

بلغت المشاركات القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ١٩,٠٠٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٣: ٣٣,٣٦٩ ألف دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٣			٢٠١٤		
المجموع	تمويل ذاتي	تمويل مشترك	المجموع	تمويل ذاتي	تمويل مشترك
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
(أ) أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة					
صكوك					
٤٤,٤٠٦	٤٤,٤٠٦	-	٤١,٧٠٥	٤١,٧٠٥	-
١٨,٩٤٧	١٨,٩٤٧	-	٥٠,٢٢٩	٥٠,٢٢٩	-
(٢١,٦٤٨)	(٢١,٦٤٨)	-	(٦,١٢٦)	(٦,١٢٦)	-
٤١,٧٠٥	٤١,٧٠٥	-	٨٥,٨٠٨	٨٥,٨٠٨	-
(٣,٣٤٠)	(٣,٣٤٠)	-	(٣,٩٧٤)	(٣,٩٧٤)	-
٣٨,٣٦٥	٣٨,٣٦٥	-	٨١,٨٣٤	٨١,٨٣٤	-

(٢) أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة					
٢٤,٩٢٠	-	٢٤,٩٢٠	٢٦,٤٩٤	-	٢٦,٤٩٤
٤,٥٨٦	-	٤,٥٨٦	-	-	-
٢,١٨٦	-	٢,١٨٦	(٢,٢٣٥)	-	(٢,٢٣٥)
(٥,١٩٨)	-	(٥,١٩٨)	(١٦,٩٤١)	-	(١٦,٩٤١)
-	-	-	(٤,٨٤٩)	-	(٤,٨٤٩)
٢٦,٤٩٤	-	٢٦,٤٩٤	٢,٤٦٩	-	٢,٤٦٩
(٦,٤٩٩)	-	(٦,٤٩٩)	(١,٠٧٦)	-	(١,٠٧٦)
١٩,٩٩٥	-	١٩,٩٩٥	١,٣٩٣	-	١,٣٩٣
مجموع الصافي					
أسهم مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة					
٣٤,٠٢٢	-	٣٤,٠٢٢	٢٩,٢٤٩	-	٢٩,٢٤٩
٩٢٠	-	٩٢٠	-	-	-
-	-	-	(٤٨)	-	(٤٨)
(٥,٦٩٣)	-	(٥,٦٩٣)	-	-	-
٢٩,٢٤٩	-	٢٩,٢٤٩	٢٩,٢٠١	-	٢٩,٢٠١
(٧,١١٩)	-	(٧,١١٩)	(٧,٧٢١)	-	(٧,٧٢١)
٢٢,١٣٠	-	٢٢,١٣٠	٢١,٤٨٠	-	٢١,٤٨٠
مجموع الصافي					
صناديق استثمارية مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة					
٤١,٩٧٠	-	٤١,٩٧٠	٤٣,٨٠٨	-	٤٣,٨٠٨
٩,٣٨٤	-	٩,٣٨٤	-	-	-
-	-	-	(١,٢٤٢)	-	(١,٢٤٢)
(٧,٥٤٦)	-	(٧,٥٤٦)	(٦,٠٢٥)	-	(٦,٠٢٥)
٤٣,٨٠٨	-	٤٣,٨٠٨	٣٦,٥٤١	-	٣٦,٥٤١
(١٨,١٣٨)	-	(١٨,١٣٨)	(١٧,٦٨٧)	-	(١٧,٦٨٧)
٢٥,٦٧٠	-	٢٥,٦٧٠	١٨,٨٥٤	-	١٨,٨٥٤

(٣) أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل

إستثمارات مدرجة					
٤٢٦	-	٤٢٦	٨٦٦	-	٨٦٦
٣,٢٤٧	-	٣,٢٤٧	-	-	-
٥٥	-	٥٥	-	-	-
(٢,٨٦٢)	-	(٢,٨٦٢)	(٨٦٦)	-	(٨٦٦)
٨٦٦	-	٨٦٦	-	-	-
١٠٧,٠٢٦	٣٨,٣٦٥	٦٨,٦٦١	١٢٣,٥٦١	٨١,٨٣٤	٤١,٧٢٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٧. استثمارات في شركات زميلة

تمويل ذاتي ٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٥,٢١٥	٣٦,٢٣٦	في ١ يناير
١,١٩٧	(١,٥٥٠)	الحصة في (الخسارة)/الربح
(١٧٦)	(٨٢١)	الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة
-	(٧٠)	أرباح أسهم مستلمة
-	(٢,٩٦٠)	مخصص انخفاض القيمة
٣٦,٢٣٦	٣٠,٨٣٥	في ٣١ ديسمبر

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة التكافل الدولية ش.م.ب.	٢٢,٧٥%	البحرين	تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية الخراء.
مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)	٢٥,٠٠%	البحرين	تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن المؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.
شركة أرابيان سي العقارية	١٩,٠٠%	الكويت	تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
شركة إنجاز للتطوير العقاري ش.م.ب. (مقفلة)	٣٢,٧٦%	البحرين	هي شركة مساهمة مقفلة تأسست في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة التجارة والصناعة من ٦ فبراير ٢٠٠٨، بموجب سجل تجاري رقم ٦٧٧١٣-١. تزاول الشركة أنشطة بيع وشراء الأراضي، وتطوير العقارات.
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٢٩,٤١%	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥% من مشروع محطة لانتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.

* شركة التكافل الدولية ش.م.ب. هي شركة مدرجة في بورصة البحرين. بلغ آخر سعر متوفر لها ١,٤٥ دينار بحريني لكل سهم في ٨ مايو ٢٠١٤، ولم يتم عمل أية تداولات في أسهم الشركة منذ ذلك التاريخ. القيمة العادلة المقدرة لهذا الاستثمار بناء على هذا السعر تبلغ ٢,٠٦٢ ألف دينار بحريني (٢,١٣ : ٤,١٤ ألف دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٨. إجارة منتهية بالتمليك

٢٠١٣					٢٠١٤				
تمويل مشترك					تمويل مشترك				
موجودات متعلقة					موجودات متعلقة				
أراضي	مباني	بالطيران	أخرى	المجموع	أراضي	مباني	بالطيران	أخرى	المجموع
بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف
الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
التكلفة:					التكلفة:				
٤٠,٥٨٨	٥٦,٠٥٨	٧,٢٨٧	٩,١٠١	١١٣,٠٣٤	٤٠,٥٨٨	٥٦,٠٥٨	٧,٢٨٧	٩,١٠١	١١٣,٠٣٤
٦,٨٢٤	٣٧,٧٦٦	٥٨٩	٢,٥٤٨	٤٧,٧٢٧	٦,٨٢٤	٣٧,٧٦٦	٥٨٩	٢,٥٤٨	٤٧,٧٢٧
(٣,١٠٧)	(٢٨,٧١٢)	-	(٨٨٧)	(٣٢,٧٠٦)	(٣,١٠٧)	(٢٨,٧١٢)	-	(٨٨٧)	(٣٢,٧٠٦)
٤٤,٣٠٥	٦٥,١١٢	٧,٨٧٦	١٠,٧٦٢	١٢٨,٠٥٥	٤٤,٣٠٥	٦٥,١١٢	٧,٨٧٦	١٠,٧٦٢	١٢٨,٠٥٥
الاستهلاك:					الاستهلاك:				
-	١٢,٤٠٦	١,٢٤٥	١,٢٧٣	١٤,٩٢٤	-	١٢,٤٠٦	١,٢٤٥	١,٢٧٣	١٤,٩٢٤
-	٣,٤٣١	٥٤٧	٩٥٩	٤,٩٣٧	-	٣,٤٣١	٥٤٧	٩٥٩	٤,٩٣٧
-	(٥,٧٩٣)	-	(٣)	(٥,٧٩٦)	-	(٥,٧٩٣)	-	(٣)	(٥,٧٩٦)
-	١٠,٠٤٤	١,٧٩٢	٢,٢٢٩	١٤,٠٦٥	-	١٠,٠٤٤	١,٧٩٢	٢,٢٢٩	١٤,٠٦٥
(٩,١٧٥)	(٢,٥٣٨)	-	-	(١١,٧١٣)	(٩,١٧٥)	(٢,٥٣٨)	-	-	(١١,٧١٣)
٣٥,١٣٠	٥٢,٥٣٠	٦,٠٨٤	٨,٥٣٣	١٠٢,٢٧٧	٣٥,١٣٠	٥٢,٥٣٠	٦,٠٨٤	٨,٥٣٣	١٠٢,٢٧٧

بلغت الإجارة المنتهية بالتمليك المتعثرة ٢٤,٧٠٢ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣٢,٥١٦ ألف دينار بحريني).

تشتمل ذمم الإيجارات المدينة للإجارة على كلا من إيجار موجودات الإجارة وتكلفة الاستهلاك على موجودات الإجارة المنتهية بالتمليك وهي مستحقة بالكامل من العملاء.

٩. ممتلكات ومعدات

٢٠١٤						
أراضي	مباني	تركيبات وتجهيزات	معدات	أثاث	اعمال قيد التنفيذ	المجموع
بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف
الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير	الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
التكلفة:						
٧,١٨٣	٤,٥٣٥	٢,٩٠٦	٨,٠٠٨	٦٧٧	٣,٢٦٩	٢٦,٥٧٨
-	٢,٨٨٤	٤٨٧	١,٠٥٧	١٤٦	-	٤,٥٧٤
(٤٠)	(٣٢)	-	-	-	(٢,٨٥٩)	(٢,٩٣١)
٧,١٤٣	٧,٣٨٧	٣,٣٩٣	٩,٠٦٥	٨٢٣	٤١٠	٢٨,٢٢١
الاستهلاك:						
-	١,٢٥٥	٢,١٦٢	٥,٥٦٦	٥٢٨	-	٩,٥١١
-	٢١٦	٣٥٥	٩٨٤	٨٦	-	١,٦٤١
-	(٣٢)	-	-	-	-	(٣٢)
-	١,٤٣٩	٢,٥١٧	٦,٥٥٠	٦١٤	-	١١,١٢٠
٧,١٤٣	٥,٩٤٨	٨٧٦	٢,٥١٥	٢٠٩	٤١٠	١٧,١٠١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩. ممتلكات ومعدات (تتمة)

٢٠١٣						
أراضي بآلاف الدنانير البحرينية	مباني بآلاف الدنانير البحرينية	تركيبات وتجهيزات بآلاف الدنانير البحرينية	معدات بآلاف الدنانير البحرينية	أثاث بآلاف الدنانير البحرينية	اعمال قيد التنفيذ بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
التكلفة:						
٤٠	١,١٠٨	٢,٦٨٨	٦,٩٨٠	٦٠٥	٢,٠٦٩	١٣,٤٩٠
في ١ يناير						
٧,١٤٣	٣,٤٢٧	٢١٨	١,٠٢٨	٧٢	١,٢٠٠	١٣,٠٨٨
إضافات						
٧,١٨٣	٤,٥٣٥	٢,٩٠٦	٨,٠٠٨	٦٧٧	٣,٢٦٩	٢٦,٥٧٨
في ٣١ ديسمبر						
الاستهلاك:						
–	١,١٠٧	١,٩٤٧	٤,٣٥٢	٤٦١	–	٧,٨٦٧
في ١ يناير						
–	١٤٨	٢١٥	١,٢١٤	٦٧	–	١,٦٤٤
المخصص خلال السنة						
–	١,٢٥٥	٢,١٦٢	٥,٥٦٦	٥٢٨	–	٩,٥١١
في ٣١ ديسمبر						
٧,١٨٣	٣,٢٨٠	٧٤٤	٢,٤٤٢	١٤٩	٣,٢٦٩	١٧,٠٦٧
صافي القيمة الدفترية						

١٠. استثمارات عقارية

تمويل ذاتي ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥٥,٢٦٤	٥١,٣٣٩	أراضي
٢,٩٥٥	٢,٥٩٥	مباني
٥٨,٢١٩	٥٣,٩٣٤	

تمويل ذاتي ٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	تمويل ذاتي ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
٦٤,٨٨٨	٥٨,٢١٩	في ١ يناير
–	٢٥٧	مصرفات مرسمة
(٥,٣٤٨)	(٧,٧٩٩)	استبعاد
(١,٣٢١)	٣,٢٥٧	تغيرات القيمة العادلة *
٥٨,٢١٩	٥٣,٩٣٤	

تشتمل الإستثمارات العقارية على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الإستثمارات العقارية المحتفظ بها لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها تظهر بالقيمة العادلة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر من كل سنة. والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات العقارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١. موجودات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٣	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٩٠٧	١,٩٠٧	ذمم مدينة
١,١٧٧	١,٣٢٣	سلفيات للموظفين
٦٥٨	٦٠٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
-	١٦٧	إيرادات مدينة
٩٨٦	٢٢٥	أخرى
٤,٧٢٨	٤,٢٣٠	

١٢. مطلوبات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٣	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٤,١٥٠	٢,٩٢٤	شيكات إدارية
٣,٣٩	٣,٠٩٧	ذمم دائنة للمزودين
٣,٣٣٤	٢,٦٤٥	مصرفات مستحقة
١,٩٢٨	١,٨١٩	رسوم التأمين على الحياة (تكافل) دائنة
٨٠٦	٨٠٧	أرباح أسهم مستحقة
٢٨٢	٢٢٥	زكاة وصندوق التبرعات
٢,٩٧٩	٢,٠٩١	أخرى
١٦,٥١٨	١٣,٦٠٨	

١٣. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

بما إن أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار مختلطة مع أموال المجموعة للإستثمار، فإنه لا يمنح أية أولوية لأي طرف لغرض الإستثمارات وتوزيع الأرباح.

تحتفظ المجموعة بإحتياطي مخاطر الإستثمار بإجمالي ١٠٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٣ : ٦٣ ألف دينار بحريني) واحتفظت بإحتياطي معادلة الأرباح بإجمالي ٣٩٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٣ : ٢٩٥ ألف دينار بحريني).

حصة المجموعة كمضارب من أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار قد تصل إلى ٨٥٪ كحد أقصى (٢٠١٣ : ٦٥٪).

١٣.١ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي توزيع الربح حسب نوع حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

نوع الحساب	٢٠١٤		٢٠١٣	
	نسبة الأموال المستثمرة	نسبة الربح الموزع	نسبة الأموال المستثمرة	نسبة الربح الموزع
نوع الحساب				
ودائع محددة	٨٥٪	٧١,٢٩	٨٥٪	٧١,٨١
ودائع إستثمارية مخصصة	٨٥٪	٧١,٨٩	٨٥٪	٧٢,٨٦
شهادات إستثمار	٨٥٪	٧٣,٥٠	٨٥٪	٧٣,٥٠
حسابات توفير	٤٥٪	٧٠,٢٣	٤٥٪	٧٠,٢٥
أقرأ	٩٠٪	٧٢,١٦	٩٠٪	٧٢,٧٢
تجوري	٤٥٪	٧٠,٢٣	٤٥٪	٧٠,٢٥
فيفو	٤٥٪	٧٠,٢٢	٤٥٪	٧٠,٢٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٣. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (تتمة)

١٣,٢ أرصدة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
		نوع حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
		حسابات إستثمار العملاء
٢١٨,٦٥٨	٢٤٦,٨٨٠	أرصدة تحت الطلب
٣٩٥,٢٥٦	٣١٦,٨٧٩	أساس تعاقدى
٣,٥٨٠	٢,٨٤٢	أخرى
٦٧,٤٩٤	٥٦٦,٦٠١	

١٣,٣ إحتياطيات حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
		الحركة
		بآلاف الدنانير
		البحرينية
٢٩٥	٣٩٥	إحتياطي معادلة الأرباح
٦٣	١٠٣	إحتياطي مخاطر الاستثمار

١٣,٤ العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
٣٣,١٧٦	٢٣,٥١٩	إجمالي العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(٢٩٥)	(١٠٠)	إحتياطي معادلة الأرباح
(٢٢,٠٢١)	(١٦,٠٩٢)	حصة المجموعة كمضارب
–	(٤٠)	إحتياطي مخاطر الاستثمار
١٠,٨٦٠	٧,٢٨٧	العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

١٤. حقوق الملكية

٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	
البحرينية	البحرينية	
		(١) رأس المال
		أ (المصرح به
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٣: ٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١,٠٠ دينار بحريني للسهم
		(ب) الصادر والمدفوع بالكامل
٩٣,٩٦٧	٩٣,٩٦٧	٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩ سهم (٢٠١٣: ٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١,٠٠ دينار بحريني للسهم
٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير	بآلاف الدنانير	عدد الأسهم
البحرينية	البحرينية	
٥٦٣	٥٦٣	٣,٦٢٠,٦٠٩
		(٢) أسهم خزينة
		في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤. حقوق الملكية (تتمة)

٢٠١٤ بآلاف الدينانير البحرينية	
٥٦٣	تكلفة أسهم الخزينة
٥٣٦	القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٣٩٪.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(٣) الاحتياطيات

الإحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى الإحتياطي القانوني. ويجوز للمجموعة أن تقرر إيقاف مثل هذا التحويل السنوي عندما يبلغ الإحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. تم عمل تحويل مبلغ وقدره ٩٣٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٣: ١١١ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠٪ من صافي الدخل للسنة والبالغ ٩,٢٩٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٣: ٦,١٠٧ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات العقارية

تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات العقارية. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى الأرباح المستبقاة عند بيع الإستثمارات العقارية.

التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات

تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم حقوق الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(أ) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥٪ أو أكثر من الأسهم القائمة:

الأسماء	الجنسية	الأسهم	نسبة الملكية %	٢٠١٤		٢٠١٣	
				عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
بنك البحرين الوطني	بحريني	٢٤٢,٠٣٨,٢٠٦	٪٢٥,٧٦	٢٤٢,٠٣٨,٢٠٦	٪٢٥,٧٦	٢٤٢,٠٣٨,٢٠٦	٪٢٥,٧٦
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	بحريني	١٢١,١١٣,٥٦٠	٪١٢,٨٩	١٢١,١١٣,٥٦٠	٪١٢,٨٩	١٢١,١٤٧,٢٦٧	٪١٢,٨٩
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي – صندوق التقاعد العسكري	بحريني	١٢١,١١٣,٥٥٩	٪١٢,٨٩	١٢١,١١٣,٥٥٩	٪١٢,٨٩	١٢١,١١٣,٥٥٩	٪١٢,٨٩
البنك الإسلامي للتنمية	سعودي	١٦٥,٩٥٦,٩٤٥	٪١٧,٦٦	١٦٥,٩٥٦,٩٤٥	٪١٧,٦٦	١٦٥,٩٥٦,٩٤٥	٪١٧,٦٦
المجلس العام للأوقاف الكويتية	كويتي	٦٨,٠١٣,٧٣٩	٪٧,٢٤	٦٨,٠١٣,٧٣٩	٪٧,٢٤	٦٨,٠١٣,٧٣٩	٪٧,٢٤

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

	٢٠١٤			٢٠١٣		
	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع الأسهم القائمة
أقل من ١٪	١٥٣,٥٥٢,٦٥١	٣,٣٨٣	٪١٦,٤٠	١٥٣,٥١٨,٩٤٤	٣,٤١١	٪١٦,٤٤
من ١٪ لغاية أقل من ٥٪	٦٧,٨٨٤,٨٣٩	٣	٪٧,٢٢	٦٧,٨٨٤,٨٣٩	٣	٪٧,٢٢
من ٥٪ لغاية أقل من ١٠٪	٦٨,٠١٣,٧٣٩	١	٪٧,٢٣	٦٨,٠١٣,٧٣٩	١	٪٧,٢٣
من ١٠٪ لغاية أقل من ٥٠٪	٦٥,٠٢٢٢,٢٧٠	٤	٪٦٩,١٥	٦٥,٠٢٥٥,٩٧٧	٤	٪٦٩,١١
	٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩	٣,٣٩١	٪١٠٠,٠٠	٩٣٩,٦٧٣,٤٩٩	٣,٤١٩	٪١٠٠,٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤. حقوق الملكية (تتمة)

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية (تتمة)

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

الفئات

٢٠١٣	عدد أعضاء مجلس الإدارة	٢٠١٤	
		عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة
٢	٢٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	٤
أقل من ١٪			

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلاه):

٢٠١٣	عدد الأسهم	نسبة الملكية	٢٠١٤	
			عدد الأسهم	نسبة الملكية
	٢٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٢١٪	٤٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٤٣٪
	٢٠٥,٧٢٥	٢٢,٠٢٢٪	١٩٩,٨١٢	٢١,٠٢١٪
	٢٢,٩٩٠	٢,٠٠٢٪	—	٠,٠٠٠٪
	٤٢٨,٧١٥	٤٥,٠٤٥٪	٥٩٩,٨١٢	٦٤,٠٦٤٪

اعتمد البنك ممارسات سليمة للمكافآت كما هو مطلوب وفقاً للمجلد رقم ٢ من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. ووفقاً لذلك، أنشأ البنك برنامج حوافز للموظفين على أساس منح أسهم البنك، وهو خاضع لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية القادم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

١٥. إرتباطات وإلتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشمل هذه ارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٣,٩١٠	٢,٧٧٥	خطابات ائتمان وخطابات قبول
١١,٦١٨	١٨,٧٦٠	خطابات ضمان
٤٦٣	٧٤٢	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
١٥,٩٩١	٢٢,٢٧٧	

* دخلت المجموعة في عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر بالدخول في عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٤	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٧٩	٢٢٥	خلال سنة واحدة
٨٤	٥١٧	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٤٦٣	٧٤٢	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٦. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم واحتياطات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الاحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

في أغسطس ٢٠١٤، أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي سيصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهريّة. يركز الإطار على أن أسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال. عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الاحتفاظ بمصداً لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الاستثمارات الجوهرية في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء بمتطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
٧٤,٧٢٧	٥١,١٢٥
١٩,٧٢٢	١٣,٠٧٣
٩٤,٤٤٩	٦٤,١٩٨
مجموع رأس المال المؤهل	

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
تعرض المخاطر الموزونة:	
٥٣٢,٧٠٣	٤٩٢,٦٢٧
١٥,٧٦٩	١٨,٤١٦
٥٦,٥٨٣	٤٢,١٣٣
المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر	
٦٠٥,٠٥٥	٥٥٣,١٧٦
٪١٥,٦١	٪١١,٦١
٪١٢,٣٥	٪٩,٢٤
٪١٢	٪١٢
نسبة كفاية رأس المال	
معدل كفاية رأس المال للفئة ١	
الحد الأدنى المطلوب	

١٧. إيرادات التمويل

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
إيرادات من موجودات إسلامية ممولة تمويل مشترك:	
١٧,٨٧٠	١٨,٩٨٧
٥١٥	٨٩٥
٥,٤٧٤	٥,٣٧٢
٤,٨٤٣	٧,٢٥٠
٢٨,٧٠٢	٣٢,٥٠٤
إيرادات مرابحات	
إيرادات إيداعات لدى مؤسسات مالية	
إيرادات تمويلات مشاركات	
إيرادات إجارة منتهية بالتمليك - صافي*	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧. إيرادات التمويلات (تتمة)

* فيما يلي تفاصيل الدخل من الإجارة المنتهية بالتمليك:

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
١١,٦٨٧	٩,٧٨٠	إيراد من إجارة منتهية بالتمليك – إجمالي
(٤,٤٣٧)	(٤,٩٣٧)	الإستهلاك خلال السنة (إيضاح ٨)
٧,٢٥٠	٤,٨٤٣	

١٨. إيرادات من الاستثمارات

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٤٩٤	٢,٠٤٤	إيراد أرباح الأسهم
٩٩٥	١,٩٤٦	ربح من بيع أدوات حقوق الملكية
٣٧٤	٤٢٠	إيراد من إستثمارات في موجودات الإجارة
٥٥	–	إرباح غير محققة من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الموحد
٢,٩١٨	٤,٤١٠	

١٩. إيرادات الاستثمارات العقارية

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥١٤	٤,٩٥١	ربح من بيع
(١,٣٢١)	٣,٦١٧	عكس / (مخصص) انخفاض القيمة
(٨٠٧)	٨,٥٦٨	

٢٠. مصروفات أخرى

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٤٣٥	١,٤٤٥	مصروفات مركز البطاقات
١,٦٩٢	١,١٢٤	مصروفات التسويق والإعلان
١,٠٥٣	١,١١٦	مصروفات الممتلكات ومعدات
٥٥٩	١,٠١٨	خدمات مهنية
١,٠١٩	٨٣٠	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
٨١٦	٧٧٢	مصروفات الاتصالات
٤٨	٢٤٨	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
١٥٠	١٥٠	تبرعات
١١	٨٠	أتعاب ومكافآت اللجنة الشرعية
٣٠٠	–	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩٩٧	١,٧١٩	أخرى
٨,٠٨٠	٨,٥٠٢	

لم يتم عمل مخصص لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في ٢٠١٤، كون مخصص ٢٠١٣ لم يستخدم

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢١. مخصصات انخفاض القيمة

٢١.١ مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية

المجموع	مخصص جماعي		مخصص محدد	
	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
في ١ يناير	٣٤,٨٤٥	٢,٦٨٨	٣٠,٦٧٢	٢٩,٦٥٧
مخصص السنة	١٥,٣٠٤	١,٤٨٥	٨,٦٥٩	٨,٠٨٧
استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها	(٧,٧١١)	—	(٧,٧١١)	(٤,٢٩٧)
	٧,٥٩٣	١,٤٨٥	٩٤٨	٣,٧٩٠
مبالغ مشطوبة مقابل المخصص	(٤٢)	—	(٤٢)	(٢,٧٧٥)
في ٣١ ديسمبر	٤٢,٣٩٦	٤,١٧٣	٣١,٥٧٨	٣٠,٦٧٢

مخصص انخفاض القيمة أعلاه يتعلق بما يلي:

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٥,٠٥١	١٩,٠٧٠	ذمم مرابحات مدينة
٥,٦٣٢	٨,٠٢١	استثمارات مشاركة
١١,٧١٣	٧,٧٥٤	إجارة منتهية بالتملك
٤٢,٣٩٦	٣٤,٨٤٥	

٢١.٢. إنخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٥,٠٩٦	٣٥,٣٧٨	في ١ يناير
٦,٦٥٧	٥,٤٣٦	مخصص السنة
(٢,٣٢١)	(٢٥)	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
٤,٣٣٦	٥,٤١١	
(٤,٨٤٩)	(٥,٦٩٣)	مبالغ تم شطبها مقابل المخصص
(١,١٦٥)	—	تغيرات صرف العملات الأجنبية
٣٣,٤١٨	٣٥,٠٩٦	في ٣١ ديسمبر *

* مخصص انخفاض القيمة للسنة والمخصص المتراكم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ يشمل ٢,٩٦٠ ألف دينار بحريني على الاستثمارات في الشركات الزميلة (٢٠١٣: لا شيء)

٢١.٣. إنخفاض قيمة الموجودات الأخرى

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	
—	٣,٦٠٩	في ١ يناير
—	(٩٢٠)	مخصص السنة
—	(٢,٦٨٩)	استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لها
—	—	

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ٦٥,٢٩٨ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١٠٥,٨٩٢ ألف دينار بحريني). تشتمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات سيكون على أساس كل عميل على حدة ومحدود على التعرض الكلي للعميل.

قام البنك بتحميل جميع مخصصات إنخفاض القيمة المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص به. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض للقيمة على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٢. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ٤٤٤ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٢٠٧ ألف دينار بحريني). ولا توجد على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٣: لا شيء) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقة كما في ١ يناير ٢٠١٤. مبلغ الزكاة البالغ ٤٤٤ ألف دينار بحريني أو بواقع ٠,٥ فلس للسهم (٢٠١٣: ٢٠٧ ألف دينار بحريني أو بواقع ٢,٠ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

٢٣. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٤	٢٠١٣
٩,٢٩٧	٦,١٠٧
٩٣٦,٠٥٣	٩٣٦,٠٥٣
٩,٩٣	٦,٥٢

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٢٤. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد علاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة و أعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات لجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٤				
أعضاء مجلس الإدارة وشركات زميلة ومشاريع مشتركة				
مساهمين	شركات زميلة	مؤسسات	الإدارة العليا	المجموع
بـآلاف الدنانير	بـآلاف الدنانير	بـآلاف الدنانير	بـآلاف الدنانير	بـآلاف الدنانير
البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية	البحرينية
الموجودات				
إيداعات لدى مؤسسات مالية	٤,٧٣٤	–	–	٤,٧٣٤
موجودات تمويلية	–	٢,٣٣٩	–	٢,٣٣٩
إستثمارات في شركات زميلة	–	–	–	٣٠,٨٣٥
موجودات أخرى	–	٦٤	١٩٤	٢٥٨
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار				
حسابات جارية للعملاء	–	١,٢٧٧	٥٩٤	١,٩٢٠
مطلوبات أخرى	–	١,٩٢٨	–	١,٩٢٨
حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	٤٥,٦٣٩	٤٢٥	٤٥٧	٤٧,١١٢
الإيرادات				
إيراد من التمويلات	–	١١٢	٢٤٣	٣٥٥
حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة	–	(١,٥٥٠)	–	(١,٥٥٠)
مطروحاً: العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار				
(٩٩٠)	(٧)	(٦)	(٢١)	(١,٠٢٤)
المصروفات				
مصروفات أخرى	–	–	(٣٢٨)	(٨٢٥)
(١,١٥٣)	–	–	(٨٢٥)	(١,١٥٣)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٤. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (تتمة)

٢٠١٣				
المساهمون بآلاف الدنانير البحرينية	شركات زميلة ومشاريع مشتركة بآلاف الدنانير البحرينية	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم بآلاف الدنانير البحرينية	الإدارة العليا بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
الموجودات				
–	٩,٤٨١	–	–	٩,٤٨١
–	–	٢,١١١	٤٤	٢,١٥٥
–	٣٦,٢٣٦	–	–	٣٦,٢٣٦
–	–	–	٢٤٤	٢٤٤
المطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار				
–	٥٨١	٤٥٩	–	١,٠٤٠
–	١,٦٤٤	–	–	١,٦٤٤
–	٢,٣٧٣	٤٤٣	–	٢,٨١٦
الإيرادات				
–	١٧٣	١٢٣	–	٢٩٦
–	١,١٩٧	–	–	١,١٩٧
عائد حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار	(٢٨١)	(١٠)	(٩)	(٣٢٦)
المصروفات	–	–	–	–
مصروفات أخرى	–	–	(٣٥٨)	(١,٢٥٣)

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.

٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
٦٨٨	٧٥٦
١٣٧	١٣٩
٨٢٥	٨٩٥

٢٥. إدارة المخاطر

المقدمة

إن المخاطر كاملة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسؤولياته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المقررة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرصيات الإقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و

ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

لجنة الائتمان والاستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس إدارة اللجنة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعلاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجودة محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفاعليتها والالتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، إذا لزم الأمر على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الضمانات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازل وضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين / أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مراقب الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

أ) ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو

ب) ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكيين على الأقل ٨٠٪ من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

أ) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضمان عند النظر في التسهيلات الإئتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية.

٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	
٤٣,٠٨١	٤٣,٠٧٠	نقد وأرصدة لدى بنوك والمصرف المركزي
١٨٤,٦٠٠	٦٨,٥٦٧	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٣٧٣,٨٩٦	٤٣٨,٧٠٤	موجودات تمويلية
٩٨,١١٠	١١٣,٩٩٠	إجارة منتهية بالتملك
٤١,٧٠٥	٨٦,١١٨	إستثمارات
١٤,٩٢٤	١٤,٠٦٥	إيجارات إجارة مدينة
٧٥٦,٣١٦	٧٦٤,٥١٤	
١٥,٥٢٨	٢١,٥٣٥	خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

ب ب) تركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التركز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدارهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنوع أنشطتها المالية لتفادي تركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار والالتزامات ومطلوبات طارئة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

موجودات		مطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار		التزامات ومطلوبات طارئة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية
					الإقليم الجغرافي
٨٦٧,٦٣٦	٨٩٥,٩٧٧	٧٨٨,٩٠١	٨٣١,٩٦٤	٢٢,٢٧٧	١٥,٦٦٦
–	٢٩٧	٩١٣	٤	–	–
٤,٣٥٠	١,٢٨٠	١٩٥	١٨٣	–	–
٣,٢٢١	١٢,٧٤٠	٦,١٠٣	٢٧	–	٣٢٥
٨٧٥,٢٠٧	٩١٠,٢٩٤	٧٩٦,١١٢	٨٣٢,١٧٨	٢٢,٢٧٧	١٥,٩٩١
					القطاع الصناعي
٤٣,٨٢٤	٧٧,٤٦١	٢٧,١٤١	١٧,٠٤٥	١٣,٨٢٤	٧,٦٦٥
٨,٢٤١	١١,٦٩٦	١٧,١١٤	٥٤,٥٤٢	٤٦٦	٤٦٦
٢٤٦,٢١٥	٢١١,٦٨٨	١٥,٩١٦	١٦,٧٩٢	٦٣٢	١,٨٨٨
١١٩,٠٨٣	٢٥٥,١٠٣	١٠٩,٩٢٨	١٢٠,٨٣٢	٢,٥٤٣	٤,٥٣٥
٢٤٠,٣٦٥	٢٣٧,٩٥٧	٣٩٠,٢٦٤	٤٧٧,٧٠٦	–	–
٧٥,٥٩٠	٤٧,٤٢٤	٩٢,٥٤٠	٦٣,٢٣٢	–	–
١٤١,٨٨٩	٦٨,٩٦٥	١٤٣,٢٠٩	٨٢,٠٢٩	٤,٨١٢	١,٤٣٧
٨٧٥,٢٠٧	٩١٠,٢٩٤	٧٩٦,١١٢	٨٣٢,١٧٨	٢٢,٢٧٧	١٥,٩٩١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

(٣) نوعية الإئتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة نوعية إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه نوعية الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة صافي من أي مخصصات لانخفاض القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
غير متأخرة السداد ولا منخفضة القيمة				
درجة عالية بآلاف الدنانير البحرينية	درجة عادية بآلاف الدنانير البحرينية	متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة بآلاف الدنانير البحرينية	منخفضة القيمة بشكل فردي بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
١,٢٥٧	٢٧٤,٢٣٦	٢١,٦٣٧	٣٦,٦٣١	٣٣٣,٧٦١
١,١١٧	٦٦,٨٥٦	١٣,٢٥١	٢٣,٧١٩	١٠٤,٩٤٣
-	٧٢,٢٣٤	٦,٧٤٢	٣٥,٠١٤	١١٣,٩٩٠
-	٩,١١٩	٩٠٦	٤,٠٤٠	١٤,٠٦٥
٢,٣٧٤	٤٢٢,٤٤٥	٤٢,٥٣٦	٩٩,٤٠٤	٥٦٦,٧٥٩

٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
غير متأخرة السداد ولا منخفضة القيمة				
درجة عالية بآلاف الدنانير البحرينية	درجة عادية بآلاف الدنانير البحرينية	متأخرة السداد ولكن غير منخفضة القيمة بآلاف الدنانير البحرينية	منخفضة القيمة بشكل فردي بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٤,٦١٤	٢٠٩,٥٥٥	٣٥,٨٧١	٢٥,٥٦٨	٢٧٥,١٠٨
١,٨٦٢	٥٣,٨٦٢	٩,٦٩٥	٣٣,٣٦٩	٩٨,٧٨٨
-	٥٣,٥٤٢	١٢,٢٧٥	٣٢,٢٩٣	٩٨,١١٠
-	١١,٨٦٦	٢,١٦٢	٨٩٦	١٤,٩٢٤
٦,٤٧٦	٣٢٨,٣٢٥	٦٠,٠٠٣	٩٢,١٢٦	٤٨٦,٩٣٠

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٢٠١٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٣: ٩,٥٧١ ألف دينار بحريني). وتضمنت على مبالغ وقدرها لا شيء (٢٠١٣: ٣,٤٦٧ ألف دينار بحريني)، متأخرة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً.

(٤) تحليل الأعمار لتسهيلات التمويل الإسلامية المستحقة ولكن غير منخفضة القيمة حسب نوعية الموجودات المالية

٢٠١٤	أقل من ٣٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	من ٩١ إلى ١٢٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
مربحات	١٦,٦١٨	٤,٤١٤	٦٠٥	٢١,٦٣٧
مشاركات	٦,٥١٧	٢,٥٣٢	٤,٢٠٢	١٣,٢٥١
إجارة منتهية بالتملك	٥,٤٢١	١,٣٢١	-	٦,٧٤٢
	٢٨,٥٥٦	٨,٢٦٧	٤,٨٠٧	٤١,٦٣٠

٢٠١٣	أقل من ٣٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	من ٩١ إلى ١٢٠ يوماً بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
مربحات	٣٥,١١٣	٣١٩	٤٣٩	٣٥,٨٧١
مشاركات	٩,١١٠	٢٤٨	٣٣٧	٩,٦٩٥
إجارة منتهية بالتملك	١١,٠٢٠	١,٢١٧	٣٨	١٢,٢٧٥
	٥٥,٢٤٣	١,٧٨٤	٨١٤	٥٧,٨٤١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نزوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار. والاحتفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وبيع مرابحات وضمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة.

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

لغاية شهر واحد بالآلاف الدنانير البحرينية	١ إلى ٣ أشهر بالآلاف الدنانير البحرينية	٣ إلى ٦ أشهر بالآلاف الدنانير البحرينية	٦ أشهر إلى سنة واحدة بالآلاف الدنانير البحرينية	١ إلى ٣ سنوات بالآلاف الدنانير البحرينية	أكثر من ٣ سنوات بالآلاف الدنانير البحرينية	إستحقاق غير ثابت بالآلاف الدنانير البحرينية	المجموع الدنانير البحرينية
٢١,٠٦٣	-	-	-	-	-	٣١,٠٥٥	٥٢,١١٨
٦٤,٨٦٥	٣,٧٠٢	-	-	-	-	-	٦٨,٥٦٧
٣١,٧٥٠	٢٦,٧٩٧	٦,٩٦٨	٢٣,٧١٥	٦,٥٢١	٢٥٨,٢٧٠	-	٤٠٨,٠٢١
١٤,٥٧٣	١٣	٢	٧,٥٦٩	١١,٤٥١	٦٨,٦٦٩	-	١٠٢,٢٧٧
٢٤,٧٦٠	٦,٩٣٣	٩,١٢٩	-	٨,٢٦٦	٥٣,٠٩٦	٢١,٣٧٧	١٢٣,٥٦١
-	-	-	-	-	-	٣٠,٨٣٥	٣٠,٨٣٥
-	-	-	-	-	-	٥٣,٩٣٤	٥٣,٩٣٤
-	-	-	١٤,٠٦٥	-	-	-	١٤,٠٦٥
-	-	-	-	-	-	١٧,١٠١	١٧,١٠١
-	-	٤,٧٢٨	-	-	-	-	٤,٧٢٨
١٥٧,٠١١	٣٧,٤٤٥	٢٠,٨٢٧	٤٥,٣٤٩	٨٠,٢٣٨	٣٨٠,٠٣٥	١٥٤,٣٠٢	٨٧٥,٢٠٧
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار							
٧٥,١٨٥	٣٨٥	-	-	-	-	-	٧٥,٥٧٠
١٣٧,٤٢٣	-	-	-	-	-	-	١٣٧,٤٢٣
١٦,٥١٨	-	-	-	-	-	-	١٦,٥١٨
١٢٧,٢٧٨	٧٨,٢٩٩	٨٠,٢٥٢	٢٧١,٨٥٨	٥,٩٣١	٢,٩٨٣	-	٥٦٦,٦٠١
٣٥٦,٤٠٤	٧٨,٦٨٤	٨٠,٢٥٢	٢٧١,٨٥٨	٥,٩٣١	-	٢,٩٨٣	٧٩٦,١١٢
(١٩٩,٣٩٣)	(٤١,٢٣٩)	(٥٩,٤٢٥)	(٢٢٦,٥٠٩)	٧٤,٣٠٧	٣٨٠,٠٣٥	١٥١,٣١٩	٧٩,٠٩٥
(١٩٩,٣٩٣)	(٢٤٠,٦٣٢)	(٣٠٠,٠٥٧)	(٥٢٦,٥٦٦)	(٤٥٢,٢٥٩)	(٧٢,٢٢٤)	٧٩,٠٩٥	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) مخاطر السيولة (تتمة)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

لغاية شهر واحد	١ إلى ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	إستحقاق غير ثابت	المجموع
بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف	بآلاف
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف البحرين المركزي	١٨,٠٩١	-	-	-	-	٣٢,٧٤٠	٥٠,٨٣١
إيداعات لدى مؤسسات مالية	١٥٧,٦٥٩	١٧,٩٩٦	٨,٩٤٥	-	-	-	١٨٤,٦٠٠
مرايبات	٢٢,٩٨٥	٢٠,٠٨٧	١١,٠٤٩	٣١,٧٨١	٦٧,٨٠٤	١٩٣,٠٩٩	٣٤٦,٨٠٥
إجارة منتهية بالتمليك	١,٥٥٦	-	١٩٦	٩	١٠,٧٧٧	٦٨,٨١٨	٩٠,٣٥٦
إستثمارات	٦,٧٤١	٢٠,٨٦١	-	-	١٠,٢٥٩	٤٧,٠٣٥	١٠٧,٠٢٦
إستثمارات في شركات زميلة	-	-	-	-	-	-	٣٦,٢٣٦
إستثمارات عقارية	-	-	-	-	-	-	٥٨,٢١٩
إيجارات مستحقة القبض	٣,٩٥٥	٥٧	-	٣٢٩	٦٥٤	٩,٩٢٩	١٤,٩٢٤
عقارات ومعدات	-	-	-	-	-	-	١٧,٠٦٧
موجودات أخرى	-	١,٤٨١	٨٣٤	-	-	١,٩١٥	٤,٢٣٠
مجموع الموجودات	٢١٩,٩٨٧	٦٠,٤٨٢	٢١,٠٢٤	٣٢,١١٩	٨٩,٤٩٤	٣٢٠,٧٩٦	٩١٠,٢٩٤
المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار	٧٩,٣٧١	٧,٤٨٤	٨,٢٨٩	-	-	-	٩٥,١٤٤
إيداعات من مؤسسات مالية	١٠٥,٩٣٢	-	-	-	-	-	١٠٥,٩٣٢
حسابات جارية للعملاء	١٣,٦٠٨	-	-	-	-	-	١٣,٦٠٨
مطلوبات أخرى	١٠٠,٠٩٤	١٠,٦١٢	١٢٨,٤٧٠	٢٧٣,٩٨١	٥,٨٥٠	-	٦١٧,٤٩٤
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار	٢٩٩,٠٠٥	١١٣,٦٩٦	١٣٦,٧٥٩	٢٧٣,٩٨١	٥,٨٥٠	٢,٨٨٧	٨٣٢,١٧٨
فجوة السيولة	(٧٩,٠١٨)	(٥٣,٢١٤)	(١١٥,٧٣٥)	(٢٤١,٨٦٢)	٨٣,٦٤٤	٣٢٠,٧٩٦	٧٨,١١٦
فجوة السيولة المتراكمة	(٧٩,٠١٨)	(١٣٢,٢٣٢)	(٢٤٧,٩٦٧)	(٤٨٩,٨٢٩)	(٤٠٦,١٨٥)	(٨٥,٣٨٩)	-

ج) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في متغيرات السوق مثل معدلات الربح وأسعار الأسهم وأسعار صرف العملات الأجنبية.

(١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات مماثلة، إن توزيع أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٥. إدارة المخاطر (تتمة)

(ج) مخاطر السوق (تتمة)

(٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حدة. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من محفظة الإستثمار. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠٪ زيادة في قيمة المحفظة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية ٪ بآلاف الدنانير البحرينية	حساسية الربح أو الخسارة بآلاف الدنانير البحرينية	حساسية أسهم حقوق الملكية بآلاف الدنانير البحرينية
٢٠١٤		
سوق الكويت للأوراق المالية	١.٠	١٣٩
٢٠١٣		
بورصة البحرين	١.٠	٨٠٦
سوق السعودية للأوراق المالية (تداول)	١.٠	٤٢٥
سوق عمان للأوراق المالية	١.٠	-
سوق الكويت للأوراق المالية	١.٠	١٣٢
سوق قطر للأوراق المالية	١.٠	٣٢٠

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١٠٤ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣٣ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

(٣) مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدينار البحريني العملة الرئيسية لعملياتها. لقد قام مجلس الإدارة بوضع حدود على المراكز حسب العملة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي للتأكد بأن المراكز في ضمن الحدود الموضوعه.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	معدل فائض/ (عجز) ٢٠١٤ بآلاف الدنانير البحرينية	معدل فائض/ (عجز) ٢٠١٣ بآلاف الدنانير البحرينية
جنيه إسترليني	(١,١٤٩)	(٤,٣٥٩)
يورو	١,٦٥٣	(١,١٦٦)
الدينار الكويتي	(١١,٤٩٠)	(١٢,٣٧٦)

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

(د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٦. نظام حماية الودائع

يتم تغطية الودائع المحتفظ بها لدى عمليات البنك في البحرين بأنظمة حماية الودائع الصادر عن مصرف البحرين المركزي وفقاً للقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠. يطبق النظام على جميع الحسابات المؤهلة المحتفظ بها بفروع البنك في البحرين، وتخضع لاستثناءات معينة، والحد الأقصى للمبلغ المستحق، وأحكام أخرى تتعلق بإنشاء نظام حماية الودائع، ومجلس حماية الودائع.

٢٧. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الاستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، و توفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الاستثمارية. وتشمل الأنشطة الاستثمارية التعامل مع الاستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والاستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
الشركات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الاستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٧,٩٥٥	٢١,٧١٦	١٣,١٨٠	٤٢,٨٥١
(٣,٤٨٠)	(١٥,٣٦٤)	(٢,٧٨١)	(٢١,٦٢٥)
(٦,٣٥٥)	(١,٢٣٨)	(٤,٣٣٦)	(١١,٩٢٩)
ربح / (خسارة) السنة	٥,١١٤	٦,٠٦٣	٩,٢٩٧
معلومات أخرى			
٢١٩,١٥٠	٣٤٨,١١٨	٣٠٧,٩٣٩	٨٧٥,٢٠٧
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع	٢٦٠,٩٤٨	٤٥٢,٧٧٨	١٦١,٤٨١

٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
الشركات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الاستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
١١,٩٥٠	١٨,٤٤٠	٥,٢٢٠	٣٥,٦١٠
(٣,٠٢١)	(١٣,٨٧٨)	(٢,٨٣٨)	(١٩,٧٣٧)
(٣,٦١٩)	(١,٦٥٦)	(٤,٤٩١)	(٩,٧٦٦)
ربح / (خسارة) السنة	٢,٩٠٦	(٢,١٠٩)	٦,١٠٧
معلومات أخرى			
٢٠٥,٥٩٤	٢٨٧,٧٧٧	٤١٦,٩٢٣	٩١٠,٢٩٤
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع	٢٩٨,٥٢٢	٤٣٣,٠٨٣	١٧٨,٦٨٩

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

٢٨. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٨. الأدوات المالية (تتمة)

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك غير المدرجة باستخدام طرق تقييم مناسبة، وتشمل طرق التقييم استخدام معاملات تجارية حديثة بين طرفين ملمين، إن وجد، وبالرجوع للقيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لحد كبير، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة وطرق تقييم أخرى.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة:

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرى على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المستوى ١ بآلاف الدينائر البحرينية	المستوى ٢ بآلاف الدينائر البحرينية	المستوى ٣ بآلاف الدينائر البحرينية	المجموع
٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل			
أوراق مالية مدرجة			
١,٣٩٣	-	-	١,٣٩٣
أسهم حقوق الملكية			
٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل			
أوراق مالية مدرجة			
٨٦٦	-	-	٨٦٦
أسهم حقوق الملكية			
إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان حقوق الملكية			
أوراق مالية مدرجة			
١٩,٩٩٥	-	-	١٩,٩٩٥
أسهم حقوق الملكية			
٢٠,٨٦١	-	-	٢٠,٨٦١

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣.

القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لا تختلف اختلافا جوهريا عن قيمها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، باستثناء إستثمارات المجموعة في الصكوك المحتفظ بها بالتكلفة المطفأة والبالغة ٨١,٨٣٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٣: ٣٨,٣٦٥ ألف دينار بحريني) والتي تبلغ قيمتها العادلة ٨١,٨١ ألف دينار بحريني (٢٠١٣: ٤٠,٣٣ ألف دينار بحريني).

٢٩. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق الزكاة والتبرعات و القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لمختلف أنشطة الرعاية الاجتماعية. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال الصندوق. وتتضمن الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية باعتبارها التزاما بالتبرع من المتعاملين المماطلين عن السداد.

٣٠. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣١. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٢. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة الماضية لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي الربح، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

المحتويات	
٨١	١. الخلفية
٨١	٢. كفاية رأس المال
٨٤	٣. إدارة المخاطر
٨٤	٣,١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك
٨٤	٣,٢ الإستراتيجيات و العمليات و وسائل الرقابة الداخلية
٨٥	٣,٣ هيكل وتنظيم وظيفة إدارة المخاطر
٨٥	٣,٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير
٨٦	٣,٥ مخاطر الائتمان
٩٦	٣,٦ مخاطر السوق
٩٨	٣,٧ المخاطر التشغيلية
٩٩	٣,٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية
١٠٠	٣,٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار
١٠٤	٣,١٠ مخاطر السيولة
١٠٥	٣,١١ مخاطر معدل الربح

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١. الخلفية

لقد تم إعداد الإفصاحات العامة بموجب هذا الجزء وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي الواردة في الجزء ك-١-ع من وحدة الإفصاح العام لمصرف البحرين المركزي وعنوانه: متطلبات الإفصاح السنوي، أنظمة مصرف البحرين المركزي، المجلد الثاني للمصارف الإسلامية. تسري القواعد المتعلقة بالإفصاحات بموجب هذا الجزء على بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. ("البنك") وهو مصرف تأسس محلياً ويحمل ترخيصاً لمزاولة الأعمال المصرفية للتجزئة، وشركاته التابعة المشار إليهما معاً بـ "المجموعة".

يسعى مجلس الإدارة إلى رفع أداء المجموعة إلى المستوى الأمثل عن طريق تمكين مختلف الوحدات التابعة للمجموعة من تحقيق الاستراتيجية التجارية للمجموعة وبلوغ أهداف الأداء المتفق عليها وذلك عن طريق العمل ضمن حدود متفق عليها بشأن رأس المال وحدود المخاطر وكذلك ضمن إطار سياسة المخاطر التي تنتهجها المجموعة.

٢. كفاية رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأسمال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بالمتطلبات الخارجية المفروضة لرأس المال و تحتفظ بدرجات إئتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكله رأسماله وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكله رأس المال، قد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسماله المدفوع، متضمناً على علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن المبلغ الجوهري لرأسمال المجموعة هو على هيئة قاعدة رأس المال فئة ١ كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالي والمستقبلي على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية ومصادر واستخدامات الموارد المستقبلية. لتقييم متطلبات كفاية رأسماله وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان، وأسلوب المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وأسلوب القياس الموحد لمخاطر السوق. كما أن جميع الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار تخضع لموافقة مجلس الإدارة.

تتم جميع عمليات تحويل الأموال أو رأس المال التنظيمي ضمن نطاق المجموعة فقط بعد عملية اعتماد صحيحة.

كجزء من ممارسة إدارة المخاطر، قد شرعت المجموعة بتنفيذ "نظام سنجارد" على مراحل ليكون مطابقاً لإتفاقية بازل ٢ كما هو منصوص عليه من قبل مصرف البحرين المركزي.

لأغراض إسترشادية، قمنا بمراجعة كل جدول من الجداول مع رقم الفقرات لنموذج الإفصاح العام الصادر عن مصرف البحرين المركزي.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول ١ - هيكل رأس المال

يلخص الجدول التالي رأس المال المؤهل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ بعد الخصومات لحساب نسبة كفاية رأس المال:

الفئة ٢ ألف دينار بحريني	الفئة ١ ألف دينار بحريني	
مكونات رأس المال		
-	٩٣,٤٠٤	الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة بالكامل
-	١,٠٠٠	الاحتياطيات العامة
-	١٠,٨٧٩	الاحتياطيات القانونية / التشريعية
-	(٤٣,٩٥٨)	الخصائر المتراكمة المبقاه المرحلة
محسوماً منها:		
-	(٣١٦)	إجمالي الخصائر غير المحققة الناتجة من التقييم العادل لسندات أسهم حقوق الملكية
-	٦١,٠٠٩	رأس المال فئة ١ قبل الخصومات
٩,٢٩٧		صافي الربح للسنة
٣,٣١٢		إحتياطي إعادة تقييم الموجودات - ممتلكات ومعدات (٤٥٪ فقط)
٤٨٤		المكاسب غير المحققة الناتجة من التقييم العادل لأسهم حقوق الملكية (٤٥٪ فقط)
٣٩٥		احتياطي معادلة الربح
١,٣		إحتياطي مخاطر الإستثمار
٦,٠٦٧		مخصص خسارة إنخفاض القيمة الجماعي
١٩,٦٥٨		رأس المال فئة ٢ قبل الخصومات
٨٠,٦٦٧		مجموع رأس المال المتوفر
الخصومات		
-	-	استثمارات الأقلية الجوهرية في المؤسسات المصرفية والأوراق المالية والمؤسسات المالية الأخرى إلا إذا تم توحيدها على أساس تناسبي
(٨٤٧)	(٨٤٧)	استثمار في مؤسسة تأمين أعلى من أو معادل لنسبة ٢٠٪
(٨٤٧)	(٨٤٧)	مجموع الخصومات
١٨,٨١١	٦,١٦٢	رأس المال المؤهل فئة ١ وفئة ٢ قبل الخصومات الإضافية
(٣٢٧)	(٣٢٧)	خصومات إضافية من فئة ١ للإستيغاب عجز في فئة ٢
١٨,٤٨٤	٥٩,٨٣٥	رأس المال المؤهل فئة ١ و فئة ٢
١,٢٣٨	١٤,٨٩٢	التجميع
١٩,٧٢٢	٧٤,٧٢٧	مجموع رأس المال المؤهل

مبالغ التعرضات ألف دينار بحريني	
٥٣٢,٧٠٣	مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر الائتمان
١٥,٧٦٩	مجموع الموجودات المرجحة لمخاطر السوق
٥٦,٥٨٣	مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التشغيلية
٦٠,٥٥٥	مجموع الموجودات المرجحة للمخاطر التنظيمية
١٥,٦١	نسبة كفاية رأس المال
٪١٢	الحد الأدنى المطلوب

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢. كفاية رأس المال (تتمة)

الجدول ٢ - متطلبات رأس المال حسب نوع عقود التمويل الإسلامية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (إجمالي الخصومات) الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر الائتمان ومتطلبات رأس المال ذات الصلة حسب نوع عقود التمويل الإسلامية:

نوع عقود التمويل الإسلامية	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف دينار بحريني	متطلبات رأس المال ألف دينار بحريني
تمويلات*	١٨١,١٠٨	٢١,٧٣٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية	١,١٩٢	١,٢٢٣
استثمارات	٩٢,٧٥٩	١١,١٣١
إجارة منتهية بالتمليك*	٤٥,٣٩٧	٥,٤٤٨
إيجارات مستحقة القبض	٦,٦٩٨	٨٠٤
	٣٣٦,١٥٣	٤٠,٣٣٧
التعرضات الائتمانية الأخرى	١٧٢,١١٨	٢٠,٦٥٤
	٥٠٨,٢٧١	٦٠,٩٩٢

* تم تخصيص الموجودات المرجحة للمخاطر على أساس تناسبي نتيجة لقيود في النظام.

الجدول ٣ - متطلبات رأس المال لمخاطر السوق

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ الخاضعة للأسلوب الموحد لمخاطر السوق ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

مخاطر صرف العملات الأجنبية (ألف دينار بحريني)	
مخاطر السوق - الأسلوب الموحد	١,٠٦٦
مجموع مخاطر السوق - أسلوب القياس الموحد	١,٠٦٦
المضاعف	١٢,٥
الموجودات المرجحة للمخاطر المستخدمة في احتساب نسبة كفاية رأس المال (ألف دينار بحريني)	١٣,٣٢٥
مجموع تعرضات مخاطر السوق (ألف دينار بحريني)	١٣,٣٢٥
مجموع تعرضات مخاطر السوق - متطلبات رأس المال (ألف دينار بحريني)	١,٥٩٩

الجدول ٤ - متطلبات رأس المال للمخاطر التشغيلية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ الخاضعة لأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

مؤشرات المخاطر التشغيلية	
متوسط إجمالي الدخل (ألف دينار بحريني)	٢٨,٠٠٤
المضاعف	١٢,٥
	٣٥٠,٠٤٦
الجزء المؤهل لغرض الحساب	٪١٥
مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية (ألف دينار بحريني)	٥٢,٥٠٧
مجموع التعرضات للمخاطر التشغيلية - متطلبات رأس المال (ألف دينار بحريني)	٦,٣٠١

الجدول ٥ - نسب كفاية رأس المال

فيما يلي نسب كفاية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ لإجمالي رأس المال ورأس المال للفئة أ:

نسبة رأس المال للفئة أ	نسبة إجمالي رأس المال	
١٢,٣٤	١٥,٦١	المستوى الأعلى الموحد

إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر

٣.١ أهداف إدارة المخاطر على صعيد البنك

إن فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد وضبط ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف المجموعة مدنيه له)، وفي الوقت ذاته زيادة الحد الأقصى لعوائد مساهمي المجموعة مع المحافظة على تعرضات المخاطر ضمن المعايير المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الاقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

بالإضافة إلى تلبية متطلبات الحد الأدنى لرأس المال التنظيمي المحددة من قبل مصرف البحرين المركزي، فإن المجموعة تسعى بصورة مستمرة، وإلى أقصى حد ممكن، بتحديد وتعيين مختلف أنواع المخاطر الكامنة ضمن أعمالها الإعتيادية والاحتفاظ بمستويات مناسبة من رأس المال الداخلي، وفقاً لإطار عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP). إن الهدف الرئيسي للمجموعة من عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي هو ضمان الإحتفاظ على مستوى كافي من رأس المال في جميع الأوقات لدعم المخاطر التي تتحملها المجموعة ضمن أعمالها الإعتيادية.

قامت المجموعة بوضع عملية تقييم كفاية رأس المال الداخلي (ICAAP) وفقاً لمتطلبات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٢. توضح هذه العملية وتحدد التدابير للتأكد من تعريف، قياس، فصل ومتابعة مناسبة لمخاطر المجموعة. كما تحدد مستوى مناسب من رأس المال الداخلي فيما يتعلق بالمخاطر العامة للمجموعة وخطة العمل.

٣.٢ الإستراتيجيات و العمليات و وسائل الرقابة الداخلية

٣.٢.١ إستراتيجية مخاطر المجموعة

سياسات إدارة رأس المال وميثاق المخاطر يحدد إستراتيجية المجموعة للمخاطر. تمت الموافقة على الإطار الشامل لسياسة إدارة المخاطر من قبل مجلس الإدارة. كما أن هذه مدعومة بهياكل مناسبة لحدود المخاطر. توفر هذه السياسات اطاراً متكاملاً لإدارة مخاطر المجموعة.

يحدد ميثاق المخاطر أهداف وسياسات وإستراتيجيات وحوكمة المخاطر على كلا من مستوى المجلس ومستوى الإدارة. تهدف سياسة إدارة رأس المال إلى ضمان الاستقرار المالي من خلال تخصيص ما يكفي من رأس المال لتغطية الخسائر غير المتوقعة.

تعتبر هياكل الحدود بمثابة عنصر أساسي في صياغة إستراتيجية المخاطر ضمن المخاطر المقبولة القابلة للقياس الكمي. وهي مدعومة أيضاً بإطار شامل لمختلف المخاطر مع سياساتها ووثائق المنهجية الخاصة بها. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المجموعة في طور العمل على تطبيق أنظمة مخاطر مختلفة للمساعدة في تعيين مقدار رأس المال التنظيمي وكذلك رأس المال الاقتصادي المخصص لمختلف المحافظ.

تتعرض المجموعة لأنواع متعددة من المخاطر متمثلة في مخاطر السوق والائتمان ومعدل الربح والسيولة والمخاطر التشغيلية، حيث تتطلب جميعها ضوابط شاملة ورقابة مستمرة. يلخص إطار إدارة المخاطر مضمون بازل ٢، والتي تتضمن الإشراف على ثقافة المخاطر والملكية ومراقبتها، ومعرفة وتقييم المخاطر وأنشطة الرقابة وفصل المهام ووجود قنوات كافية للمعلومات والاتصال ومراقبة أنشطة إدارة المخاطر وتصحيح أوجه القصور.

٣.٢.٢ مخاطر الائتمان

تدير المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد فيما يتعلق بمخاطر الائتمان التي يمثلها. وقد وضعت المجموعة هيكلاً للحدود لتفادي تمركز المخاطر بالنسبة لطرف آخر، قطاع و إقليم جغرافي.

٣.٢.٣ مخاطر السوق

تقوم المجموعة بتدابير استباقية لقياس ومراقبة مخاطر السوق في محفظتها باستخدام تقنيات قياس مناسبة، مثل وضع حدود على المراكز المفتوحة لعملائها الأجنبية على الرغم من أنها غير جوهرية. تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات لتقييم تأثير أوضاع السوق السلبية على محفظتها الحساسة.

وقد وضعت المجموعة هيكل محدد للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محفظة أدوات أسهم حقوق ملكيتها. تتضمن هذه الحدود على الحدود القصوى للخسارة وحدود المراكز وحدود القيمة المعرضة للمخاطر وحدود الاستحقاق.

٣.٢.٤ المخاطر التشغيلية

قامت المجموعة بتنفيذ نظام سن غارد لإدارة المخاطر التشغيلية "SWORD" لتسجيل المخاطر المحتملة والضوابط والأحداث بصورة مستمرة. كجزء من عملية التنفيذ، قامت المجموعة بإجراء تمريناً للتقييم الذاتي للمخاطر بصورة منتظمة. كما يقيس النظام قبول المخاطر التشغيلية على أساس الحدود/ الحد الأدنى المحدد مسبقاً.

لقد قامت المجموعة بوضع خطة واضحة لفصل المهام من خلال توثيق وتنفيذ السياسات والإجراءات. هذا الفصل يضمن الموضوعية والأمن وتجنب تضارب المصالح. يتم تطبيق مفهوم الصانع والفاحص ومبادئ العين المزدوجة على جميع أنشطة المجموعة، كلما أمكن ذلك.

٣.٢.٥ مخاطر اسعار الاسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة الاستثمار. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركز الصناعي.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٢,٦ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدلات الربح التي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار. إن توزيع الربح لحقوق حسابات الاستثمار هي بناءً على اتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك، فإن المجموعة لا تخضع لأي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر التعويض التجاري عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح تماشيًا مع معدلات السوق.

٣,٢,٧ مخاطر التعويض التجاري

تشير مخاطر تعويض التجاري إلى الضغط الموجود في السوق لدفع عوائد تتجاوز المعدل المكتسب على الموجودات الممولة بالالتزامات، عندما يكون أداء العائد على الموجودات دون المستوى المطلوب مقارنة بالمعدلات التي يحققها المنافسون.

وتدير المجموعة مخاطر تعويضها التجاري عن طريق وضع حدود للفجوات بين العوائد المدفوعة للمستثمرين وعوائد السوق.

تدير المجموعة مخاطر التعويض التجاري كما هو منصوص في ميثاق المخاطر للمجموعة. وقد تتنازل المجموعة عن الأتعاب المستحق لها في حالة بروز مخاطر التعويض التجاري. تقوم المجموعة بوضع النقاط الإرشادية لمعدلاتها بحيث تتناسب مع سائر البنوك الرائدة في السوق.

وقد أثبتت جميع الاستراتيجيات المستخدمة المذكورة أعلاه فاعليتها طوال الفترة التي يغطيها هذا التقرير.

٣,٣ هيكل وتنظيم وظيفة إدارة المخاطر

يتضمن هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. إن المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

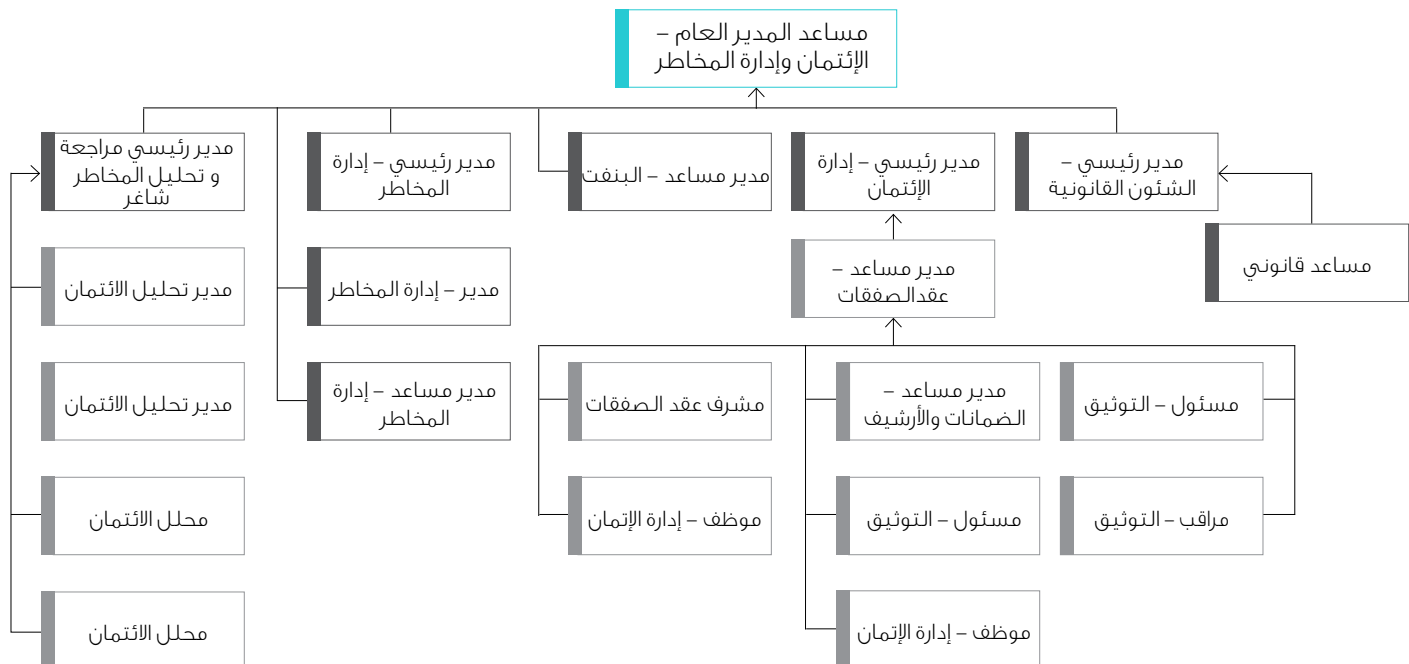
يحفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

أ. وضع السياسات والإجراءات الشاملة، و

ب. تفويض السلطة للجنة التنفيذية واللجنة الائتمانية والرئيس التنفيذي ومن ثم تفويض الإدارة للمراجعة والتصديق..

قسم الائتمان وإدارة المخاطر

الهيكل التنظيمي



٣,٤ قياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. لقد تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم تقديم تقرير بشأن أي تجاوزات للحدود للجان الإدارة العليا والمجلس من قبل قسم إدارة المخاطر والائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، على الأقل سنوياً أو عندما يتطلب الأمر.

قامت المجموعة بتطوير نظام لقياس المخاطر وأنظمة تقديم التقارير التي تقوم بإنتاج أنواع مختلفة من التقارير التي من شأنها تعزيز عملية المراقبة للمجموعة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان

٣,٥,١ المقدمة

مخاطر الائتمان هي مخاطر عدم التزام أحد أطراف العقود المالية من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. وتنشأ هذه المخاطر بصورة رئيسية عن أنشطة الإقراض والاستثمار. وتسيطر المجموعة على مخاطر الائتمان عن طريق مراقبة تعرضات الائتمان والتقييم المستمر للجدارة الائتمانية للأطراف. عقود التمويل مضمونة في معظمها بضمانات على شكل رهن ممول أو أنواع أخرى من الضمانات الملموسة.

تدير وتراقب المجموعة مخاطر الائتمان عن طريق وضع حدود على مقدار المخاطر التي هي على استعداد لقبولها من حيث الأطراف الأخرى وأنواع المنتجات والاقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. وقد وضعت المجموعة عملية لمراجعة جودة الائتمان، لتوفير امكانية الكشف المبكر عن التغيرات المحتملة في الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى، متضمنة المراجعات المنتظمة للضمانات. ويتم وضع حدود للأطراف الأخرى عن طريق استخدام نظام لتصنيف مخاطر الائتمان، والذي يمنح تصنيفاً لكل طرف من الأطراف الأخرى من حيث المخاطر. وتخضع تصنيفات المخاطر لمراجعة منتظمة من قبل قسم الائتمان والتحليل. تتم الموافقة على أي تغييرات في سياسة مخاطر الائتمان من قبل مجلس الإدارة.

وتخضع كافة مقترحات الائتمان لعملية تقييم شاملة للمخاطر يتم خلالها فحص الظروف المالية للزبون وأدائه التجاري وطبيعة عمله وجودة الإدارة ووضعه في السوق وغيرها. وبالإضافة إلى ذلك، يمنح نموذج التصنيف الداخلي لمخاطر المجموعة نقاط لهذه العوامل الكمية والكيفية. ويتم بعد ذلك اتخاذ القرار بالموافقة على الائتمان وتحديد الشروط والبنود.

تستند حدود التعرض على أساس التعرض الكلي للطرف الآخر وأية مؤسسات مرتبطة عبر المجموعة. يتم مراجعة عقود وتسهيلات الشركة من قبل قسم الائتمان والتحليل على أساس سنوي.

٣,٥,٢ أنواع مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية ومراجبات ومشاركات وإجارة منتهية بالتملك.

مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية

تشمل المبالغ المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية على مراجبات سلع ووكالات مستحقة القبض.

المراجبات

تقوم المجموعة بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل موضوع المراجعة ومن ثم إعادة بيعها بربح للمراجبات (المستفيد). يتم سداد سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) على أقساط من قبل المراجبات بموجب الفترة المتفق عليها. إن المعاملات مضمونة بموضوع المراجعة في بعض الحالات (في حالة التمويل العقاري) وفي حالات أخرى بمجموعة من الضمانات تضمن جميع التسهيلات الممنوحة للمراجبات.

المشاركات

المشاركة هي شراكة بين المجموعة وعملاءها والتي بموجبها يساهم كل شريك في رأس المال بدرجة مساوية أو بدرجة متفاوتة لإنشاء مشروع جديد أو حصة في مشروع قائم، والذي بموجبيه يصبح كل طرف مالكا لرأس المال إما على أساس دائم أو متناقص. يتم تقاسم الأرباح بموجب النسب المتفق عليها سلفاً، بينما الخسائر يتم تقسيمها تناسباً مع حصصهم في رأس المال.

إجارة منتهية بالتملك

يتم نقل ملكية الموجود المستأجر الخاضع للإجارة المنتهية بالتملك للمستأجر عند نهاية عقد الإجارة، من خلال هدية أو تعويض مالي أو بيع تدريجي، شريطة سداد جميع أقساط الإجارة.

٣,٥,٣ التمويلات الإسلامية التي فات موعد استحقاقها المنخفضة القيمة

تعرف المجموعة التسهيلات الائتمانية المتعثرة كتسهيلات متأخرة عن السداد ٩٠ يوماً أو أكثر. توضع هذه التعرضات على أساس غير مستحق مع إثبات الدخل إلى الحد الذي يتم فيه استلامها فعلياً. تقتضي سياسة المجموعة وذلك عندما تكون التعرضات متأخرة عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر، فإن جميع التسهيلات التمويلية المقدمة تعتبر متعثرة وليست فقط المدفوعات/الأقساط المتأخرة.

وكجزء من سياستها فإن المجموعة قد وضعت على أساس غير الاستحقاق أي تسهيل إذا كان هناك شك معقول حول امكانية تحصيل الذمة المدينة بغض النظر عما إذا كان الزبون المعني متأخراً حالياً عن الدفع أم لم يكن.

٣,٥,٤ المؤسسات الخارجية لتقييم الائتمان

تعتمد المجموعة على التصنيفات الخارجية للعملاء من الشركات والأطراف الأخرى. تستخدم المجموعة ستاندرد أند بورز وفيتش وموديز وكابيتال اينتلجنس لتقديم تصنيفات لمثل تلك الاطراف الأخرى. في حالة وجود أطراف أخرى غير مصنفة، فإن المجموعة ستقيم مخاطر الائتمان على أساس معايير محددة. تستخدم المجموعة هذه التصنيفات لتقييم المخاطر واحتساب مرجح للمخاطر المعادلة.

٣,٥,٥ تحديد التوزيع الجغرافي

تتم مراقبة التوزيع الجغرافي للتعرضات الائتمانية على اساس مستمر من قبل قسم إدارة المخاطر بالمجموعة وتقدم تقارير ربع سنوية عن ذلك لمجلس الإدارة. يستند تصنيف الاقليم الجغرافي للمجموعة على احتياجات أعمالها التجارية وتوزيع محافظها الاستثمارية.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٦ مخاطر التركيز

مخاطر التركيز هي مخاطر الائتمان الناتجة عن عدم وجود محفظة إئتمانية جيدة التنوع، أي التعرض المفرط لعمليل فردي أو قطاع صناعي أو إقليم جغرافي. وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي الخاصة بالمدين الفردي، فإن المصارف المؤسسة في مملكة البحرين ملزمة بالحصول على الموافقة المسبقة من مصرف البحرين المركزي لأي تعرض مخطط له لطرف آخر، أو مجموعة من الأطراف الأخرى ذات العلاقة والذي يتجاوز ١٥٪ من القاعدة الرأسمالية التنظيمية.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز والمحافظة على محفظة استثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة تركيز مخاطر الائتمان المحددة من خلال هذه السياسات.

٣,٥,٧ تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الضمانات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلاً وضمانات وغير ذلك، كما هو ملائم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء / المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مراقب الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل المثلثن المصدق عليه من قبل المجموعة (للعقارات) أو على أساس السعر المتاح. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ القابل للإقتراض للضمان عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق المبلغ القابل للإقتراض للأوراق المالية. كما تقوم باعتماد قائمة الأوراق المالية المقبولة.

أن محفظة الائتمان الحالية للمجموعة مضمونة في غالبيتها عن طريق رهن ممتلكات العقارات التجارية. ويمكن للمجموعة بيع الموجودات كملاذ أخير بعد القيام بالإجراءات القانونية اللازمة.

٣,٥,٧,١ التوجيهات السياسة العامة لإدارة الضمانات

الضمانات المقبولة: لقد قامت المجموعة بتطوير توجيهات الضمانات المقبولة، حيث يجب أن تليي الموجودات التي يقدمها العملاء المعايير التالية لاعتبارها ضمانات مقبولة.

أ. يجب أن تحتفظ الموجودات بقيمتها، عند المستوى السائد في البداية، ولغاية تاريخ استحقاق التسهيل الممنوح؛

ب. يجب أن تكون تلك الموجودات قابلة للتحويل إلى النقد بسهولة إذا تطلب الأمر ذلك (السيولة)؛

ج. يجب أن تكون هناك سوق مناسبة للموجودات (قابلية التسويق)؛ و

د. يجب أن تكون المجموعة قادرة على ممارسة حقوقها على الموجودات عند الضرورة (قابلية التطبيق).

الملكية: قبل التقييم أو المزيد من المتابعة على الضمان المقدم، تتأكد إدارة الائتمان من وجود أدلة مقنعة على ملكية المقترض للموجودات.

التمثمين: يتم تهمين جميع الموجودات المقدمة كضمانات من قبل مصدر مناسب إما أن يكون داخلياً (عن طريق قسم آخر في المجموعة) أو بواسطة مثلثن خارجي (في حالة الضمانات المرتبطة بالعقارات) وتحتفظ المجموعة بقائمة من المثلثمين المستقلين، المعتمدين من الإدارة.

أ. **تثمين الأسهم والبضائع:** عندما تتوفر الكوادر المختصة ضمن المجموعة يتم التثمين داخلياً. وتمارس المجموعة التثمين الداخلي على الأنواع التالية من السندات:

- التعهد بأسهم الشركات المحلية؛
- التعهد بالأسهم والسندات الدولية القابلة للتسويق؛ و
- التعهد بالسلع ورهنها.

يتم تثمين الأسهم الدولية بالأسعار المتوفرة من أسواق الأوراق المالية والنشرات الدورية وغيرها.

ب. **تثمين العقارات وغيرها:** إلى جانب الموجودات المذكورة أعلاه فإنه يتم أيضاً تثمين السندات التالية:

- العقارات؛
- المعدات والمكائن؛ و
- الأحجار الكريمة والمجوهرات.

وتطلب إدارة الائتمان من القسم المعني بالترتيب لعملية التثمين من قبل المثلثمين المعتمدين.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٧ تقليل مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٧,١ التوجيهات السياسة العامة لإدارة الضمانات (تتمة)

كما تتبع المجموعة التوجيهات الإضافية التالية:

أ. لا يتم صرف أي تسهيل حتى يتم التوقيع بصورة صحيحة على وثائق الائتمان وكذلك التوقيع على السندات/ الضمانات المطلوبة وتسجيلها، حيثما يقتضي ذلك. ويمكن النظر في الحالات الاستثنائية من قبل الجهات التي تمنح الموافقة؛ و

ب. سيتم حفظ جميع الوثائق المستلمة كضمان أو لمساندة التسهيلات الائتمانية في عهدة آمنة عن طريق إدارة الائتمان، ويجب أن تكون تحت مراقبة مزدوجة. يجب أن تتأكد المجموعة من أن مقدمي الضمانات مفوضين ويتصرفون ضمن نطاق صفتهم القانونية.

٣,٥,٧,٢ الضمانات

في الحالات التي يتم فيها قبول خطاب ضمان صادر عن الشركة الأم أو طرف ثالث كمخففات لمخاطر الائتمان، تتأكد المجموعة من أن جميع الضمانات غير قابلة للنقض وأنه قد تم الحصول على رأي قانوني من مستشار قانوني يقيم في بلد الضامن (في الخارج) فيما يتعلق بقابلية تطبيق الضمان، إذا كان الضامن/ المدين الأصلي يقيم خارج البحرين ويجب أن تظل جميع الضمانات صالحة حتى التسوية الكاملة للتسهيلات. كما أنه لا يسمح بوجود أي حالة عدم تطابق في الاستحقاق (سلبي) بين الضمان والتعرض.

٣,٥,٧,٣ الحراسة/ إدارة الضمانات

يتم الاحتفاظ بالموجودات أو حق ملكية الموجودات في عهدة المجموعة أو لدى الأمين الذي تعتمده المجموعة. وسوف تحصل إدارة الائتمان على تأكيد للموجودات التي يحتفظ بها كل أمين على أساس سنوي.

ويطلب الأفراج عن الضمانات دون التسديد الكامل لجميع الالتزامات المالية المتعلقة تفويضاً من نفس المستوى الذي اعتمد في الأصل على منح التسهيلات. ويجوز استبدال الضمان إذا كان الضمان الجديد يقلل من تعرض المجموعة للمخاطر.

وعندما يتم الافراج عن الضمان للعميل، يقوم مسئول إدارة الائتمان بالحصول والاحتفاظ في سجلاته على إقرار بالاستلام من العميل أو من يفوضه.

٣,٥,٨ مخاطر إئتمان الطرف الآخر

لقد قامت المجموعة بتطبيق الأسلوب الموحد لتخصيص رأس المال لمواجهة مخاطر الإئتمان للطرف الآخر. فقد وضعت المجموعة هيكلأ داخلياً لتحديد سقف الإئتماني للطرف الآخر على أساس التصنيفات الداخلية/ الخارجية لمختلف أنواع الأطراف الأخرى. كما وضعت المجموعة حدوداً للتركيز كنسبة مئوية من رأسمالها على أساس التصنيفات الداخلية والخارجية. وفي حالة تخفيض/ تدهور تصنيف أي طرف آخر، فإن المجموعة قد تطلب المزيد من الضمانات أو تنصح الطرف الآخر بتخفيض تعرضه على أساس كل حالة على حدة.

٣,٥,٨,١ التعرض

يعكس قياس التعرض الحد الأقصى للخسارة التي قد تتكبدها المجموعة في حالة فشل الطرف الآخر من الوفاء بالتزاماته. ويجب أن يتم دائماً حساب التعرض على أساس الحدود المعتمدة أو التعرض الفعلي المستحق (تسهيلات التمويل والاستثمارات أو غيرها)، أيهما أعلى.

٣,٥,٨,٢ الطرف الآخر

يحدد الطرف الآخر على أنه طرف مدين (فرد/ شركة/ كيان قانوني آخر)، ضامن لمدين أو شخص يستلم أموالاً من المجموعة، طرف يصدر سند ضمان في حالة وجود سند تحتفظ به المجموعة، أو طرف تبرم المجموعة معه عقداً لمعاملات مالية.

٣,٥,٨,٣ تعرض المجموعة

يتم تعريف مجموعة تعرضات على أنه إجمالي التعرضات لكافة الأطراف الأخرى المرتبطة ارتباطاً وثيقاً أو المتصلة ببعضها البعض. ولهذا الغرض فإن المجموعة هي عبارة عن طرفين آخرين أو أكثر مرتبطين ببعض بحيث تؤثر السلامة المالية لأحدهما على السلامة المالية للآخر (الآخرين). ويكون لدى أحدهما سيطرة مباشرة أو غير مباشرة على الآخر (الآخرين).

٣,٥,٨,٤ الأطراف الأخرى المتصلة

الأطراف الأخرى المتصلة هي شركات أو افراد متصلة بالمجموعة أو شركاتها التابعة والزميلة (سواءً أكانت تلك الزمالة نتيجة للسيطرة أو المساهمة أو بطريقة أخرى)، أعضاء مجلس الإدارة ومن يرتبط بهم (سواءً أكان ذلك الارتباط نتيجة للسيطرة أو الروابط العائلية أو بكيفية أخرى)، أعضاء هيئة الرقابة الشرعية والكوادر الإدارية وسائر الكوادر والمساهمين الذين يحملون 10٪ أو أكثر من حقوق التصويت في المجموعة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

٣,٥,٨ مخاطر إئتمان الطرف الآخر (تتمة)

٣,٥,٨,٥ التعرض الكبير

التعرض الكبير هو أي تعرض مباشر أو غير مباشر أو ممول من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لطرف آخر أو مجموعة من الأطراف الأخرى المرتبطة ببعضها إرتباطاً وثيقاً يكون أكبر من أو يساوي ١٠٪ من قاعدة رأسمال المجموعة.

ويشترط الحصول على موافقة خطية مسبقة من مصرف البحرين المركزي في الحالات التالية:

أ. إذا تجاوز تعرض أي طرف آخر (فرد / مجموعة) نسبة ١٥٪ من القاعدة الرأسمالية للمجموعة؛ و

ب. إذا كان أي تسهيل (جديد / ممدد) لأي موظف يعادل أو يتجاوز -/١٠٠,٠٠٠ د.ب (أو ما يعادله)

٣,٥,٨,٦ الحد الأقصى للتعرض

لقد وضعت المجموعة حدوداً قصوى للتعرض الداخلي على ضوء توجيهات مصرف البحرين المركزي.

٣,٥,٨,٧ تقديم التقارير

تقدم المجموعة تقارير دورية لمصرف البحرين المركزي عن التعرضات الكبيرة للأطراف الأخرى (كما هو موضح أعلاه). وتقدم المجموعة التقارير بشأن التعرضات على أساس إجمالي دون أي مقاصة. إلا أن الأرصدة المدينة على الحسابات يمكن موازنتها مقابل الأرصدة الدائنة إذا كان كلاهما مرتبطتين بنفس الطرف الآخر. شريطة أن يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم للقيام بذلك.

٣,٥,٨,٨ أمور أخرى

كاستراتيجية لدى المجموعة. فإن التعرض للأطراف الأخرى المتصلة يمكن أن يتعهد بها فقط بعد التفاوض والاتفاق عليها دون شروط تفضيلية.

ويجب ألا تتحمل المجموعة أي تعرض لمدققي حساباتها الخارجيين.

٣,٥,٩ معاملات أطراف ذات العلاقة

تم عمل إفصاح فيما يتعلق بمعاملات الأطراف ذات العلاقة في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. ولقد تمت جميع معاملات أطراف ذات العلاقة دون شروط تفضيلية.

الجدول ٦ - التعرض لمخاطر الائتمان

يلخص الجدول التالي مقدار إجمالي التعرض الائتماني الممول وغير الممول كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ومتوسط إجمالي التعرضات الممولة وغير الممولة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ المخصصة في الرأس المال الخاص والحساب الجاري وحسابات الاستثمار لتقاسم الأرباح:

رأس المال الخاص والحساب الجاري		حساب الاستثمار لتقاسم الارباح	
مجموع إجمالي التعرض الائتماني	*متوسط إجمالي التعرض الائتماني للسنة	مجموع إجمالي التعرض الائتماني	*متوسط إجمالي التعرض الائتماني للسنة
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الممولة			
٢١,٠٦٣	٢,٥٥٩,٠	٣١,٠٥٥	٣٢,٢٢٥
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي			
١٧,٣٦٢	٢٤,٨٩١	٥١,٢٠٥	٧٣,٤٠٩
إيداعات لدى مؤسسات مالية			
١,٣,٣١٧	٩٧,٩٦٥	٣,٤,٧٠٤	٢٨٨,٩٢٠
التمويلات			
٥٩,٤٧٤	٦,٥٢٢	٦٤,٠٨٧	٥٦,٥٦٨
إستثمارات في أوراق مالية			
٢٥,٨٩٨	٢٤,١٣٦	٧٦,٣٧٩	٧١,١٨٤
إجارة منتهية بالتمليك			
٣,٥٦١	٣,٧٦١	١,٥٠٤	١١,٠٩٢
إيجارات مستحقة القبض			
٣,٠,٨٣٥	٣٦,٠٤٠	-	-
إستثمارات في شركات زمنية			
٥٣,٩٣٤	٥٤,٠٦٠	-	-
إستثمارات عقارية			
١٧,١٠١	١٧,٠٨٤	-	-
ممتلكات ومعدات			
٤,٧٢٨	٤,٠٦٠	-	-
موجودات أخرى			
غير الممولة			
٢٢,٢٧٧	١٨,٦٥٣	-	-
ارتباطات وإلتزامات محتملة			
٣٥٩,٥٥٠	٣٦٦,٦٧٤	٥٣٧,٩٣٤	٥٣٣,٣٩٨
المجموع			

* يتم حساب متوسط الأرصدة على أساس أرصدة نهاية الشهر.

إفصاحات العنصر الثالث لاتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ٧ - مخاطر الائتمان - التوزيع الجغرافي

يلخص الجدول التالي التوزيع الجغرافي للتعرضات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، موزعة إلى مناطق جوهريّة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

رأس المال الخاص والحساب الجاري الإقليم الجغرافي*					حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح الإقليم الجغرافي*				
أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	آسيا	باقي دول	المجموع	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط	باقي دول
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٤,٣٥٠	١٥٣	١٦,٥٦٠	-	٢١,٠٦٣	-	٣١,٠٥٥	-	-	٣١,٠٥٥
-	-	١٧,٣٦٢	-	١٧,٣٦٢	-	-	-	٥١,٢٠٥	٥١,٢٠٥
-	-	١٠,٣٣١٧	-	١٠,٣٣١٧	-	-	-	٣٠,٤٧٠٤	٣٠,٤٧٠٤
-	٩٦٧	٥٨,٥٠٧	-	٥٩,٤٧٤	-	-	٢,٨٥٠	٦١,٢٣٧	٦٤,٠٨٧
-	-	٢٥,٨٩٨	-	٢٥,٨٩٨	-	-	-	٧٦,٣٧٩	٧٦,٣٧٩
-	-	٣,٥٦١	-	٣,٥٦١	-	-	-	١,٥٠٤	١,٥٠٤
-	-	٣,٠٨٣٥	-	٣,٠٨٣٥	-	-	-	-	-
-	-	٥٣,٩٣٤	-	٥٣,٩٣٤	-	-	-	-	-
-	-	١٧,١٠١	-	١٧,١٠١	-	-	-	-	-
-	-	٤,٧٢٨	-	٤,٧٢٨	-	-	-	-	-
٤,٣٥٠	١,١٢٠	٣٣١,٨٠٣	-	٣٣٧,٢٧٣	-	٢,٨٥٠	٥٣٥,٠٨٤	-	٥٣٧,٩٣٤

* التوزيع الجغرافي للتعرض موزع على مناطق جوهريّة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني مبني على أساس بلد تأسيس الطرف الآخر.

الجدول ٨ - مخاطر الائتمان - التوزيع حسب القطاع الصناعي (رأس المال الخاص والحساب الجاري)

يلخص الجدول التالي توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ حسب القطاع الصناعي موزعة إلى الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

رأس المال الخاص والحساب الجاري للقطاع الصناعي							
تجاري وصناعي	بنوك ومؤسسات مالية	عقاري	طيران	التمويل الشخصي والاستهلاكي	مؤسسات حكومية	أخرى	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الممولة							
-	١٦,٧٦٨	-	-	-	٤,٢٩٥	-	٢١,٠٦٣
-	١٧,٣٦٢	-	-	-	-	-	١٧,٣٦٢
٩,٣٥٦	٢٣٩	٢٠,٧٥٣	١٠	٥١,٣٨١	٦٠	٢٠,٩٧٧	١٠,٣٣١٧
-	١٣,٣٤٩	٣١,٨٦٩	-	-	٩,٥٨٨	٤,٦٦٨	٥٩,٤٧٤
١,٢٢٧	٧٤	١١,٩٦٢	١,٦٢٣	١١,٠١٢	-	-	٢٥,٨٩٨
٥١٤	١	١,٧٧٥	٤٥٤	٦٤٧	-	١٧٠	٣,٥٦١
-	٧,٩٨٩	١٠,٣٣١	-	-	-	١٢,٥١٥	٣,٠٨٣٥
-	-	٥٣,٩٣٤	-	-	-	-	٥٣,٩٣٤
-	-	-	-	-	-	١٧,١٠١	١٧,١٠١
-	١,٩٠٧	-	-	١,١٦٧	-	١,٦٥٤	٤,٧٢٨
غير الممولة							
١٣,٨٢٤	٢,٥٤٣	٦٣٢	٤٦٦	-	-	٤,٨١٢	٢٢,٢٧٧
٢٤,٩٢١	٦٠,٢٣٢	١٣١,٢٥٦	٢,٥٥٣	٦٤,٢٠٧	١٤,٤٨٤	٦١,٨٩٧	٣٥٩,٥٥٠

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ٩ - مخاطر الائتمان - التوزيع حسب القطاع الصناعي (حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح)

يلخص الجدول التالي توزيع التعرضات الممولة وغير الممولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ حسب القطاع الصناعي موزعة إلى الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح للقطاع الصناعي							
تجاري وصناعي	بنوك ومؤسسات مالية	عقاري	طيران	التمويل الشخصي الاستهلاكي	مؤسسات حكومية	أخرى	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
التمويل							
-	-	-	-	-	٣١,٠٥٥	-	٣١,٠٥٥
نقد وأرصدة لدى البنوك و مصرف البحرين المركزي							
-	٥١,٢٠٥	-	-	-	-	-	٥١,٢٠٥
إيداعات لدى مؤسسات مالية							
٢٧,٥٩٤	٧٠٥	٦١,٢٠٦	٣١	١٥١,٥٣٥	١,٧٧٣	٦١,٨٦٠	٣٠٤,٧٠٤
التمويلات							
-	٩,٢٦١	١٣,٨٧١	-	-	٢٨,٢٧٧	١٢,٦٧٨	٦٤,٠٨٧
إستثمارات في أوراق مالية							
٣,٦١٨	٢١٨	٣٥,٢٧٧	٤,٧٨٦	٣٢,٤٨٠	-	-	٧٦,٣٧٩
إجارة منتهية بالتمليك							
١,٥١٥	٤	٥,٢٣٥	١,٣٣٧	١,٩١٠	-	٥٠٣	١٠,٥٠٤
إيجارات مستحقة القبض							
-	-	-	-	-	-	-	-
إستثمارات في شركات زميلة							
-	-	-	-	-	-	-	-
إستثمارات عقارية							
-	-	-	-	-	-	-	-
ممتلكات ومعدات							
-	-	-	-	-	-	-	-
موجودات أخرى							
٣٢,٧٢٧	٦١,٣٩٣	١١٥,٥٨٩	٦,١٥٤	١٨٥,٩٢٥	٦١,١٠٥	٧٥,٠٤١	٥٣٧,٩٣٤
المجموع							

الجدول ١٠ - مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى

تمثل الأرصدة التالية التسهيلات التمويلية للأطراف الأخرى ذات الإقتراضات العالية أو مخاطر عالية أخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

رأس المال الخاص والحساب الجاري	حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١٢٣	٣٦٤	٤٨٧
الأطراف الأخرى		
١٢٣	٣٦٤	٤٨٧
الطرف الآخر رقم ١		

الجدول ١١ - مخاطر الائتمان - تركيز المخاطر

تمثل الأرصدة التالية تركيز المخاطر للأطراف الأخرى الفردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

رأس المال خاص والحساب الجاري	حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١٢,٥١٤	-	١٢,٥١٤
الأطراف الأخرى		
١٢,٥١٤	-	١٢,٥١٤
الطرف الآخر رقم ١		

* يتجاوز التعرض حدود الـ ١٥٪ المفروضة على حد المدين الفردي وتم اعفائه من خصم رأس المال المؤهل.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٢ - مخاطر الائتمان - توزيع الاستحقاق التعاقدى المتبقى (رأس المال الخاص والحساب الجارى)

يلخص الجدول التالي الاستحقاق التعاقدى المتبقى لتوزيع رأس المال الخاص والحساب الجارى لإجمالي محفظة الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ موزعة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

رأس المال الخاص والحساب الجارى										
لغاية شهر واحد	٣ - ١ أشهر	٣ - ٦ أشهر	٦ - ١٢ شهر	١ - ٣ سنوات	٣ - ٥ سنوات	٥ - ١٠ سنوات	١٠ - ٢٠ سنة	أكثر من ٢٠ سنة*	إستحقاق غير محدد	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الموجودات										
نقد وأرصدة لدى البنوك و مصرف البحرين المركزي	٢١,٠٦٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١,٠٦٣
إيداعات لدى مؤسسات مالية التمويلات	١٦,٤٢٥	٩٣٧	-	-	-	-	-	-	-	١٧,٣٦٢
إستثمارات في أوراق مالية	٤,٧٥٨	٣,٣٨٦	١,٦٢٩	٨,٣٠١	١٧,٤٧٨	٢٢,٤٥٢	٣٦,٤٦٠	٥,٨٣١	٣,٠٢٢	١٠٣,٣١٧
إجارة منتهية بالتمليك	٥,٢٣٥	٢,٤١١	٢,٣١٢	-	٢,٠٩٣	٤,٥٦٥	٤١,٤٠٣	-	١,٤٥٥	٥٩,٤٧٤
إيجارات مستحقة القبض	١,٧٥٦	-	-	١,٦١٥	٨٩٢	١,٥٣٨	٤,٠٧١	٧,٥٨١	٨,٤٤٥	٢٥,٨٩٨
إستثمارات في شركات زميلة	٩٤	-	٢	١٥٨	٤٦٤	٤١٤	٨٨٣	١,٠٠٠	٥٤٦	٣,٥٦١
إستثمارات عقارية	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٠,٨٣٥	٣٠,٨٣٥
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٣,٩٣٤	٥٣,٩٣٤
موجودات أخرى	٨٩٣	١,١٧٧	-	-	٢,٦٥٨	-	-	-	-	٤,٧٢٨
مجموع الموجودات	٥٠,٢٢٤	٧,٩١١	٣,٩٤٣	١٠,٠٧٤	٢٣,٥٨٥	٢٨,٩٦٩	٨٢,٨١٧	١٤,٤١٢	٤٤,٣٠٣	٣٣٧,٢٧٣

* تم تصنيف جميع التسهيلات المتعثرة لأكثر من ٢٠ سنة.

الجدول ١٣ - مخاطر الائتمان - توزيع الاستحقاق التعاقدى المتبقى (حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح)

يلخص الجدول التالي الاستحقاق التعاقدى المتبقى لتوزيع حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح لإجمالي محفظة الائتمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ موزعة حسب الأنواع الرئيسية للتعرض الائتماني:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح										
لغاية شهر واحد	٣ - ١ أشهر	٣ - ٦ أشهر	٦ - ١٢ شهر	١ - ٣ سنوات	٣ - ٥ سنوات	٥ - ١٠ سنوات	١٠ - ٢٠ سنة	أكثر من ٢٠ سنة*	إستحقاق غير محدد	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الموجودات										
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف البحرين المركزي	-	-	-	-	-	-	-	-	٣١,٠٥٥	٣١,٠٥٥
إيداعات لدى مؤسسات مالية التمويلات	٤٨,٤٤١	٢,٧٦٤	-	-	-	-	-	-	-	٥١,٢٠٥
إستثمارات في أوراق مالية	١٤,٣٣٢	٩,٩٨٢	٤,٨٠٦	٢٤,٤٨٢	٥١,٥٤٦	٦٦,٢١٧	١٠٧,٥٢٩	١٧,١٩٧	٨,٩١٣	٣٠٤,٧٠٤
إجارة منتهية بالتمليك	١٥,٤٣٩	٧,١١٢	٦,٨١٨	-	٦,١٧٣	١٣,٤٦٣	١٠,٧٩٥	-	٤,٢٨٧	٦٤,٠٨٧
إيجارات مستحقة القبض	٥,١٨٠	-	-	٤,٧٦٤	٢,٦٣١	٤,٥٣٥	١٢,٠٠٥	٢٢,٣٥٨	٢٤,٩٠٦	٧٦,٣٧٩
إستثمارات في أوراق مالية	٢٧٧	-	٦	٤٦٦	١,٣٦٨	١,٢٢٠	٢,٦٠٥	٢,٩٥١	١,٦١١	١٠,٥٠٤
مجموع الموجودات	٨٣,٣٦٩	١٩,٨٥٨	١١,٦٣٠	٢٩,٧١٢	٦١,٧١٨	٨٥,٤٣٥	١٣٢,٩٣٤	٤٢,٥٠٦	٣٩,٧١٧	٣١٠,٥٥٥

* تم تصنيف جميع التسهيلات المتعثرة لأكثر من ٢٠ سنة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٤ - مخاطر الائتمان - التعرضات المضمحلة والتعرضات الفائتة موعد استحقاقها والمخصصات (رأس المال الخاص والحساب الجاري حسب القطاع الصناعي)
يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة وتسهيلات الفائتة موعد إستحقاقها ومخصصات لرأس المال الخاص والحساب الجاري المفصّل عنها حسب القطاع الصناعي الرئيسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

رأس المال الخاص والحساب الجاري										عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها
مخصصات عامة*		مخصصات محددة					التحليل الزمني للعقود التمويلية الإسلامية التي فات موعد استحقاقها			العقود التمويلية
الرصيد الإجمالي	التغيرات في المخصصات العامة	الرصيد الإجمالي	الرصيد في نهاية السنة	شطب التكاليف خلال السنة	التكاليف خلال السنة	الرصيد في بداية السنة	أكثر من ٣ سنوات	من ١ إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة واحدة	أقل من ٣ أشهر**
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
-	-	-	٧٩٨	١٥٩	٧١١	٢٤٦	٢٨	٤٨	٢,٨٥٦	١,٤٦٣
-	-	-	٦,٧٤٧	٥٤	١,٠٣٩	٥,٧٦٢	١١,٨٩٢	٣,١٣٢	٩٧١	٢,٣٥٧
-	-	-	١٢٧	-	١٢٧	-	-	-	-	-
-	-	-	١٢٥	١,٧٥٠	١١٧	١,٧٥٨	٣٠٥	٧٤٣	٩٤٢	٣,٨٠٤
-	-	-	١٩٩	-	١٩٩	-	٥٢	١,٧١٦	٧٦٩	١,٧٣٢
٢,٧٣٩	١,٦٨٣	١,٥٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٢,٧٣٩	١,٦٨٣	١,٥٧	٧,٩٩٦	١,٩٦٣	٢,١٩٣	٧,٧٦٦	١٢,٢٧٧	٥,٦٣٩	٥,٥٣٧	٩,٣٥٦
										٣٢,٨١٠

* يمثل المخصص العام مخصص الإضمحلال الجماعي مقابل التعرضات التي بالرغم انه لم يتم تحديدها بشكل خاص، لديها مخاطر أعلى للتخلف عن السداد عند منحها في الأصل.

** تتضمن هذه على المبالغ غير المستحقة ومبالغ فات موعد استحقاقها لأقل من ٩٠ يوماً متعلقة بالعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائتة موعد استحقاقها أو منخفضة القيمة.

ان نموذج الافراد الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة صافي معدل التدفق (Net flow rate method)، حيث ان احتمال عدم السداد يحسب على صعيد مستوى الحساب مقسمة بناء على عدد أيام عدم السداد. إحتساب خسارة التعثر يحسب بناء على متوسط معدلات الاسترداد السنوية، والتي يتم مراجعتها سنوياً.

ان نموذج الشركات الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة الخسارة المتوقعة (Expected loss method)، يتم تجميع البيانات على أساس القطاعات الاقتصادية ويتم إحتساب نسبة إحتمال التعثر واحتساب خسارة التعثر لهذه القطاعات.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٥ - مخاطر الائتمان - التعرضات المنخفضة القيمة والتعرضات الفائت موعداً استحقاقها والمخصصات (حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح حسب القطاع الصناعي)
يلخص الجدول التالي التسهيلات المنخفضة القيمة والتسهيلات التي فات موعداً استحقاقها والمخصصات لحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح المفصّل عنها حسب القطاع الصناعي الرئيسي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح									
عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها		التحليل الزمني للعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو منخفضة القيمة		مخصصات محددة		مخصصات عامة*			
العقود التحويلية	ألف دينار بحريني	أقل من ٣ أشهر**	من ٣ أشهر إلى سنة واحدة	من ١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	الرصيد في بداية السنة	التكاليف خلال السنة	شطب التكاليف خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
تجاري وصناعي	١٢,٩٦٣	٨,٤٢٣	١٤٣	٨٢	٧٢٧	٢,٠٩٥	٤٦٧	٢,٣٥٥	-
عقاراي	٥٤,١٢٣	٢,٨٦٤	٩,٢٣٨	٣٥,٠٧١	١٦,٩٩٤	٣,٠٦٤	١٦٠	١٩,٨٩٨	-
بنوك ومؤسسات مالية	-	-	-	-	-	٣٧٣	-	٣٧٣	-
تمويل شخصية / استهلاكي	١٧,٠٨٨	٢,٧٧٩	٢,١٩٢	٩٠٠	٥,١٨٥	٣٤٦	٥,١٦٣	٣٦٨	-
أخرى	١٢,٥٨٧	٢,٢٦٧	٥,٠٦٢	١٥٢	-	٥٨٨	-	٥٨٨	-
قطاع غير محدد	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	٩٦,٧٦١	٢٧,٥٨٨	١٦,٣٣٣	١٦,٦٣٥	٣٦,٢٠٥	٢٢,٩٠٦	٦,٤٦٦	٥,٧٩٠	٢٣,٥٨٢

* يمثل المخصص العام مخصص انخفاض القيمة مقابل التعرضات التي بالرغم انه لم يتم تحديدها بشكل خاص، لديها مخاطر أعلى للتخلف عن السداد عند منحها في الأصل.

** تتضمن هذه على المبالغ غير المستحقة ومبالغ فات موعداً استحقاقها لأقل من ٩٠ يوماً متعلقة بالعقود التمويلية الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو منخفضة القيمة.

ان نموذج الافراد الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة صافي معدل التدفق (Net flow rate method)، حيث ان احتمال عدم السداد يحسب على صعيد مستوى الحساب مقسمة بناء على عدد أيام عدم السداد. إحتساب خسارة التعثر يحسب بناء على متوسط معدلات الاسترداد السنوية، والتي يتم مراجعتها سنوياً.

ان نموذج الشركات الجماعي للمجموعة يستخدم طريقة الخسارة المتوقعة (Expected loss method)، يتم تجميع البيانات على أساس القطاعات الاقتصادية ويتم إحتساب نسبة إحتمال التعثر واحتمال خسارة التعثر لهذه القطاعات.

على الرغم من أن الجدول المذكور أعلاه يوضح جزء من مخصص انخفاض القيمة المتعلق بحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح، لقد قامت المجموعة بترحيل جميع المخصصات إلى حساب رأس مالها الخاص، وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص لانخفاض القيمة على حقوق حاملي حسابات الاستثمار.

الجدول ١٦ - مخاطر الائتمان - التعرضات المضمحلة والتعرضات الفائت موعداً استحقاقها والمخصصات (رأس المال الخاص والحساب الجاري وحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح حسب الإقليم الجغرافي)

يلخص الجدول التالي التسهيلات الفائت موعداً استحقاقها والمخصصات الممولة من رأس المال الخاص والحساب الجاري وحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح المفصّل عنها حسب الإقليم الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

رأس المال الخاص والحساب الجاري			حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح		
عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو المنخفضة القيمة	مخصص انخفاض القيمة المحدد	ألف دينار بحريني	عقود التمويل الإسلامية المتعثرة أو الفائت موعداً استحقاقها أو المنخفضة القيمة	مخصص انخفاض القيمة المحدد	ألف دينار بحريني
الشرق الأوسط	٣٢,٨١٠	٧,٩٩٦	٢,٧٣٩	٢٣,٥٨٢	٨,٠٧٩
المجموع	٣٢,٨١٠	٧,٩٩٦	٢,٧٣٩	٢٣,٥٨٢	٨,٠٧٩

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٧ - مخاطر الائتمان - التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها

يلخص الجدول التالي إجمالي مقدار التسهيلات التمويلية المعاد هيكلتها خلال السنة الممولة من رأس المال الخاص والحساب الجاري وحساب الاستثمار لتقاسم الأرباح كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

رأس المال الخاص والحساب الجاري إجمالي المبلغ ألف دينار بحريني	حساب الاستثمار لتقاسم الأرباح إجمالي المبلغ ألف دينار بحريني	
٤٠,١٥	١١,٨٤٢	تسهيلات تمويلية معاد هيكلتها
٤٠,١٥	١١,٨٤٢	المجموع

خطاب الاعتماد

إجمالي المبلغ المستحق	ارباح مؤجلة	إضمحلال	صافي المبلغ المستحق بعد مبلغ مخصص الإضمحلال
٦٧٠,٥٥١	١١٧,٨٥٦	٤٢,٣٩٦	٥١,٢٩٩
٢٢,٩٤٥	٣,٤٦٠	٣,٦٢٨	١٥,٨٥٧
٪٣,٤٢	٪٢,٩٤	٪٨,٥٦	٪٣,١١

بلغ المخصص التسهيلات المعاد هيكلتها ٣,٦٢٨ مليون دينار بحريني وتأثيره على الأرباح الحالية والمستقبلية غير جوهري.

الجدول ١٨ - تقليل مخاطر الائتمان

يلخص الجدول التالي التعرض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ حسب عقود التمويل الإسلامية المضمونة بالضمانات المؤهلة:

إجمالي التعرضات المضمونة	
بالضمانات المؤهلة ألف دينار بحريني	الكفالات ألف دينار بحريني
٩,٨٩٢	١٤,٧٩٩
٦١٨	١,١٢٥
١٠,٥١٠	١٥,٩٢٤
المجموع	

أنواع الكفالات	الكفالات ألف دينار بحريني	المرجحة لمخاطر ألف دينار بحريني
كفالة تمكين	١٤,٩٢٤	٧,١٠٨
كفالة بنك	١,٠٠٠	٤٧٦
المجموع	١٥,٩٢٤	٧,٥٨٤

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٥ مخاطر الائتمان (تتمة)

الجدول ١٩ - إئتمان الطرف الآخر

يلخص الجدول التالي تعرض مخاطر إئتمان الطرف الآخر المضمون بالضمانات بعد تطبيق تخفيض على قيمة الضمان كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

ألف دينار بحريني	
إجمالي القيمة العادلة الموجبة للعقود	٨٨,٠٣١
مزاياء عقود المقاصة	٨٨,٠٣١
مقاصة التعرض الائتماني الحالي	
ضمانات محتفظ بها:	
- نقدية	١,٠٥٠
- أسهم	٨
- عقارية	٣٥٧,٢٩٥
المجموع	٣٦٧,٨١٣

تم تطبيق تخفيض على قيمة الضمان بنسبة ٣٠٪ على مبلغ العقارات المرهونة.

٣,٦ مخاطر السوق

٣,٦,١ المقدمة

لقد قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هو محدد من قبل مصرف البحرين المركزي "كمخاطر حدوث الخسائر في المراكز المدرجة وغير المدرجة في الميزانية الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق".

٣,٦,٢ مصادر مخاطر السوق

بالنسبة للمجموعة فإن مخاطر السوق قد تنتج عن التغيرات في معدلات الربح وأسواق الصرف الأجنبي وأسواق الأسهم أو السلع. ويمكن أن تخضع معاملة واحدة أو منتج مالي واحد لأي عدد من هذه المخاطر.

مخاطر معدل الربح هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية تجاه التغيرات في معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثر التغيرات في معدلات الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الاستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح. لذلك فإن المجموعة غير معرضة لأي مخاطر معدل ربح جوهرية.

مخاطر صرف العملات الأجنبية هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية الفورية. وقد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المتكونة من عدد من العملات لهذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

مخاطر أسعار الأسهم هي عبارة عن حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في أسهم الحقوق أو الأدوات القائمة على الأسهم، مما يخلق تعرضاً للتغير في سعر السوق للأسهم. وبالإضافة إلى توقعات أداء المجموعة. فإن أسعار الأسهم هي أيضاً عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات الأداء القطاعي.

مخاطر السلع هي عبارة عن مخاطر كامنة في المنتجات المالية تنتج عن حساسية المنتجات للتغيرات في أسعار السلع. بما إنه يتم تحديد الأسعار في أسواق السلع من خلال العوامل الأساسية (أي عرض وطلب السلعة الأساسية) فإن هذه الاسواق قد ترتبط ارتباطاً قوياً ضمن نطاق قطاع معين ويكون ارتباطها أقل عبر قطاعات مختلفة.

٣,٦,٣ إستراتيجية مخاطر السوق

يتحمل مجلس إدارة المجموعة مسؤولية اعتماد ومراجعة (سنوياً على الأقل)، إستراتيجية المخاطر وأي تعديلات جوهرية في سياسات المخاطر. تتحمل الإدارة العليا للمجموعة مسؤولية تطبيق إستراتيجية المخاطر المعتمدة من قبل مجلس الإدارة، وتعزيز المستمر للسياسات والإجراءات المتبعة للتحديد والقياس والمراقبة والسيطرة على المخاطر.

تماشياً مع أهداف إدارة مخاطر المجموعة ومستويات تحمل المخاطر، فإن الإستراتيجيات المحددة لإدارة مخاطر السوق تشتمل على ما يلي:

١. تقوم المجموعة بإدارة تعرضها لمخاطر السوق عن طريق تقييم كل منتج/ نشاط جديد من حيث مخاطر السوق المرتبطة به؛
٢. ستقوم المجموعة بالمبادرة لقياس مخاطر السوق في محافظتها ومراقبة تلك المخاطر بصورة مستمرة؛
٣. ستحتفظ المجموعة في جميع الأوقات بما يكفي من رأس المال وفقاً لمتطلبات رأس المال التنظيمي (العنصر ١) الصادر عن مصرف البحرين المركزي؛
٤. ستقوم المجموعة بتحديد مدى قبولها لمخاطر السوق والتي ستقيم على حيث هيكل حدود مخاطر السوق؛
٥. ستقوم المجموعة بوضع هيكل للحدود للمراقبة والسيطرة على مخاطر السوق في محافظتها. ستتضمن هذه الحدود على حدود المراكز والحدود القصوى/ حدود إيقاف الخسارة وحدود حساسية العوامل وحدود القيمة المعرضة للمخاطر وحدود الاستحقاق؛
٦. ستقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص للضغوطات باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في قيمة السوق نتيجة لتغيير ظروف السوق؛

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٦ مخاطر السوق (تتمة)

٣,٦,٣ إستراتيجية مخاطر السوق (تتمة)

٧. تقوم المجموعة بصورة دورية بإجراء فحص رجعي لتقييم نماذج مخاطر السوق من أجل تقييم مدى دقتها والمخاطر الكامنة في كل نموذج؛

٨. ستقوم المجموعة بمطابقة مقدار الموجودات ذات المعدل العائم مع المطلوبات ذات المعدل العائم؛ و

٩. ستحدد المجموعة بوضوح العملات الأجنبية التي ترغب في التعامل بها وستدير بفاعلية مخاطر السوق لكافة العملات الأجنبية التي لدى المجموعة تعرض جوهري لها.

٣,٦,٤ منهجية قياس مخاطر السوق

أساليب قياس مخاطر السوق تشمل استخدام عدد من الأساليب لقياس مخاطر السوق. وتستخدم أساليب قياس المخاطر المذكورة في هذا الجزء لقياس مخاطر السوق في محفظة المتاجرة والمحفظة المصرفية على حد سواء.

أن الأساليب المختلفة التي تستخدمها المجموعة لقياس مخاطر السوق ومراقبتها والسيطرة عليها هي كالتالي:

أ. المواقف المفتوحة في ليلة وضحاها؛

ب. حدود إيقاف الخسارة؛

ج. حدود حساسية العوامل؛

د. حدود القيمة المعرضة للمخاطر؛ و

هـ. تحليل فجوة مخاطر معدل الربح.

٣,٦,٥ مراقبة مخاطر السوق وهيكل الحدود

تقترح لجنة الموجودات والمطلوبات من خلال اللجنة التنفيذية والمجلس مستوى التحمل لمخاطر السوق. وقام قسم المخاطر والالتزام وقسم الخزانة استناداً لهذه المستويات من التحمل بوضع الحدود المناسبة للمخاطر التي تحفظ تعرض المجموعة ضمن نطاق حدود التحمل الاستراتيجية للمخاطر عبر مجموعة من التغيرات المحتملة في أسعار ومعدلات السوق.

٣,٦,٦ مراقبة الحدود

يقوم قسم الخزانة وقسم المخاطر والالتزام بمراقبة حدود المخاطر لكل معاملة والتأكد من أن الحدود تقع ضمن المعايير الموضوعة، ويقدمان تقارير دورية عن ذلك للإدارة العليا.

٣,٦,٧ خرق الحدود

في حالة خرق أي حد، فإنه يتطلب الحصول على موافقة الرئيس التنفيذي للاستمرار في المعاملة. ويتم تقديم تقرير فوري إلى لجنة الموجودات والمطلوبات بعد كل خرق لأي حد جوهري. كما يتم تقديم تقرير إلى اللجنة التنفيذية بهذا الخرق. ويتم مراجعة الحدود كل مرتين في السنة على الأقل أو كلما تطلب الأمر.

٣,٦,٨ عملية مراجعة المحفظة

يقوم قسم المخاطر والالتزام على أساس شهري بمراجعة محفظة موجودات ومطلوبات المجموعة لتقييم التعرض الكلي للمجموعة لمخاطر السوق. وكجزء من عملية المراجعة هذه، يقوم قسم المخاطر والالتزام أيضاً بمراقبة التعرض الكلي في السوق للمجموعة مقابل حدود تحمل المخاطر التي وضعها مجلس الإدارة. وكما يقوم هذا القسم بمراجعة مدى التقيد بالحدود المعتمدة للسيطرة على مخاطر السوق. وفي حالة وجود أي تغييرات في حدود مخاطر السوق يتم إبلاغها إلى وحدات الأعمال بعد مراجعتها من قبل المدير العام لإدارة الائتمان والمخاطر أو الرئيس التنفيذي واعتمادها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية حسب الصلاحيات المفوضة المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يتم مراجعة التعرضات الواردة في الميزانية على أساس ربع سنوي من قبل لجان التدقيق والمخاطر على مستوى مجلس الإدارة.

٣,٦,٩ تقديم التقارير

يقوم قسم المخاطر والالتزام على فترات منتظمة بإعداد تقارير عن إدارة مخاطر السوق. وتهدف هذه التقارير إلى تزويد الإدارة العليا في المجموعة بأحدث صورة عن تعرض المجموعة لمخاطر السوق.

٣,٦,١٠ فحص الضغوطات

تنتج فحوصات الضغوطات معلومات تلخص تعرض المجموعة للظروف القصوى، ولكنها ظروف محتملة، وتقدم طريقة لقياس ومراقبة المحفظة مقابل التغيرات القصوى في الأسعار. ويوظف قسم المخاطر والالتزام في المجموعة أربع فئات من الضغوطات هي، معدلات الربح ومعدلات صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم، وأسعار السلع. ويتم تحديد أسوأ الصدمات المحتمل حدوثها واقعياً في السوق لكل فئة من فئات الضغوطات.

٣,٦,١١ الشركة التابعة الأجنبية

ليس لدى المجموعة أي شركة تابعة أجنبية.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٦ مخاطر السوق (تتمة)

الجدول ٢٠ - متطلبات رأس المال لمخاطر السوق

يلخص الجدول التالي متطلبات رأس المال لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

مخاطر صرف العملات الأجنبية ألف دينار بحريني	
١٣,٣٢٥	مخاطر صرف العملات الأجنبية
١,٥٩٩	متطلبات رأس المال لمخاطر صرف العملات الأجنبية
١,٥٩٩	القيمة القصوى لمتطلبات رأس المال
١,٠٦٦	القيمة الدنيا لمتطلبات رأس المال

٣,٧ المخاطر التشغيلية

٣,٧,١ المقدمة

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل في الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما يفشل أداء الرقابة، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها أثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل للمخاطر الممكنة. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة، تقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، تدريب الموظفين، تقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

٣,٧,٢ مصادر المخاطر التشغيلية

يمكن تصنيف مختلف مصادر المخاطر التشغيلية التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

١ - مخاطر الأشخاص التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية عدد الموظفين وهيكل المكافآت غير الجذاب ونقص في سياسات تطوير الموظفين وإجراءات التعيين وعلاقات العمل المهنية غير الصحية وبيئة العمل غير الأخلاقية.

٢ - مخاطر العمليات التي تنشأ نتيجة لعدم كفاية الضوابط العامة والقصور في تطبيق الرقابة فضلاً عن الأعمال التجارية وممارسات السوق والإجراءات الغير السليمة وعدم ملائمة وكفاية عملية الرقابة وتقديم التقارير.

٣ - مخاطر أنظمة تكنولوجيا المعلومات التي تنشأ نتيجة استقامة المعلومات -غياب الجدول الزمني للمعلومات وحذف وازدواجية البيانات وفشل الأجهزة نتيجة لزيادة في تدفق التيار الكهربائي وتقدم الأجهزة وتدني جودة البرامج.

٣,٧,٣ إستراتيجية إدارة المخاطر التشغيلية

بوصفها إستراتيجية ستقوم المجموعة بتحديد مصادر المخاطر التشغيلية بالتنسيق مع كل وحدة من وحدات العمل. قامت المجموعة بإجراء تقييم ذاتي للمخاطر وتخطط لعمل تمرين متواصل ومستمر لتحديد المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها.

ستقوم المجموعة بصورة مستمرة على:

أ. تقييم مدى فعالية الرقابة المرتبطة بالمخاطر المحددة؛

ب. مراقبة منتظمة لبيان المخاطر التشغيلية والتعرضات الجوهرية للخسائر؛ و

ج. تحديد حالات الضغط والسيناريوهات التي تكون فيها عرضة للمخاطر وتقييم تأثيرها المحتمل واحتمال الخسائر الإجمالية من خلال حدث واحد يؤدي إلى مخاطر أخرى.

٣,٧,٤ مراقبة المخاطر التشغيلية وتقديم التقارير

الرقابة الداخلية وعملية تقديم التقارير تضمن إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات ذات الصلة إلى الإدارة العليا للكشف السريع وتصحيح أوجه القصور في السياسات والعمليات والإجراءات لإدارة المخاطر بصورة مستمرة، وعمل مراجعات دورية.

إن الهدف من عملية تقديم التقارير هو التأكد من أن المعلومات ذات الصلة تقدم إلى الإدارة العليا والمجلس للتمكن من الإدارة الفعالة للمخاطر التشغيلية. تضمن هذه العملية إتباع نهج ثابت لتقديم المعلومات التي تمكن من اتخاذ القرارات والإجراءات المناسبة.

٣,٧,٥ تقليل المخاطر التشغيلية والسيطرة عليها

ستقوم وحدات الأعمال، وذلك بالتشاور مع إدارة المخاطر والالتزام بتحديد جميع المخاطر التشغيلية الجوهرية وتقرر الإجراءات المناسبة التي سيتم استخدامها لمراقبة و/أو تقليل المخاطر.

بالنسبة للمخاطر التي لا يمكن السيطرة عليها، ستقرر وحدات الأعمال بالتعاون مع قسم المخاطر والالتزام ما إذا كان يمكن قبول المخاطر، وخفض مستوى النشاط التجاري المتعلقة بها، وتحويل المخاطر خارج المجموعة أو الانسحاب من النشاط ذات العلاقة بصورة نهائية. تسهل إدارة المخاطر والالتزام لوحدات الأعمال المشاركة في وضع خطط لتقليل المخاطر.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٧ المخاطر التشغيلية (تتمة)

٣,٧,٦ خطة استمرار الأعمال

قامت المجموعة بوضع خطة شاملة لاستمرارية الأعمال والتي تفصل الخطوات التي يجب اتخاذها في حالة الظروف الصعبة لاستئناف عمليات المجموعة بأقل قدر من التأخير والاضطراب. إن هذه الخطة في مرحلة التنفيذ. تتضمن عناصر خطط الطوارئ وإصلاح الكوارث على أنظمة التشغيل والحيز المادي والاتصالات والموارد.

٣,٧,٧ المخاطر التشغيلية

الجدول ٢١ - تعرض المخاطر التشغيلية

يلخص الجدول التالي مقدار التعرضات الخاضعة للأسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية ومتطلبات رأس المال ذات الصلة:

إجمالي الدخل		
٢٠١٣ ألف دينار بحريني	٢٠١٢ ألف دينار بحريني	٢٠١١ ألف دينار بحريني
٣٥,٣٧٥	٢٣,٧٨٠	٢٤,٨٥٦
مجموع إجمالي الدخل		
مؤشرات المخاطر التشغيلية		
متوسط إجمالي الدخل (الف دينار بحريني)		
٢٨,٠٠٤		
المضاعف		
١٢,٥		
٣٥٠,٠٤٦		
الجزء المؤهل لغرض الحساب		
٪١٥		
مجموع التعرضات المرجحة للمخاطر التشغيلية (الف دينار بحريني)		
٥٢,٥٠٧		

تقوم وحدة المخاطر والالتزام بالتأكد من أن خطة استمرارية الأعمال يتم تحديثها وفحصها مرة في السنة في بيئة محفزة وذلك لضمان بأنه يمكن تنفيذها في الظروف الطارئة. وأن كل من الإدارة والموظفين يعلمون كيفية تنفيذها. يتم تقييم نتائج الفحص الذي تم إجرائه من قبل وحدة المخاطر والالتزام وعرضه على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة للتقييم.

٣,٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيم العادلة لأسهم حقوق الملكية نتيجة للتغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة كل سهم على حده. تنتج مخاطر تعرض أسعار الأسهم من محفظة استثمار المجموعة.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية متضمنة على منهجيات التقييم والافتراضات الرئيسية المتصلة بها في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. يتم الاحتفاظ بأدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن الحقوق والاستثمارات العقارية لأغراض تحقيق مكاسب رأس مالية، وتم الاحتفاظ بجميع الاستثمارات الأخرى متضمنة الاستثمارات في الشركات الزميلة لفترات إستراتيجية طويلة الأجل.

الجدول ٢٢ - مخاطر مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي مجموع المبالغ وإجمالي متوسط تعرضات الأسهم على أساس هياكل التمويل حسب نوعية عقود التمويلات والاستثمارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

مجموع إجمالي التعرضات ألف دينار بحريني	متوسط إجمالي التعرضات* ألف دينار بحريني	تداول عام ألف دينار بحريني	محتفظ بها بصورة خاصة ألف دينار بحريني	الموجودات المرجحة للمخاطر ألف دينار بحريني	متطلبات رأس المال ألف دينار بحريني
٨١,٨٣٤	٧١,٢٢٣	-	٨١,٨٣٤	١٥,٧٢٨	١,٨٨٧
استثمارات في أسهم حقوق الملكية	٢٢,٨٧٣	٢٣,٩٨٨	٢١,٤٨٠	٤١,٥٣٢	٤,٩٨٤
صناديق	١٤,٨٧٠	١٧,٣٥٤	-	٢٩,٣٦٣	٣,٥٢٤
المجموع	١١٩,٥٧٧	١١٢,٥٦٥	١,٣٩٣	١١٨,١٨٤	٨٦,٦٢٣

* يتم احتساب متوسط الأرصدة بناءً على أرصدة نهاية الشهر.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٨ مراكز الأسهم في المحفظة المصرفية (تتمة)

الجدول- ٢٣ مكاسب أو خسائر الأسهم في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي المكاسب أو (الخسائر) المحققة وغير المحققة المتراكمة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

ألف دينار بحريني	
١٩٤٦	مكاسب محققة متراكمة ناتجة من البيع أو التصفية خلال فترة إعداد التقارير المالية
-	مجموع الخسائر غير المحققة المثبتة في القائمة الموحدة للمركز المالي ولكن ليس من خلال القائمة الموحدة للدخل
٣١٠	خسائر غير محققة متضمنة في رأس المال فئة ١
٤٨٤	مكاسب غير محققة متضمنة في رأس المال فئة ٢*

* تم خصم المكسب غير المحقق بنسبة ٥٥٪ قبل تضمينه في رأس المال الفئة ٢.

٣,٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار

قد تحتاج المجموعة إلى خفض أو زيادة خسائر أو أرباح بعض حقوق حاملي حسابات الاستثمار من أجل تسهيل الدخل. لذلك فإن المجموعة معرضة لبعض من مخاطر تقلبات الأسعار على الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتطلب مصرف البحرين المركزي بأن تحتفظ المجموعة برأس المال لتغطية مخاطر تقلبات الأسعار الناتجة عن ٣٠٪ من الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار على أساس تناسبي.

إن المجموعة مخولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار لاستثمار أموال حاملي الحسابات على أساس عقد المضاربة بالطريقة التي تراه المجموعة مناسبة دون وضع أي قيود على متى وكيف ولأي غرض يتم فيه استثمار الأموال. وبموجب هذا الترتيب يمكن للمجموعة خلط أموال حاملي حسابات الاستثمار مع أمواله الخاصة (حقوق الملاك) أو مع الأموال الأخرى التي لدى المجموعة الحق في استخدامها (مثل الحسابات الجارية أو أي أموال أخرى التي لا تستلمها المجموعة على أساس عقد المضاربة). يشارك حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة في عوائد الأموال المستثمرة. في مثل هذا النوع من العقود، ولا تتحمل المجموعة أي خسائر في الوءاء المشترك فيما عدا الخسارة الناتجة عن الإهمال الجسيم أو سوء تصرف متعمد من قبل المجموعة أو بسبب مخالفة المجموعة للشروط والبنود المتفق عليها بين المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار.

لا يتم استثمار المبلغ المستلم من العميل لصالح حقوق حاملي حسابات الاستثمار بالكامل في محفظة الإستثمار المختارة حيث يتطلب من المجموعة الاحتفاظ باحتياطي نقدي لدى مصرف البحرين المركزي. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من المجموعة تخصيص مبلغ معين لتلبية المتطلبات التشغيلية. يتم إستلام الدخل المخصص لودائع حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لإستخدام هذه الودائع. يتم تحديد معدل الإستخدام من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات بموافقة هيئة الرقابة الشرعية.

إذا في أي وقت من الأوقات تجاوزت أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار الموجودات في وعاء معين، فإنه يجب إستثمار المبلغ الفائض في مرابحات السلع وتحقيق متوسط معدل ربح من مرابحات السلع المكتسبة خلال فترة الفائض. يجب ألا يكون هناك تمويل بين أي وعاء في أي وقت من الأوقات. قامت المجموعة بتأسيس رقابة لتجنب إستخدام الأموال الفائضة لأي وعاء في وعاء آخر.

يتم طرح اقتراح المنتجات الجديدة من قبل خطوط الأعمال داخل المجموعة، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراجعة مثل هذه المقترحات لضمان أن المنتج الجديد يتماشى مع أعمال المجموعة وإستراتيجية المخاطر. تتطلب جميع المنتجات الجديدة موافقة هيئة الرقابة الشرعية للبنك. لدى خطوط أعمال المجموعة خبراء في خلق منتجات ذات قيمة عالية توفر مجموعة واسعة من المنتجات، وذات عائد متوقع ومضمون وبيان مخاطر.

يتم وضع معلومات عن منتجات جديدة أو أي تغيير في المنتجات الحالية على الموقع الإلكتروني للمجموعة أو يتم نشرها في وسائل الإعلام.

قد وضعت المجموعة وحدات خاصة لضمان الجودة تقوم برفع الشكاوى مباشرة إلى الرئيس التنفيذي. يتم التحقيق في الشكاوى المقدمة من قبل موظفين ليس لهم علاقة مباشرة بموضوع الشكاوى.

تعرض المجموعة حقوق حاملي حسابات الاستثمار بعملات مختلفة لفترات استحقاق تتراوح من شهر واحد، ٣ أشهر، ٦ أشهر، ٩ أشهر، ١٢ شهراً و٣٦ شهراً. تغطي عقود العملاء الموقعة جميع بنود وشروط الاستثمار، بما في ذلك الفترة، أساس توزيع الأرباح والسحب المبكر.

لأن حقوق حاملي حسابات الاستثمار هي مصدر تمويل جوهري للمجموعة، لذلك تراقب المجموعة بانتظام معدل العائد التي تقدمها المنافسين لتقييم توقعات حقوق حاملي حسابات الاستثمار. تقدم سياسة المجموعة تنازل كلي أو جزئي لحصة دخل المضارب من الاستثمار من أجل توفير عائد معقول لمستثمريها.

تمزج المجموعة أموالها وأموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار التي يتم إستثمارها معاً. وقد حددت المجموعة وعائين للموجودات حيث يتم فيها استثمار أموال حاملي حسابات الاستثمار والتي يتم فيها تخصيص الدخل لمثل هذه الحسابات.

قامت المجموعة بوضع سياسات وإجراءات موثقة قابلة للتطبيق على محفظة حقوق حاملي حسابات الاستثمار. يتم إستثمار وإدارة أموال حقوق حاملي حسابات الاستثمار وفقاً لمتطلبات الشريعة الإسلامية.

- الوءاء أ: موجودات ذات مخاطر منخفضة أو منتجة لعائد منخفض.
- الوءاء ب: موجودات ذات مخاطر عالية أو منتجة لعائد عالي.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

يجب تخصيص أرباح الاستثمار الممول بصورة مشتركة من قبل المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار بينهما وفقا لمساهمة كل من المجموعة وحاملي حسابات الاستثمار في الاستثمار الممول بصورة مشتركة بشكل منفصل لكل وعاء مشترك أ وب. لا يتم احتساب المصروفات التشغيلية التي يتم تكبدها من قبل المجموعة في حساب الاستثمار. وفي حالة الخسارة الناتجة من المعاملات في الاستثمار الممول بصورة مشتركة، فإنه يجب أولا خصم هذه الخسارة من الأرباح غير الموزعة، إن وجدت. يجب خصم أي فائض من هذه الخسارة من احتياطي مخاطر الاستثمار. ويجب خصم أي خسارة متبقية من إجمالي رصيد الصندوق المتوفر في الوعاء المشترك، كما هو في ذلك التاريخ، بالتناسب مع المساهمة المعنية للمجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار في الصندوق المشترك. يجب تخصيص مخصصات إنخفاض القيمة فقط في الوعاء ب بالتناسب مع مساهمة المجموعة في رأس المال و حقوق حاملي حسابات الاستثمار في الوعاء ب. يجب تخصيص استرجاعات هذا المخصص في السنة المقبلة بين المجموعة وحقوق حاملي حسابات الاستثمار للوعاء ب بالتناسب مع مساهمتهم في رأس المال في وقت الاسترجاع. يمكن إن يتحمل مساهمي المجموعة كافة الخسائر وذلك خاضع لموافقة المجلس. تقاس ودائع حقوق حاملي حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية.

في حالة السحب المبكر من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار قبل الإنتهاء من فترة الإستحقاق، سيتم تطبيق أسلوب الاستخدام الفعلي.

الجدول - ٢٤ حقوق حاملي حسابات الإستثمار حسب النوع

يلخص الجدول التالي توزيع حقوق حاملي حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

ألف دينار بحريني	
عملاء	٥٦٦,٦٠١
المجموع	٥٦٦,٦٠١

الجدول- ٢٥ نسب حقوق حاملي حسابات الإستثمار

يلخص الجدول التالي عائد متوسط الموجودات وحصة المضارب كنسبة من مجموع ربح الاستثمار للسنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الربح المدفوع على متوسط موجودات حقوق حاملي حسابات الاستثمار*	٧١,١٢٪
حصة المضارب لإجمالي أرباح حقوق حاملي حسابات الاستثمار	٧٦٥,٠٠٪

*يتم احتساب متوسط الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار باستخدام أرصدة نهاية الشهر.

الجدول - ٢٦ نسب حقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي الربح الموزع لحقوق حاملي حساب الاستثمار ونسب التمويل لمجموع حاملي حساب الإستثمار حسب نوع حاملي حساب الإستثمار للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

الربح الموزع لحقوق حاملي حسابات الإستثمار	النسبة لمجموع حقوق حاملي حسابات الإستثمار	
حسابات التوفير (متضمنة فيفو)	٣,٥٣٪	١٩,٥٧٪
حسابات محددة - شهر واحد	٠,٩٦٪	٠,٩٩٪
حسابات محددة - ٣ أشهر	٠,٣٥٪	٠,٣٥٪
حسابات محددة - ٦ أشهر	٠,٦١٪	٠,٥٦٪
حسابات محددة - ٩ أشهر	٠,٠٠٪	٠,٠٠٪
حسابات محددة - سنة واحدة	٣,٢٦٪	٢,٥٦٪
شهادات استثمار	٠,٩٢٪	٠,٢٨٪
ودائع أقرأ	١,٤١٪	٠,٦٩٪
ودائع تجوري	٣,٦٨٪	١٩,٣٢٪
ودائع العملاء	٨١,٨٨٪	٤٤,٨٨٪
ودائع البنوك	٣,٤٠٪	١٠,٨٠٪
	١,٠٠٪	١,٠٠٪

احتساب وتوزيع الأرباح تم على أساس متوسط الأرصدة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - ٢٧. تمويل حقوق حاملي حسابات الاستثمار إلى إجمالي التمويل

يلخص الجدول التالي نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل لكل نوع مع أنواع العقود المتوافقة مع الشريعة الإسلامية إلى نسبة إجمالي التمويل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

نسبة التمويل إلى إجمالي التمويل	
١٠,١٦٪	إيداعات لدى مؤسسات المالية
٦٠,٤٧٪	التمويلات
١٢,١٣٪	استثمار في الصكوك
١٥,١٦٪	إجارة منتهية بالتمليك
٢٠,٨٪	إيجارات مستحقة القبض

نسبة نوع الطرف الآخر إلى إجمالي التمويل						
تجاري وصناعي	بنوك ومؤسسات مالية	عقارات	طيران	التمويل الشخصي والاستهلاكي	المؤسسات الحكومية	أخرى
١٠,١٦٪	١٤,٠٠٪	١٢,١٥٪	٠,٠٠٪	٣٠,٠٧٪	٣٥,٠٠٪	٠,٠٠٪
٥,٤٨٪	١,٢٥٪	٢,٧٥٪	٠,٠٠٪	٠,٠٠٪	٥,٦١٪	٢,٥٢٪
٠,٧٢٪	٠,٠٤٪	٧,٠٠٪	٠,٩٥٪	٦,٤٥٪	٠,٠٠٪	٠,٠٠٪
٠,٣٪	٠,٠٠٪	١,٠٤٪	٠,٢٧٪	٠,٣٨٪	٠,٠٠٪	٠,٠٠٪
٦,٥٠٪	١١,٥٩٪	٢٢,٩٤٪	١,٢٢٪	٣٦,٩٠٪	٥,٩٦٪	١٤,٨٩٪

الجدول - ٢٨. حصة حقوق حاملي حسابات الاستثمار من الربح

يلخص الجدول التالي حصة الأرباح المكتسبة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار والمجموعة بصفتها مضارب للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

٢٣,٤١٩	حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطيات - ألف دينار بحريني
٣١,١٢٪	نسبة حصة الربح المكتسبة من قبل حاملي حسابات الاستثمار قبل التحويل إلى/من الاحتياطيات
٧,٢٨٧	حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطيات - ألف دينار بحريني
٣١,٥٩٪	نسبة حصة الربح المدفوعة لحاملي حسابات الاستثمار بعد التحويل إلى/من الاحتياطيات
١٦,٩٢	حصة الربح المدفوعة للبنك كمضارب - ألف دينار بحريني

الجدول - ٢٩. نسبة عائد حقوق حاملي حسابات الاستثمار على معدل عائد الربح

يلخص الجدول التالي متوسط المعدل المعلن أو معدل الربح لحسابات الاستثمار تقاسم الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

٣ أشهر	٦ أشهر	١٢ شهر	٣٦ شهر
٧٣,٠٪	٨٤,٠٪	١,٠٪	٣,٥٠٪
نسبة متوسط العائد المعدل المعلن إلى معدل عائد الربح			

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣,٩ حقوق حاملي حسابات الاستثمار (تتمة)

الجدول - ٣.٠. حقوق حاملي حسابات الاستثمار حسب نوع الموجودات

يلخص الجدول التالي أنواع الموجودات التي يتم فيها استثمار الصناديق والتخصيص الفعلي بين مختلف أنواع الموجودات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

التخصيص الفعلي الإفتتاحي ألف دينار بحريني	التغيرات خلال السنة ألف دينار بحريني	التخصيص الفعلي الختامي ألف دينار بحريني
٣٢,٧٤٠	(١,٦٨٥)	٣١,٠٥٥
١٦٤,٧٥٨	(٩٦,١٩١)	٦٨,٥٦٧
٣٠,٩٥٢٧	٩٨,٤٩٤	٤٠,٨,٠٢١
٣٨,٨٤١	٤٢,٩٩٤	٨١,٨٣٥
٨٠,٦٤٣	٢١,٦٣٤	١٠٢,٢٧٧
١٣,٣٢٠	٧٤٥	١٤,٠٦٥
٦٣٩,٨٢٩	٦٥,٩٩١	٧٠٥,٨٢٠
المجموع		

الجدول - ٣.١. حصة الربح المكتسب والمدفوع لحقوق حاملي حسابات الاستثمار

يلخص الجدول التالي مقدار ونسب الأرباح المكتسبة من قبل المجموعة والمدفوعة لحقوق حاملي حسابات الاستثمار على مدى الخمس سنوات السابقة:

ربح مكتسب (تمويل مشترك)		ربح مدفوع (لحقوق حاملي حسابات الاستثمار)	
ألف دينار بحريني	النسبة %	ألف دينار بحريني	النسبة %
٢٣,٤٩١	%٣,٥٥	٧,٥٣٩	%١,١٤
٣٢,٨٤٩	%٤,٩٨	١١,١٢٤	%١,٦٩
٣٠,٦٦٢	%٥,٢١	١٣,٩٩٣	%٢,٣٨
٣٣,٠٢٩	%٥,٥٣	١٤,٧٤٢	%٢,٣١
٣,٠٨٣	%٤,٤٦	١٧,٧٢١	%٢,٦١
٣٥,٦٩٤	%٥,٢٧	١٧,٦٣٨	%٢,٨١

الجدول - ٣.٢. معالجة الموجودات الممولة من قبل حقوق حاملي حسابات الاستثمار

الموجودات	الموجودات المرجحة للمخاطر	الموجودات المرجحة للمخاطر لأغراض كفاية رأس المال	متطلبات رأس المال
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٣١,٠٥٥	-	-	-
٥١,٢٠٥	١٦,٠١٢	٤,٨٠٤	٥٧٦
٣٠,٤٧٠٤	٢٧٤,٥٦٣	٨٢,٣٦٩	٩,٨٨٤
٦٤,٠٨٧	٢٤,٧٠٨	٧,٤١٢	٨٨٩
٧٦,٣٧٩	٦٨,٨٢٤	٢٠,٦٤٧	٢,٤٧٨
١,٥٠٤	١,٥٠٣	٣,١٥١	٣٧٨
٥٣٧,٩٣٤	٣٩٤,٦١٠	١١٨,٣٨٣	١٤,٢٠٦

* تم تخصيص المبالغ على أساس تناسبي نتيجة لقيود في النظام.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣ إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١.٠ مخاطر السيولة

٣.١.٠.١ المقدمة

تعرف مخاطر السيولة بأنها "المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها عندما يحين إستحقاقها نتيجة لعدم قدرتها على الحصول على التمويل الكافي أو لتصفية الموجودات".

٣.١.٠.٢ مصادر مخاطر السيولة

يمكن تصنيف مصادر مخاطر السيولة على نطاق واسع كالتالي:

- أ. مخاطر التمويل هي مخاطر عدم القدرة على تمويل صافي التدفقات نتيجة لسحب غير متنبأ به لرأس المال أو الودائع؛
- ب. مخاطر تحت الطلب هي مخاطر بلورة الإلتزامات المحتملة؛ و
- ج. مخاطر الحدث هي مخاطر تخفيض التصنيف أو أخبار سلبية عامة أخرى تؤدي إلى فقدان ثقة السوق في المجموعة.

٣.١.٠.٣ إستراتيجية تمويل البنك

يقوم المجلس بمراجعة إستراتيجية التمويل على أساس سنوي وتعديل الإستراتيجية القائمة بحسب ما تفتضيه الحاجة. لهذا الغرض، فإن جميع وحدات الأعمال تقوم بإبلاغ قسم الخزانة بمتطلباتهم المتوقعة للسيولة والمساهمات في بداية كل سنة مالية كجزء من عملية وضع الموازنة التقديرية السنوية.

تبرز إستراتيجية التمويل أي عجز متوقع في السيولة والاحتياجات التمويلية لتمويل هذا العجز وتأثيرها على قائمة المركز المالي. إن ميثاق مخاطر المجموعة وسياسة السيولة تعالج الخطة الطارئة للسيولة للتعامل مع السيناريوهات المضغوطة وتحديد خطة العمل التي يمكن اتخاذها في حالة فقدان السيولة في السوق.

٣.١.٠.٤ إستراتيجية مخاطر السيولة

تقوم المجموعة بمراقبة مراكز السيولة عن طريق مقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات في فترات زمنية مختلفة لغاية شهر اوا-٣ أشهر و ٣-٦ أشهر إلى سنة واحدة و٣-٣ سنوات وأكثر من ٣ سنوات تقوم المجموعة بإجراء فحص الضغوطات على أساس دوري باستخدام أسوأ السيناريوهات لتقييم تأثير التغيرات في ظروف السوق على سيولة المجموعة. كجزء من إستراتيجيتها تحتفظ المجموعة بقاعدة كبيرة من العملاء وعلاقات جيدة مع العملاء.

يقوم قسم الخزانة بالتنسيق مع إدارة المخاطر والالتزام بعمل مراجعات/تعديلات دورية (على الأقل سنويا) لإستراتيجية مخاطر السيولة التي يتم تقييمها من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات قبل عرضها على اللجنة التنفيذية ومجلس الإدارة لاعتمادها.

٣.١.٠.٥ تقنيات قياس مخاطر السيولة

تستخدم المجموعة مزيج من التقنيات لقياس مخاطر سيولتها. تشمل هذه على تحليل فجوة السيولة وحدود نسبة السيولة والحد الأدنى لتوجيهات السيولة.

٣.١.٠.٦ مراقبة مخاطر السيولة

لقد وضعت المجموعة حدود لتحمل مخاطر السيولة التي يتم إبلاغها إلى إدارة المخاطر والإلتزام وقسم الخزانة. وبناء على هذه الحدود، قام قسم المخاطر والإلتزام وقسم الخزانة بوضع حدود مناسبة للمخاطر والتي تحافظ على تعرضات المجموعة ضمن حدود تحمل المخاطر الاستراتيجية على مجموعة من التغيرات المحتملة في حالات السيولة.

٣.١.٠.٧ هيكل حدود السيولة

تستخدم المجموعة مزيج من الحدود المختلفة لضمان إدارة ومراقبة السيولة على النحو الأمثل. لقد وضعت المجموعة الحدود التالية لمراقبة مخاطر السيولة:

- أ. حدود فجوة السيولة؛
- ب. حدود نسبة السيولة؛ و
- ج. ضوابط الحد الأدنى للسيولة.

٣.١.٠.٨ فحص الضغوطات لمخاطر السيولة

لتقييم ما إذا كان لدى المجموعة ما يكفي من السيولة، فإنه يتم مراقبة أداء التدفقات النقدية للمجموعة في ظل الظروف المختلفة.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١. مخاطر السيولة (تتمة)

٣.١.٩ خطة التمويل الطارئة

قامت المجموعة بعمل تدريبات للتمويلات الطارئة التي توضح الإجراءات الواجب إتباعها من قبل المجموعة. في حال حدوث أزمة سيولة أو الحالات التي تواجه فيها المجموعة ضغوطات السيولة. ستشكل خطة التمويل الطارئة امتدادا لعمليات إدارة السيولة اليومية، وتتضمن على المحافظة على مبلغ كافٍ للموجودات السائلة وحصول الإدارة على التمويل من الموارد. يناقش ويراقب أعضاء لجنة الموجودات والمطلوبات الوضع ضمن فترات زمنية منتظمة لضمان وجود سيولة كافية لدى المجموعة.

الجدول - ٣.٣. نسب السيولة

يلخص الجدول التالي نسب السيولة على مدى الخمس سنوات السابقة:

٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩
٧٧,٨٣٪	٢٠,٢٨٪	١٥,٩٠٪	١٧,٧٣٪	٢٢,٢٧٪	١٢,١٠٪
٧٢,٤٨٪	٧٠,٨٠٪	٧٢,٣٢٪	١١٤,٤١٪	١١٥,٤٦٪	١٢٣,٠١٪
٦٤,٧٤٪	٦٧,٨٣٪	٦٨,٨٧٪	٦٣,٠٨٪	٦٤,١٣٪	٥٧,٢٨٪
١٣,٧٩٪	٢٥,٨٦٪	٢١,١٧٪	٢٢,٧٠٪	٢٧,٠٢٪	١٦,٠٦٪
٨,٢٤٪)	٧,٦٦٪	٨,٣٦٪	(١١,٧١٪)	١٤,٨٦٪	٢١,٩٨٪
مبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية/مجموع الموجودات التمويل الإسلامي/ ودائع العملاء باستثناء البنوك ودائع العملاء/مجموع الموجودات موجودات سائلة/مجموع الموجودات نمو في ودائع العملاء					

٣.١.١ مخاطر معدل الربح

مخاطر معدل الربح هو التأثير المحتمل لعدم التطابق بين معدل عائد الموجودات والمعدل المتوقع للتمويل نتيجة لمصادر التمويل.

تقوم الإدارة العليا بتحديد مصادر تعرضات مخاطر معدل الربح على أساس هيكل الميزانية الحالي وكذلك المتوقع للمجموعة. من الممكن أن تنتج مخاطر معدل الربح في المجموعة نتيجة للمعاملات التالية:

- أ. معاملات المرابحات؛
- ب. معاملات الوكالات؛
- ج. إجارة منتهية بالتملك؛
- د. الصكوك؛ و
- هـ. إستثمارات المشاركة.

٣.١.١.١ مصادر مخاطر معدل الربح

يمكن تصنيف مختلف مخاطر معدل الربح التي تواجهها المجموعة بشكل عام إلى الفئات التالية:

- أ. مخاطر إعادة التسعير التي تنتج من الاختلافات في توقيت تواريخ الإستحقاق (للمعدل الثابت) وإعادة تسعير الموجودات والمطلوبات والمراكز غير المدرجة في الميزانية (للمعدل العائم). بما إن معدلات الربح تختلف، فأن إعادة التسعير هذه تعرض دخل المجموعة والقيمة الإقتصادية المعنية لتقلبات غير متوقعة.
- ب. مخاطر منحني العائد التي تنتج من التحويل غير المتوقع في منحني العائد الأمر الذي يكون له تأثير سلبي على دخل المجموعة/القيمة الإقتصادية المعنية.
- ج. المخاطر الأساسية التي تنتج من نقص الارتباط بين التعديل في المعدل المكتسب على المنتجات المسعرة والمعدل المدفوع على الأدوات المالية المختلفة بخلاف خصائص إعادة التسعير المشابهة. عندما تتغير معدلات الربح، فأن الفروق سوف تؤدي إلى تغيرات غير متوقعة في التدفقات النقدية والعوائد الموزعة بين الموجودات والمطلوبات والأدوات غير المدرجة في الميزانية بتواريخ استحقاق مشابهة أو إعادة التسعير المتكررة.
- د. تشير مخاطر التعويض التجاري إلى ضغوطات السوق لدفع عائد يتجاوز المعدل الذي تم اكتسابه على الموجودات المالية الممولة من المطلوبات، عندما يكون عائد الموجودات دون الأداء مقارنة مع معدلات المنافسين.

٣.١.٢ إستراتيجية مخاطر معدل الربح

المجموعة غير معرضة لمخاطر معدلات الربح على الموجودات المالية حيث لا يتم احتساب أرباح عليها. ومع ذلك، فأن القيمة العادلة للموجودات المالية يمكن أن تتأثر بعوامل السوق الحالية متضمنة معدلات الارباح. تقوم المجموعة بإثبات الدخل على بعض موجوداتها المالية على أساس تناسبي. وبصفتها إستراتيجية قامت المجموعة:

- أ. بتحديد معدل ربح المنتجات الحساسة والأنشطة التي ترغب الدخل فيها.
- ب. بوضع هيكل للحدود لمراقبة ومتابعة مخاطر معدلات الربح للمجموعة
- ج. بقياس مخاطر معدلات الربح من خلال وضع جدول زمني للاستحقاق/ إعادة تسعير لتوزيع حساسية معدل ربح الموجودات والمطلوبات والبنود غير المدرجة في الميزانية في إطار زمني محدد وفقاً لتواريخ استحقاقها.
- د. ببذل الجهد لمطابقة مبالغ الموجودات ذات معدلات عائدة مع المطلوبات ذات معدلات عائدة في المحفظة المصرفية.

إفصاحات العنصر الثالث لإتفاقية بازل ٢

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣. إدارة المخاطر (تتمة)

٣.١١ مخاطر معدل الربح (تتمة)

٣.١١.٣ أدوات قياس مخاطر معدل الربح

تقوم المجموعة باستخدام الأدوات التالية لقياس مخاطر معدلات الربح في المحفظة المصرفية:

- أ تحليل فجوات إعادة التسعير الذي يقيس الفرق بين حساسية ربح الموجودات والمطلوبات في المحفظة المصرفية من حيث القيمة المطلقة؛ و
- ب تحليل قيمة النقطة الأساسية التي تقيس حساسية كافة أسعار معدلات ربح المنتجات والمراكز. إن قيمة النقطة الأساسية هي التغير في صافي القيمة الحالية للمركز والتي ينتج عنها تحويل نقطة أساسية واحدة في منحى العائد. إن هذا يحدد حساسية المركز أو المحفظة للتغيرات في معدلات الربح.

٣.١١.٤ مراقبة مخاطر معدل الربح وتقديم التقارير

قامت المجموعة بتنفيذ أنظمة معلومات لمتابعة ومراقبة وتقديم تقارير عن مخاطر معدلات الربح. تقدم هذه التقارير في الوقت المناسب للجنة التنفيذية وللمجلس الإدارة. تقوم وحدة المخاطر والالتزام بمتابعة هذه الحدود بانتظام. ويقوم المدير العام وقسم إدارة المخاطر والأئتمان بمراجعة نتائج حدود الفجوات والاستثناءات. إن وجدت، ويوصي باتخاذ إجراءات تصحيحية معتمدة من قبل لجنة الموجودات والمطلوبات أو اللجنة التنفيذية، وفقاً للمعايير المصرح بها من قبل مجلس الإدارة.

الجدول - ٣.٤ مخاطر معدل الربح في المحفظة المصرفية

يلخص الجدول التالي تأثير تغيير ٢٠٠ نقطة أساسية على قيمة الموجودات والمطلوبات ورأس المال الاقتصادي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

التأثير على قيمة رأس المال الاقتصادي ألف دينار بحريني	التأثير على قيمة المطلوب ألف دينار بحريني	التأثير على قيمة الموجود ألف دينار بحريني
-	٣,٣٧٢	(٣,٣٧٢)
-	(١٠,٤٦٨)	١٠,٤٦٨

الجدول - ٣.٥ المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي

يلخص الجدول التالي المؤشرات الكمية للأداء والمركز المالي على مدى الخمس السنوات السابقة:

٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠٠٩
١١,٨٠٪	٨,٢٦٪	(٤٢,٣١)٪	(١٧,٢٣)٪	(٣٣,٠٢)٪	(١٢,٦٤)٪
١,٠٠٪	٠,٧٠٪	(٤,٣٣)٪	(١,٩٦)٪	(٤,٣٠)٪	(٢,١٧)٪
٥٥,١٪	٥٣,٤٤٪	٨٠,١٤٪	٧٤,٨٩٪	١٠٧,٧٣٪	٧٠,٦٦٪

٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٠
٤,٧٣٪	٥,٥٤٪	٥,١٤٪	٥,٤٤٪	٤,٧٤٪
١,١٤٪	١,٦١٪	٢,٣٤٪	٢,٤٣٪	٢,٥٥٪
(١٥٥)	٢٣٣	٦٣	-	-
١,١٢٪	١,٥٢٪	٢,٢,١١٪	٢,٣١٪	٢,٣٩٪

عقوبات مصرف البحرين المركزي

في خلال الفترة، فرض مصرف البحرين المركزي عقوبات قدرها ٢٤,٤٠٠ دينار بحريني (٢٠١٣: ١٢,٩٠٠ د.ب)؛ (٢٠١٢: ٤٠٠ د.ب) وذلك بسبب تأخير البنك في تقديم عوائد تنظيمية مختلفة.

بالإضافة، إلى فرض مصرف البحرين المركزي عقوبة على البنك قدرها ٥٠ دينار بحريني لعدم تحديث بعض المعلومات في إحدى التقارير الخاصة.